BON DIA Aruba

Dialuna, 5 di Juni, 2006 | Website: Bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,25 Florin

Denuncia a wordo haci na Recherche

Señora viuda ayera a haya un carta y articulonan na unda a asesina su casa "Pitbull"

Lesa pagina 3.

Cuater persona herida den accidente riba LG Smith Boulevard



ORANJESTAD – Ayera marduga ta sosode un accidente serio riba LG Smith Boulevard na altura di Caribbean Mercantile Bank. Ta asina cu chofer di un Toyota Tercel pa un motibo of otro a perde control, ranca un mata di coco y bay bolter. Door di esaki, cuater persona a resulta herida. Lesa pagina 2.

Relaciona cu medidanan tuma pa Gobierno

Sindicato SIMAR ta yama reunion urgente awetardi

ORANJESTAD – Presidente di SIMAR, sr. H.v.Varsseveld,dennomber di directiva, a convoca awetardi un reunion di urgencia. E reunion aki ta tuma lugar na sede di SIMAR caminda tur e maestronan lo bay reuni riba e medidanan tuma pa Gobierno. Awe ta haya si SIMAR tambe ta participa na e manifestacion di mayan.

Lo cambia esaki di diamars pa diahuebs awor pa duna mas tempo di preparacion

Manifestacion di e siman aki por bira esun mas grandi cu Aruba a yega di conoce contra gobierno

Esaki mester bira e ultimo advertencia pa gobierno sino ta pone Aruba plat

Lesa pagina 2.

AHATA lo sostene manifestacion contra medidanan introduci pa gobierno

Lesa pagina 3

Durante trabou di pagamento di candela

Truck di Brandweer ta lastra un bombero y lage herida



ORANJESTAD – Diasabra den oranan di atardi, mientras cu Bombero tabata combati un candela na Bushiri, ta sosode un accidente cu un di e Bomberonan. Aparentemente e chofer di e truck di Bombero no a nota cu e truck tabata ranca un waya. E waya aki a benta un Bombero abou y lastre bay cune. Lesa pagina 20.

Sindicato di Douane a convoca reunion urgente awemainta

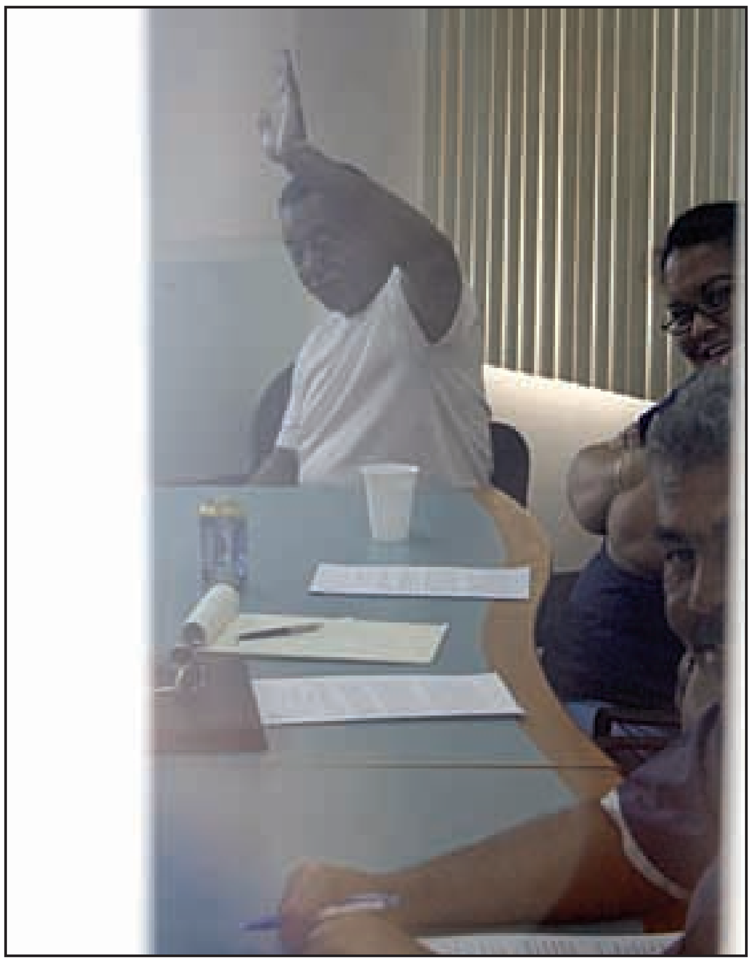
ORANJESTAD – Sindicato di Douane, SADA, no ta nada contento cu e ultimo desaroyonan y pesei a convoca awemainta 8'or un reunion urgente cu tur miembro di Douane. Esaki ta tuma lugar riba e parkeerplaats na e oficina principal di Douane riba LG Smith Boulevard. E reunion aki ta mustra di ta hopi cayente y no ta nada straño cu e miembronan tambe dicidi cu nan ta bay manifesta.

BON DIA Aruba

Lo cambia esaki di diamars pa diahuebs awor pa duna mas tempo di preparacion

Manifestacion di e siman aki por bira esun mas grandi cu Aruba a yega di conoce contra gobierno

Esaki mester bira e ultimo advertencia pa gobierno sino ta pone Aruba plat



ORANJESTAD – Aruba ta cuminsa un siman poco dudoso unda cu un paro nacional grandi planea aunke e fecha ainda ta un poco insigur. Hecho ta cu e siman aki mester bira uno desicivo pa gobierno unda cu tanto gremio sindical como commercial ta decidido pa mustra gobierno cu 'they mean business' y cu nan kier e medidanan revoca, sino tin problema serio. Manera un comerciante a conta Bon Dia Aruba despues di un reunion di diabierna anochi: "mi ta spera cu gobierno scucha nos e biaha aki pasobra e sindicatonan tin pensa di bai all out, y si esaki sosode, nos isla lo wordo perhudica" indicando cu sindicatonan ta papiando di pone Aruba plat e siman aki.

For di diabierna anochi a cuminsa un serie di reunion entre gremionan commercial y sindical y tambe politico. Mientras cu e intencion di e reunion di gremio commercial diabierna anochi tabata pa discuti e impacto di e introduccion di medidanan di diahuebs ultimo, a toca tambe e proximo plan di manifestacion. Aki a dicidi cu diamars awor lo tene e di 3 y ultimo manifestacion. "Si no logra convence gobierno cu e manifestacion aki, anto lo sigui un paro general y lo pone Aruba plat" un comerciante cu a atende e reunion aki a bisa Bon Dia Aruba.

Diasabra tabatin otro reunion, pero e biaha aki di e gremio sindical cu a reuni tras di porta sera na Simar unda cu nan a discuti e parti logistico di e ultimo manifestacion di diamars. Pero na final Bon Dia Aruba a compronde cu a dicidi di cambia e fecha di e manifestacion pa diahuebs awor, dunando gremionan mas tempo pa prepara esaki. Specialmente si mira cu esaki mester bira e ultimo manifestacion contra medida. Te cu diadomingo atardi, e fecha tabata insigur, aunke cu ta keda determina cu e siman aki tin un manifestacion. Uno grandi, final pa mustra gobierno cu gremionan ta serio riba e caso aki. "Si e manifestacion no logra su meta, anto lo pone Aruba plat" ta loke un sindicalista a bisa Bon Dia Aruba den fin di siman, confirmando e pensamento general di e sindicatonan. Pa aworaki, loke ta sigur ta cu lo tin un manifestacion grandi. E ora tabata poni pa 5'or di atardi y e participacion mester ta di tur sindicato, gremio commercial y partidonan politico. Mes momento debi na e embergadura di e manifestacion, tin hopi contratiempo ainda pasobra tin hopi pensamento y direccion cu ta conflictivo cu mester keda regla bon ainda.

Accidente pisa na haltura di Caribbean Mercantile Bank





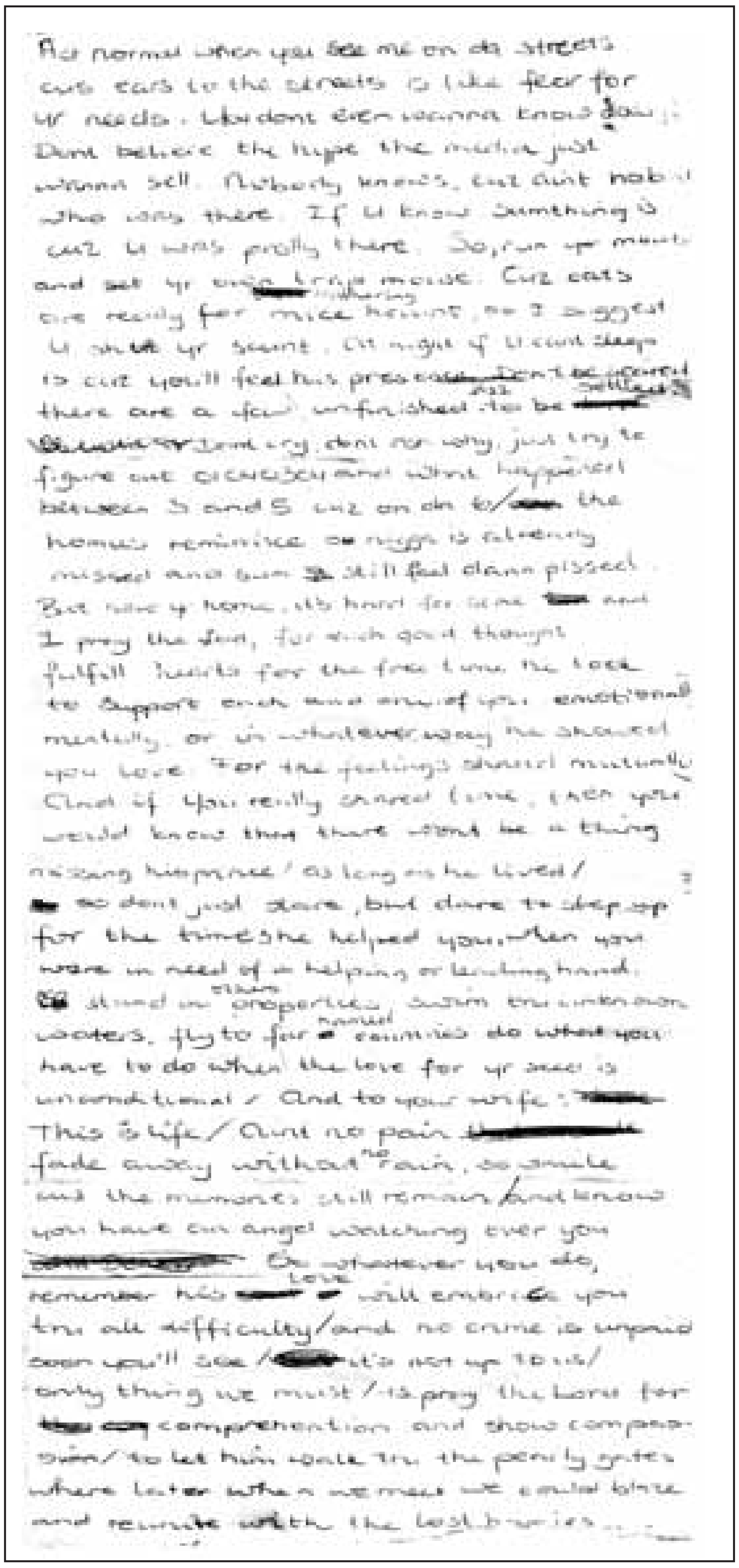


ORANJESTAD—Diadomingo madruga pa 4.20 polisnan ta bai na haltura di Caribbean Mercantile Bank pa un accidente di trafico pisa. Ora cu polisnan a yega na e sitio, nan ta haya cuatro mucha muhe benta riba caminda. Uno tabatin un buraco na su cabes, y dos otro tabata for di conocemento riba caya. Un di cuatro tabata keha di dolor na su garganta y cabes. E auto un Toyota Tercel Blanco, A 37407 tabata bayendo direccion pa hotelnan y na dado momento pa un of otro motibo, e auto a cuminsa swai riba caminda y despues a bolter.



Denuncia a wordo haci na Recherche

Señora viuda ayera a haya un carta y articulonan na unda a asesina su casa "Pitbull"



Act normal when you see me on da streets
cuz ears to the streets is like fear for
ur needs. U dont even wanna know [illegible]
Dont believe the hype the media just
wanna sell. Nobody knows, cuz aint nobody
who was there. If u know something is
cuz u was prolly there. So, run ur mouth
and set ur own trap mouse. Cuz cats
are ready for mice hunt, so I suggest
u shut ur [illegible]. At night if u cant sleep
is cuz you'll feel his presence [illegible]
there are a few unfinished [illegible] to be
[illegible] dont cry, dont nor worry, just try to
figure out [illegible] and what happened
between 3 and 5 cuz on da [illegible] the
homies reminisce [illegible] is already
missed and [illegible] still feel damn pissed
But now ur home, its hard for some [illegible] and
I pray the lord, for wich good thought
fulfill hearts for the free time he took
to support each and one of you emotional
mentally, or in whatever way he showed
you love. For the feelings shared mutually
And if you really shared time, then you
would know that there wont be a thing
missing happiness / as long as he lived /
so dont just stare, but dare to step up
for the time she helped you, when you
were in need of a helping or lending hand.
[illegible] stand on [illegible] properties, swim the unknown
waters, fly to far [illegible] countries do what you
have to do when the love for ur [illegible] is
unconditional / And to your wife: [illegible]
This is life / Aint no pain [illegible]
fade away without pain, so smile
and the memories still remain / and know
you have an angel watching over you
[illegible] So whatever you do,
remember his love will embrace you
thru all difficulty / and no crime is unpaid
soon you'll see / it's not up to us /
only thing we must / is pray the lord for
comprehention and show compas-
sion / to let him walk thru the pearly gates
where later when we meet we could blaze
and reunite with the lost homies...

ORANJESTAD – Un dia despues cu a keda conoci cu a detene M.L. como sospechoso di asesinato di Denesh Djoegan "Pitbull", su señora viuda ta haya articulonan straño na e lugar unda a mata su casa.

Tabata ayera atardi cu señora di Pitbull a haya yamada di un conoci di dje cu na e lugar unda e defunto a wordo mata, tin diferente articulo y un carta.

Di biaha e señora viuda a bay na e sitio y a constata cu enberdad tabatin un carta y mas articulo.

Bon Dia Aruba a entrevista e señora viuda, kende a confirma e hayasco y hasta a facilita Bon Dia Aruba copia di e carta. Na e lugar unda su casa a wordo asesina, e señora viuda a haya e carta consistiendo di tres papel, un boter di Vodca, un sigaria di marihuana y un crus traha di hero bieu.

E señora a notifica Polis di e hayasco aki y a hiba e carta pa Polis, pero e mes a saca copia di esaki y Bon Dia Aruba a haya autorisacion di e señora viuda pa publica esaki.

E señora viuda ta spera cu pronto e caso aki lo keda resolvi pa asina e haya sa kendenan a mata na un forma cruel su casa, tata di su yiu.

Usado di droga haya fuera di conocimento riba caya

ORANJESTAD—Diasabra pa 5.15 di atardi, polisnan ta bai na e lusnan di trafico na Verbindingsweg/Caya Betico Croes, na unda lo tin un persona cu a bira malo. Na e yegada polisnan ta topa cu e homber M.P. kende ta un conoci di nan cu ta usa droga. Polisnan a papia cune, pero e no tabata contesta. Personal di ambulance tambe a bin na e sitio, kende tambe a purba di comunica cune, pero sin resultado. Un testigo ta bisa polisnan cu e homber tin basta rato ta cana riba e luga di parker ei banda y tabata hopi nervioso. Polisnan a notifica e famia pa nan bai hospital.

Contal cu e desemboca den un dialogo y ta uno no politico

AHATA lo sostene manifestacion contra medidanan introduci pa gobierno

Ta wardando e structura official prome cu nan compromete cu e accion

ORANJESTAD – Un manifestacion masal aworaki, no ta bon pa turismo. Esaki por a tende di hopi angulo den nos comunidad durante fin di siman. Mientras cu tur hende ta di acuerdo cu nan ta contra introduccion di medida ta malo, e forma con pa bringue no ta esun mas efectivo aworaki pa Aruba. Specialmente mirando nos situacion di turismo. Specialmente no ora cu ta papia di un posibel ponemento plat di nos isla.

Oficialnan di turismo ta man na cabes cu e posibilidad di un blackout den un siman unda cu tin basta cos pasando. Un conferencia di seguridad riba turismo, y mas eventonan turistico cu por keda afecta. Fuera di esaki, hotelnan no ta yen y e poco hendenan cu tin, por haya nan mes den un situacion incomodo, un official di turismo a confirma na Bon Dia Aruba.

E matutino aki a compronde tambe cu gremionan sindical a alerta AHATA pa convence su miembronan pa duna trahadonan di hotel liber pa bai manifesta e siman aki, sino nan tambe lo sinti e efecto di un blackout. Aki ta unda cu AHATA a drenta den un situacion fastioso y a reuni cu su miembronan e fin di siman aki.

Durante un reunion ayera, a dicidi cu AHATA lo sostene un manifestacion, contal cu e protocol ta uno no politico y cu e fin pa yega na un dialogo nacional. Prome cu AHATA uni su mes como tal na un manifestacion, nan kier mira e structura y palabracion prome di kico e manifestacion su meta ta prome cu nan uni nan mes cune.

Aparentemente tin mas detencion a cay

Tin un sospechoso deteni den caso asesinato cruel na Guadirikiri

ORANJESTAD – Despues di ta sera pa posecion ilegal di armanan di candela y un gran cantidad di municion, diasabra Ministerio Publico ta duna di conoce na prensa cu e homber M.L. awor ta sospecha pa e asesinato di Denesh Djoegan miho conoci como Pitbull.

Manera ta conoci, dia 5 di April a haya e curpa sin bida di Denesh Djoegan. E curpa desde e dia ey a keda confisca y mayan ta exactamente dos luna cu e curpa di Denesh Djoegan ta confisca.

Luna pasa, Bon Dia Aruba a publica cu tres persona a wordo deteni relaciona cu armanan di candela cu a descubri. Tabata circula rumornan e tempo ey caba cu e personanan aki lo ta envolvi den e asesinato di Pitbull.

Bon Dia Aruba puntra e vocero di Ministerio Publico y el a desmenti e rumornan aki. Awor, despues di algun siman, ta resulta cu e persona responsabel pa e pistol y shotgun y balanan cu a keda confisca esta M.L. ta ser sospecha di ta envolvi den e asesinato di Denesh Djoegan.

Bon Dia Aruba a compronde cu tin mas detencion a cay y den curso di e siman aki, autoridad lo bay divulga esaki. Fuentenan digno di confiansa a informa Bon Dia Aruba cu tin en total cuater sospechoso den e caso di asesinato di Pitbull. Posiblemente e resultado di e testnan cu a laga haci na Hulanda, a keda cla y esaki a conduci na e detencionnan aki.

Segun sindicato SEPPA

Introduccion di medidanan ta un bunita oportunidad pa aumenta ganashi

Empresarionan ta hinca e medidanan of aumentonan den e calculacion di nan prijsnan



ORANJESTAD - SEPPA ta un di promernan cu a duna conoce su posición, esta cu nos ta contra e medidanan cu ta ser impone y cu mayan ta e clase trahador ta e uniconan cu realmente tin cu carga e peso. Medidanan cu ta e clase trahado tin cu biba cu nan tur dia, cu no ta nada mas cu un extra peso pa e trahador na Aruba y cu a ser introduci sin un discusión manera lo mester sosode den un pais democratico. SEPPA a mustra tambe su rechazo riba e hecho cu te ainda no tin un presupuesto for di unda nos por saca afor e intencionnan real di gobierno y tur otro informacionnan cu nos por saca for di e maneho.

S.E.P.P.A. ta bolbe enfatiza su posición, esta nan ta contra e medidanan impone riba e pueblo. S.E.P.P.A. ta sigur cu ta un gran mayoria di nos pueblo, sigur di e clase trahador ta contra e medidanan cu a keda introduci. Medidanan cu na nan opinión, y bo ta tende esaki tambe di otro gremionan, e medidanan aki a bay sin un discusión, na unda e cultura di crea debe ta loke ta keda e punto di salida di e maneho, na unda tampoco te ainda tin un presupuesto pa 2006 pa cada un por wak pa nos mes kiko ta e intencionnan real di gobierno, pero peor ainda no tabatin discusión o participación di sindicatonan den e discusionnan cu lo por a hiba gobierno na desicionnan asina extremo. Desicionnan di bin cu medidanan cu sin duda ta e clase trahador tin cu wanta e sla.

Mester bay bek den un reflexion profundo di Sindicalismo. Un sindicalismo cu a nace netamente pa motibo di e capitalismo salvahe cu ta atake e clase trahador, cu ora wak nan ganashi ta bira menos ta e trahador tin cu carga e consecuencia, ta e trahador ta ser kita for di trabao, ta e trahador su condicionnan di trabao mester ta menos, pues ta solamente e trahador y su famia ta esnan cu tin cu, a carga cu e consencuencianan real di loke sea cu ta stroba capitalismo di florece.

Maximiliza ganashi ta keda pues e filosofia cu ta domina, pero cu na mes momento ta loke ta hinca e trahador tambe den un situación social difícil. Ta pesey mes, sindicalismo no por perde for di bista cu ' den tur medida ta trahadornan ta e uniconan cu ta sali perdi'.

Na e momentonan aki, ta wak esaki mas cla cu nunca sigur ora cu e capitalismo o empresarionan ta hinca e medidanan of aumentonan den e calculacion di nan prijsnan.

E grupo aki no ta perde nada, ta gana so e ta gana. Mas bien e ta un bunita oportunidad pa aumenta ganashi.

Strandpolitie a muda pa warda di Polis bieu na Noord





ORANJESTAD – Actualmente personal di Strandpolitie ta estableci den warda di Polis bieu na Noord.

Motibo pa esaki ta pasobra ta reconstruyendo e edificio di Strandpolitie. Por a nota cu hasta e boto di Strandpolitie ta staciona den e garashi di warda di Polis bieu na Noord.

E mudamento aki ta temporal ya cu asina e edificio di Strandpolitie na Palm Beach keda reconstrui, e personal lo bay bek den nan edificio.

Problema entre tata cu yiu cu ta bou di influencia

ORANJESTAD—Diasabra pa 12.30 polisnan ta bai na un cas den Dadelstraat pa un problema entre tata y yiu. Na e cas polisnan ta topa cu e homber A.L. di 18 aña, cu ta bou di influencia di alcohol, y hopi altera y cu un cuchiu den su man. Ora cu polisnan a yega el a bai riba nan cu e cuchiu. Polis a advertie pa e benta e arma abou, pero e no a haci caso. Despues cu polisnan a atende cu man duro, el a benta e cuchiu abou. E tabatin un corta na su man cu tabata sangra. Polisnan a detene y a hibe warda. Na warda personal di ambulance a bin pa atende y despues el a keda sera.

Señora ta denuncia ladron cu tabata verf auto

SANTACRUZ—Diabierna pa 12.30 di merdia, un señora desconoci a bai na warda di Santa Cruz, y ta bisa poolisnan pa bai na un cas na Sabana Grandi, naunda tin un conoci di polis ta bezig ta verf un auto horta. Polisnan ta bai y t atpa cu e homber R.R. naci na Aruba di 39 aña, ta verf un auto Toyota Corola sin number cu un kwashi. El a bisa polisnan cu e ta haci e trabou pa un dal David. E tabata bou di influencia di alcohol. Polisnan a check cu Centrale Post, kende a bisa cu e auto ta procedente di ladronisia. E homber R. a cuminsa ofende e polisnan, bisando un di nan cu e ta un choler y e ta usa cocaine. E tabatin un boter di rom den su man, cu el a swai den direccion di e polis y a hera dal e polis den su cara. Polis a logra detene y entregue na Recherche. El a keda deteni.

Homber a bai haci chansa y a haya un golpi formal

NORT—Diabierna anochi pa 12.45 polisnan di Nort den bisindario di lusnan di trafico banda di warda di polis ta haya informacion cu lo tin un homber ta cana cu su cabes na sanger. Polisnan a bai busca y no a haya ningun hende. Polisnan a sigui busca den bisindario y un tiki mas pabou, polisnan ta topa cu un señora hopi altera y rabia. E señora cu e resula di ta S.V. naci na Aruba di 48 aña, ta bisa polisnan cu e tabata na haltura di Alegro Hotel y un homber a ranca su sapato for di su pia. Dos homber den bisindario cu e no conoce, a bai riba e homber y a duna un bati formal. Dor cu e señora tabata basta rabia, polisnan a dune un lift pa nan hibe su cas. Mientras cu polisnan ta hibando e señora na su cas, na caminda el a mira e homber cu a kita su sapato. Polisnan a para y a papia cu e homber C.V.W. naci na Aruba di 36 aña, kende su cabes tabata tur na sanger. Polisnan a papia cune y el a bisa cu ta un chansa el a bai haci cu e señora y dos homber a dune un bon bati. Como cu e tabata bou di influencia di alcohol, polisnan a hibe poli prome pa e haya tratamento y a bise pa ora e caba e bai cas bai drumi. Tambe polisnan a bise cu e por bai duna keho di maltrato na Recherche.

Rene 'Baba' Herdé:

"Ta con bo ta yama un gobierno cu no ta ni busca moda pa haya sa ki consecuencia su desicionnan tin pa pueblo ?"

Critica riba e ley

ORANJESTAD – Miembro di partido AVP, Rene Herdé, a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu Gabinete Oduber IV a bolbe impone e medidanan cu e conseho principal di gobierno, Raad van Advies y tur instancia na Aruba a desconseha y a critica severamente. E critica a toca e forma cu gobierno a introduci e ley: no a consulta cu ningun instancia di gobierno, no a consulta sindicatonan, no a consulta sector comercial, no a consulta parlamento. Dor di esaki gobierno concientemente a keda sin busca opinion di esnan cu por sa kico e medidanan lo haci, prome cu introduci e ley. Esaki yama arrogancia di poder!

Critica riba contenido di e ley

E critica a toca e contenido di e ley . Esta cu a scohe pa aumenta e impuesto riba un cantidad grandi di producto cu ta parti di e canasta basico di famianan. Gobierno no a scohe pa aumenta impuesto riba autonan caro, riba productonan di luho, riha bebida alcoholico, sigaria, cuminda exclusivo y productonan di luho so. Esaki lo a afecta solamente esnan cu ta cumpra e tipo di productonan caro aki y lo a spaar esnan cu tin un salario cu apenas ta yega pa cubri e necesidadnan basico. Gabinete Oduber IV no a scohe pa evita di pone peso riba esnan di menos recurso y cu ya ta sufriendo bou di e peso di prijsnan halticimo di awa, luz, gasolin, remedi, etc. Gabinete Oduber IV no a scohe manera 'bon socialistanan' pa yuda esnan cu un salario minimo tene nan cabez riba awa. Gabinete Oduber IV no a scohe pa yuda esnan cu ta biba di un pensiun chikito so. Mas cu tur gobierno di MEP no a ni considera e consecuencianan di e medidanan pa nos economia y pa pueblo. Pa e motibo aki entre otro Raad van Advies a yama e medidanan aki irresponsabel! Y pa e motibo aki e maneho di Gabinete Oduber IV a wordo cualifica como uno anti-pueblo. Ta con Bo ta yama un gobierno cu no ta ni busca pa sa kico pueblo ta pensa, cu no ta tene cuenta cu e situacion dificil cu pueblo ta aden, cu no ta ni busca moda pa haya sa ki consecuencia su desicionnan tin pa pueblo? Cu e tipo di maneho aki Gabinete Oduber IV / MEP a scohe pa pone pueblo paga pa nan mal maneho!

Kico por spera di otro ministernan

Straño cu por zona, hasta awor cu e medidanan a drenta na vigor, tin hende ta duna gobierno beneficio di duda y ta spera cu un di e otro ministernan haci algo na fabor di pueblo. Esnan cu ta spera cu un of otro minister di gabinete Oduber IV lo haci algo pa yuda pueblo, no ta componde con gobierno ta traha. Den un gobierno no por tin dos diferente direccion di maneho. Si esaki ta e caso tin problema serio. Y den e tumamento di e medidanan aki no tin problema den gobierno di MEP. Nan tur a bai di acuerdo! Tur e ministernan a sostene e medidanan. No por tin speransa cu por ehempel minister di salubridad lo yuda baha e prijs di remedi. Sabiendo cu ta bai tuma medida ela laga subi e premie di AZV aña pasa caba. Y e a kita remedi for di e lista cu AZV ta paga. Kier men cu eynan no tin alivio pa haya. E minister di asuntonan social cu lo por a duna un man di ayudo pa esnan mas pober den nos comunidad, aña pasa ya caba a kita onderstand di hende y a baha e suma cu nan ta haya. Y mirando cu tur ministerio mester a corta den nan presupuesto, no por spera nada akinan tampoco. Pasobra e minister aki no ta bai baha gasto di personal pa duna pueblo un alivio tampoco! Ya Arubus a laga sa cu ta bai sub e prijs di bus y e pago pa recohe sushi di cas ta na caminda ainda. E speransa cu for di gobierno di MEP aki lo bini alivio ta un speransa falso. E unico alivio a corto plazo ta dor di revoca e medidanan aki, cuminsa baha gastonan di gobierno y stimula crecemento di economia lihe. Otro solucion no tin!


SCORE CU DSL
DEN MUNDIAL 2006
AWOR
DSL
Afl. 199,-
Plus Razr V3 Black
World's Best-Selling Phone
Special pa clientenan nobo*:
Modem Starbridge* : Afl. 189,-
Costo di activacion : Afl. 125.-
Motorola RAZR V3 black : Afl. 399,-
Total : Afl. 713,-
AWOR Afl. 199,-
Special pa clientenan existente*: Renoba contract!
Cliente existente cu contract ta termina:
• GRATIS 2 luna di abonnement
• Plus Afl. 50,- giftcertificate di SETAR
* Ofertanan ta aplicabel pa abonnement di DSL, pa un periodo di 2 aña.
* Pa otro modem ta paga e diferencia di e prijs di e modemnan.
* Pasa na un di nos Teleshopnan. E oferta special aki ta valido te cu dia 29 di juni 2006, tanten tin den stock.
SETAR
Pa mas informacion yama 114
of bishita www.setar.aw

Exitoso inicio siman celebracion 25 aña dialyse na Aruba



ORANJESTAD – Cu asistencia di entre otro decena di pashent, nan famia, staf y personal di Seccion di Dialyse di Hospital Dr. Horacio Oduber a duna inicio diadomingo ultimo na e siman di celebracion di 25 aña dialyse na Aruba. Esaki a sosode pa medio di un Santo Sacrificio di Misa sigui despues pa un recepcion hopi bon anima. Relacionista Publico di Hospital Dr. Horacio Oduber, sr. Bob Harms, a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu tabata exactamente 4 di juni 1981 cu a habri e seccion di dialyse na hospital, e tempo ey consistiendo di solamente 1 machine pa dialysa.



Durante di e recepcion a duna honor na algun persona cu sin luga pa duda a haci trabou pionero pa loke ta dialyse na Aruba. Ta trata aki di entre otro dr. O. Wever e enfermerianan A. Van Lierop, R. Delamare y señor E. Warren, kende actualmente ta un pashent di dialyse tambe. Aparte di un certificado di merito, nan a ricibi un boton di oro di Hospital Dr. Horacio Oduber pa nan carera distingui den servicio di cuido medico na Aruba.

E siman di celebracion di 25 aña dialyse na Aruba ta continua cu diferente actividad mas. Entre otro un “open dag” pa publico dialuna dia 5 di juni, lesnan clinico pa personal di enfermeria di hospital, bus trip pa pashentnan di dialyse y tambe un dia di famia cu lo tuma lugar diadomingo 11 di juni na “The Palm Island”.

Riba e combinacion di foto por mira Dr. O Wever, den compania di presidente di e comision di celebracion 25 aña dialyse, zuster Ivonne Dingelhoff, mientras cu riba e otro por mira señor E. Warren cu su boton di oro den compania di señora Annie van Lierop, zuster Dingelhoff y zuster Caroline Raphaela.

Relaciona cu eleccion na Peru

Peruanonan estableci na Aruba tambe por a vota











ORANJESTAD – Mientras cu habitantenan na Peru a bay urna electoral pa vota pa nan candidato pa presidente, na Aruba tur e Peruanonan estableci riba nos isla, tambe por a vota.

Ayera durante dia, tur Peruano cu kier a vota por a haci esaki na Centro di Bario Playa Pabou. Un cantidad di Peruano a probecha di e oportunidad aki y a vota.

Net den un area caminda hopi mucha sa hunga

Pos sumamente peligroso descubri na Bushiri





ORANJESTAD – Diasabra mientras cu Bomberonan tabata combati un candela feros cu a wordo sendi riba un tereno cu yen di tire, agentenan di Polis a descubri un situacion sumamente peligroso.

Por ta e candela aki tabata un sorto di mensahe pa haya e pos sumamente peligroso aki. Ta asina cu a bin descubri un pos cu ta tapa cu algun plachi di zink pero e bandanan no ta debidamente tapa cu claramente un hende por cay den esaki.

Loke ta haci e situacion sumamente peligroso ta e hecho cu tin hopi mucha ta hunga den e area aki y facilmente un mucha, door di haci cos di caweta por cay den e pos aki y pos herida su mes severamente. Den e pos tin un cantidad di sushedad benta.

Ta di spera cu e agentenan di Polis lo traha un raport riba e situacion sumamente peligroso aki y e instancianan concerni, mas pronto posibel lo tuma e medidanan necesario pa evita cu lo sosode un incidente no desea.



Pasobra ta contra e propaganda contra e clase trahador di e gremionan di dunador di trabao

Ta difícil pa S.E.P.P.A. cana den un manifestación di dunadornan di trabao

ORANJESTAD – Ta difícil pa S.E.P.P.A. cana den un manifestación di dunadornan di trabao, ya cu nos ta contra e medidanan di gobierno pero nos ta mas contra ainda e propaganda contra e clase trahador di e gremionan di dunador di trabao cu ta wordo propaganda den e ultimo simannan aki.

Nos ta contra e medidanan , pero tambe contra posicionan extremo, anti-trahador di e dunadornan di trabao, sigur si bo ta papia di e sector cu nos ta representa.

Nos ta contra e medidanan y tur otronan cu ta afecta e trahador pero nos ta bolbe ripiti partidonan grandi na Aruba ta keda responsable pa 50% di e debenan aki.

Aumento di invoerrechtenan, sea e tabata minimo mes, di 1% mes, esaki ta keda hopi pero di otro banda e empresarionan tambe ta aumenta nan margen di ganashi cu hopi mas cu esaki. Pakiko nan no ta baha nan margen di ganashi y yuda e trahador, yuda e pueblo absorbe e peso grandi aki ¿

Ta pesey mes pa e dialogo nos ta spera un reflexion tremendo di parti di sindicalismo, pa den e dialogo nos saca e mihor posicionnan na fabor di e clase trahador.

Señora ta gara conocido ladron den su cas

ORANJESTAD-- Diasabra pa 11.30 di mainta, Polisnan di Oranjestad ta bai na un cas den Koningstraat, naunda e habitante di e cas a haya e conocido Pipi Q den su cas. Na e cas polisnan ta ppai cu e doño di cas M.P.naci na Haiti di 41 aña, kende ta bisa polisnan cu el a Sali for di cas pa 10.30 di mainta y a laga su cas sera . Pa 11.20 el a bai cas bek y a sinti cu tin un hende den su cas. Mesora el a bai busca dos persona, kende a bin drenta e cash unto cune y a logra tene e conocido Pipi Q, kende tabata den e cas.E cas tabata tur bruha y e tabatin algun joyas cla pa bai cunan. E tabata bou di influencia di alcohol. Polisnan a detene y a sere. El a wordo entrega den man di Recherche.

Señora kier pa polisnan papia cu ladron cu ta drenta su cas

NORT—Diasabra pa 12.20 e señora M.P. naci na Aruba di 43 aña ta presenta na warda din ort y ta bisa cu su yiu homber a yame y a bise cu el a topa cu e conocido M.B. den su cas na Moko. M.B. a bisa polisnan cu ta trabou e ta buscando y a cana bai. E señora a pidi polisnan pa nan busca M.B. y pa papia cune.

Segun Lic. Jose Luis Aguirre Alvis (ACURIL)

Diversidad y pluralismo cultural no ta contra identidad cultural di un pueblo

Un encuentro di identidadnan ta mas bien e projecto di contruccion di sociedadnan mas liber

ORANJESTAD - Lic. Jose Luis Aguirre Alvis Msc; ta docente y director di e departamento di servicio di capacitacion den radio y television pa desaroyo di Universidad Catolica Bolivariana "San Pablo" na La Paz, Bolivia. Sr. Aguirre a participa pa prome biaha den un congreso di ACURIL (The Association of Caribbean University, Research and Institutional Libreraries), cu a clausura diabierna na Aruba Beach Resort & Spa (ex-Wyhdham Beach Resort).

Diaranson ultimo, sr. Aguirre kende a gradua den Ciencia di Comunicacion Social den e mesun universidad unda e ta traha actualmente, y e tin un doctoral den Ciencia Social cu specialisacion den Comunicacion pa Desaroyo di Iowa State University na Merca, a trece su disertacion den seno di conferecia di ACURIL "Informacion y Derechonan Humano" riba e topico: Fluho di Informacion y acceso na e fuentenan di conocimento den sociedad di informacion y diversidad cultural.

Bon Dia Aruba a haya interasante e topico aki, ya cu e ta pas cu nos realidad socio/cultural. Na Aruba nos tin un comunidad, multi-cultural debi na e presencia di diverso nacionalidad cu a bin establece riba nos isla, caminda e medionan di comunicacion mester cumpli cu un rol (deber) di informa y comunica na e comunidad heterogeneo aki.



Riba e potret aki nos por mira Lic. Jose Luis Aguirre Alvis, durante e di XXXVI Conferencia di ACURIL cu ta tumando lugar na Aruba Beach Resort & Spa (ex-Wyhdham Beach Resort)



Riba e potret aki nos por mira algun di e asistentenan na e conferencia di ACURIL.

FLUHO DI INFORMACION

Sr. Aguire a trece dilanti su apresacion personal riba un comunidad cu e mesun caracteristica cu Aruba tin. E ta kere cu e concepto di e palabra "fluho di informacion" a nace of a ser treci dilanti den un epoca hopi particular na unda mundo henter tabata bibando e confortacion di loke a ser yama "Guera Friu". Kiermen e polarizacion di e dos paisnan cu tabatin mas poder den mundo.

E ta señala cu debi na e reflexion e.o. di e pensadornan di comunicacion na America Latina, y di esnan cu a forma parti di e rapport MacBride, UNESCO a logra produci mas cu 26 aña pasa, un concepto cu a papia riba liber pero igualdad den fluho di informacion. Esaki kiermen cu no solamente nos meter pensa riba un vision di fusion of entrega di contenido, sino cu e ta exigi cu nos mester adopta un consenshi riba e necesidad di crea espacio di interrelacion of bin bek. Osea, segun sr. Aguirre, no solamente mester wordo adopta un posicion di entrega di informacion sino cu esaki ta exigi un compromiso riba loke ta ser yama "expresion", y den caso di e medionan di comunicacion local e posibilidad di tende otro nan vosnan. E ta kere cu e concepto di 26 aña pasa cu UNESCO a bin cune, esta " di e liber pero ekilibra fluho di informacion", mester wordo recupera awendia.

DIVERSIDAD SOCIAL/ CULTURAL

Pero e concepto aki mester wordo recupera cu un elemento adicional, esta esun di e diversidad social di nos pueblo. "Pasobra nos no por papia di ekilibrio informativo, si esaki no ta bai den direccion di un reconocimento pa duna balor y potencialidad riba nos diversidad social, cultural y di tur naturaleza...", segun sr. Aguirre. Tur e elementonan vital aki ta co-existi y ta convivi cu cada un di nos, y nan ta parti di nos naturaleza; pero ta un lastima cu nan no ta ser refleha pa e discurso unico cu e medionan di comunicacion ta divulga semper.

E ta kere cu e rol di e comunicador social (periodista) no ta solamente divulgacion di contenido ya sea informativo, sino di percura di duna relevancia na e diversidad cu ta existi den un comunidad.

Lic. Jose Luis Aguirre Alvis a trece dilanti como ehempel esun di su pais Bolivia, caminda a nace un corant cu ta ser yama "Jaima", y cu ta ser produci of edita den tres of cuater idioma simultaneamente. E ta bisa cu e director responsabel di e corant aki a haya hopi critica ora cu el a bin cu un corant asina, pasobra e hendenan tabata bisa cu mayoria di nan ta domina Spaño, y e corant ei mester informa den Spaño so. Sinembargo e director di "Jaima" tabata argumenta su posicion bisando cu trahamento di e diversidad cultural for di informacion y comunicacion, tambe ta un forma di mustra otro sorto scribimento, otro manera di pensa, y otro manera di expresion.

E ta bisa cu por ta algun hende no por lesa e corant ei den e diferente lengua of idioma indigena, ya sea quechua of guarani, pero ya nan a duna e prome step pa contrui un sociedad plural unda nos ta biba. Si den un comunidad nos tin relacion for di un diversidad, e diversidadnan aki tambe tin derecho di expresa nan mes den su formanan y den su particularidad.

E ta bisa cu e situacion aki ta wordo presenta hopi den e medionan radial, y esaki ta e caso di su pais Bolivia, unda ta existi un regla cu a drenta na vigor pa e medionan comunitario cu ta permiti cu e pueblonan indigena por domina nan propio medio, y pa nan papia nan propio idioma. "Y nan no ta wordo despresia for di ningun punto di bista", segun el a declara. Pero el a laga sa cu no ta bon pa nan mes wordo isola, y mester tene cuidao pa no cai den e extremo aki. E ta señala cu cada pueblo indigena tambe ta convoca pa traha relacion inter-cultural.

Pa trece un ehenpel e ta bisa cu nan ta haci un seccion informativo den un lenga indigena, pero tambe nan tin un seccion na Spaño; of den otro idioma. "Ta asina cu nos a cuminsa construi un mosaico di pluralismo di expresionnan cu ohala berdaderamente por yuda nos respeta, duna tolerancia y balora e diversidad social y cultural cu ta existi den nos sociedadnan", asina sr. Lic. Jose Luis Aguirre Alvis a bisa.

DERECHO DI COMUNICACION

El a cita como ehempel tambe e caso di e region Andino, specificamente Bolivia, y e ta bisa cu no ta senciyo papia riba e topico aki ya cu ta existi 36 pueblo nativo cu te ainda ta co-existi den e mesun nacion Boliviano. Nan ta 8 miyon di habitante, y un 70% ta di pueblo originario (nativo). E ta bisa cu si un 30% ta di hende di papia Spaño, esaki no kiermen cu nan ta refleha e vosnan di e mayoria, ya cu e mayoria di nan a ser margina historicamente di e uso di e palabranan. Pesei e ta kere cu e tempo a yega pa cuminsa pensa democraticamente for di e mesun funcion vital di expresion di e diversidad cultural cu ta existi den un comunidad particular.

Sr. Aguirre no ta kere cu e discurso aki "pro" di e diversidad y pluralismo cultural no ta contra identidad cultural di un pueblo. E ta kere cu un encuentro di identidadnan ta mas bien e projecto di contruccion di sociedadnan mas liber. E ta señala cu e discurso aki no ta un yamado pa un enfrentamento, ni tampoco e polarisacion entre cultura, sino cu e ta papiando di e capacidad humano cu ta reconoce cu ta existi diversidad. Nan no kier cai den un discurso etno-centrico y normalmente racista, y discriminatorio, cu a existi historicamente den nos sociedadnan. E no ta papiando di desigualdad, e ta papiando di diversidad, ya cu e desigualdad ta crea un categoria di inferioridad caba. Mientras cu e concepto di diversidad ta nifica cu mi mes ta acepta mi capasidad, potencialidad y balornan, mescos cu esun di otro. No e mesun cu mi tin, ya cu nan ta diferente. E ta bisa cu su pais Bolivia cu ta ser goberna dor di un gobierno cu presencia indigena a haci un convocacion pa bin cu un reforma di nan constitucion. E ta bisa cu e reforma constitucional aki mester duna nan tambe e oportunidad for di e comunicacion y informacion pa bin cu un articulo como derecho fundamental, esta e derecho di comunicacion. Y e derecho di comunicacion aki mester tin como contenido e facilidad di e relacionnan pluralista y di encuentro di e diversidadnan.

Candela grandi na pista di go-cart na Bushiri







ORANJESTAD – Diasabra den careda di 6'or di atardi, hopi hende a core bay na Bushiri pa mira ta kico tabata saca e cantidad di huma preto. Ta asina cu riba e pista di go-cart, persona of personanan lo a sende un cantidad di tire na candela y esaki a percura pa produci masha hopi huma preto.

E huma tabata asina intenso cu hendenan na Jaburibari tabata mira esaki. Bomberonan mester a subi riba tereno pa asina combati e candela feros aki. Ta asina cu durante e combatimento di e candela aki, a sosode un accidente cu un Bombero caminda un truck di Bombero cu subi tereno lo a ranca un waya cu a dal e Bombero benta abou y sigui lastre. Personal di Kinikini a tende e Bombero aki.

Habitantenan na Bushiri a bay mira kico tabata produci asina hopi huma banda di nan cas. Hopi hende a kere cu tabata trata di un edificio na candela pero despues a resulta cu esei no ta e caso. Miembronan di Bombero a logra domina e candela.







Kenneth Jong (MEP) riba e cambionan den impuesto di importacion

"E dicon y e opcion, mester ta cla pa nos comunidad"



ORANJESTAD – Parlamentario Kenneth Jong di MEP a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu nos tur ta conciente cu e peor medida cu un Gobierno por tuma ta di NO maneha un pais manera bo mester maneh'e. Gobierno mester haci un 'choice' pasobra placa mester bin di un caminda. "Ta esun of e otro". Ta hopi discucionnan nos por tende den e dianan aki riba e 'invoerrechten-nan' aki y semper ta bon pa busca mas tanto informacion cu ta posibel. Wak pa semper cu bo ta bon informa riba e dicon y kiko e ahustacionnan aki ta encera. Tur e cambionan aki ta forma parti di un pakete total cu Gobierno ta trahando riba dj'e ya pa añanan pa asina sanea nos finanzas publico. Mi ta corda cu desde entregamento di presupuesto 2004 caba, cu Minister di Finanzas y Economia, a declara cu Gobierno, ta desea di baha te cero e pago di impuesto riba importacion di productonan Basico manera berdura, frutanan, carni, koffie, te, hariña ect y di otro banda, cuminsa cobra mas belasting riba articulonan di luho. Pero bo tin cu haci e ora ey e balansa cu si bo baha esakinan te na 0%, bo tin cu subi un grupo di 7.5% pa 12%, sino bo ta bay mas atras den entrada. Ta bon pa agrega tambe, cu mayoria producto di luho tabata paga 7,5% di impuesto. Mi ta kere cu pa nos comunidad, mester laga e opcion habri, di sea paga mas pa un articulo di 'luho' of paga menos pa un comustible di bida diario. Pa baha e productonan di consumo basico na 0%, e atriculonan di luholo mester subi na 12%, y e cliente mes por determina si e ta cumpranan of no. E 'choice' ta keda na bo como consumidor. E cliente tin e escogencia pa e productonan di luho aki, e sa cu e mester bay paga mas si e haci cierto esohencia, pero di otro banda e sa tambe cu su comestiblenan cu e mester diariamente pa biba lo baha di prijs. Den henter e asunto aki e fundacion CAS cu ta representa nos consumidornan lo mester bai haya un tarea mas grandi y specifico pa cu control y publicacion di prijsnan p.e den supermercadonan. Pa asina e consumidor sa unda ta bende mas barata y asina por haci su escogencia. Ta bon pa menciona tambe cu mayoria di producto cu a subi, a subi di 7.5% pa 12% esta 4.5%, cu otro palabra un producto cu tabata wordo importa pa 3 florin lo subi pa 3,14. Algo cu riba su mes no ta tanto, pero ta keda na e comerciante ki prijs e lo bai pone pa su consumidornan. Y ta aki ta unda cu cierto 'abusonan' por wordo haci. Porta masha bon cu e comerciante por bai gana un tiki menos y keda cu e mesun prijs pa su consumidornan y asina wanta su clientenan. Tur cos ta keda den man di e comerciante. Ta akiden e escogencia lo bai ta. Abusonan sigur lo mester bai wordo evita. Awor ta mas cu claro cu e Cesta Basico mester bai wordo amplia tambe. Manera cu mi por a compronde cu fundacion CAS conhuntamente cu Departamento di Asuntonan Economico ta trahando duro pa amplia esaki pa Aruba. Un control mas severo lo benificia nos tur. Pero di otro banda nos mester ta conciente tambe cu esaki lo bai encera cu mester bai pone mas persona na trabao na e seccion di control aki pa realisa e trabao nada facil aki. Te awor ta asina cu esnan cu ta haci e trabao aki ta un grupo relativamente chikito y esaki ta haci dificil pa e departamento concerni por realisa un trabao efectivo. Ojala cu riba termino corto, gobierno por fortifica e seccion di control aki, pa cumpli cu e tarea importante na benificio di henter nos comunidad. Cu e ahustacionnan di impuesto di importacion ta necesario, esey tur hende ta conciente. E ahustacionnan aki ta forma parti di un pakete total pa drecha nos finanzas publico. Manera nos sa, mayoria productonan di primera necesidad, e impuesto di importacion lo bai baha of lo keda mescos y di otro banda tambe nos ta conciente cu productonan mas di 'luho' manera colonia, hoyas, paña ect, productonan cu nos no ta cumpra diariamente, nos no mester di nan den nos consumo di tur dia, lo bai mira un subida den nan impuesto di importacion. Pero manera opositirnan ta pinta henter e caso aki manera algo 'feroz', esey sigur no ta e caso. Gobierno tin un tarea grandi su dilanti na unda mester trece mas equilibrio den nos finanzas publico y e peor medidad cu un Gobierno por tuma ta di NO maneha un pais manera bo mester maneh'e.

Presidente MPA sr. Willem Vrolijk

Partido MEP ta hunga wega politico cu pueblo, Parlamentarionan y Gremionan

ORANJESTAD - Relaciona cu introduccion di medidanan, gobierno recientemente a parti un pamfleta na unda, un biaha mas, e ta purba di hustifica e medidanan.

Nos por mira con e gobierno aki ta hunga tur biaha e mesun wega di purba tira santo den wowo di pueblo.

Di un banda e ta dunabo un limosna i di otro banda e ta dal bo basha abow cu medidanan.

Si nos compara ariba e pamfleta, locual a duna pueblo ta net net nada compara cu e sla duro cu nan ta dal pueblo cu ne cu medidanan.

E gobierno di MEP ta kere cu pueblo ta bobo of ta kens y cu pueblo lo no ta mira e wega cu nan ta hunga.



Gobierno a aumenta derecho di importacion (invoerrechten) ariba mas o menos 500 productonan compara cu mas o menos 100 cu nan a baha of cu a keda mescos. Fuera di esaki e rebaho tawata entre 1,5 te cu 8% mientras e aumento ta entre 3 te cu 22%. Pues e aumento ta mucho mas cu e rebaho.

Anto segun nan e productonan aki ta productonan di luho. Ta bon pa nan splica kiko habon, pasta di djente y skiero di djente etc.etc. tin di luho.

Salario minimo a subi apenas cu Afl. 61,-.Aumento di pensioen di biehes ta mas o menos Afl.35,-.

E loonbelasting cu a wordo kita di e salario minimo y rebaha di esnan cu ta gana Afl. 18.000,- of menos pa aña, no ta representa gran cos tampoco.

Ningun di esakinan lo juda pa nada ora e medidanan keda introduci.

Gobierno mester accepta cu nan maneho di e ultimo 5 añana tawata desastroso y stop di sigui purba tira santo den wowo di pueblo.

Wega Politico

Den su afan pa defende su mal maneho di e ultimo 5 añanan, Minister Swaen ta trese dilanti cu e lo por reevalua e medidanan na januari 2007. Pueblo a pasa den e wega aki caba na anja 2001.

Gobierno e tempo ei a pone medida y a laga sa cu despues lo reevalua esaki den 9 luna. Nunca mas e medidanan a wordu re-evalua y nunca mas e medidanan a wordu kita. Awor atrobe Minister Swaen ta bin cu e mesun wega aki.

Riba dje, e no ta bay hasi differencia si kita e medidanan na januari 2007 pasobra gobierno ta bay introduci e salestax. Kiermen, con cu biré, ta pueblo keda paga mas. Pueblo no ta bai tin sosiego. Pueblo lo mester sigui paga pa e gobierno aki sigui malgasta placa. Minister Swaen a demonstra claramente cu e no por a soluciona e problema financiero den 5 aña. Awor, e ta kere cu pueblo un biaha mas lo cai pa e mesun wega. Medidanan tin y lo keda den forma di invoerrechten of salestax. MPA ta wanta su curazon, pasobra e tin miedo cu e gobierno aki kier asina hopi placa pa derocha, cu no ta importé pa dal pueblo cu medidanan y salestax parew, esei kiermen dobbel.

Cu introduccion di e medidanan aki e gobierno di MEP claramente ta demonstra cu e no tin ni comprenshion ni conpashion cu pueblo. Mas ainda pasobra gobierno a y ta ricibi sufficiente placa segun IMF.

Ban spera cu e gobierno aki demonsrta comprencion y stop di hunga wega atrobe cu pueblo.

Diamars anochi na Universidad di Aruba

Lectura tocante enseñansa basa riba competencia humana duna pa catedratico di Universidad di Puerto Rico

ORANJESTAD - Riba diamars anochi 6 di juni 2006, Universidad di Aruba ta organisa un charla interesante tocante e tema di "Ensenjansa y educacion dirigi riba desaroyo di competencia humano". E charla ta wordo duna dor di dr. Angel R. Villarini, catedra na Universidad di Puerto Rico.

Den su charla, dr. Villarini lo splica su awendia e tarea mas importante di educacion ta pa promove e autonomia di e persona cu por funciona den un comunidad humano unda ta reina solidaridad y respet pa dignidad humano. Bou di e autonomia di e persona ta comprонde e capacidad pa e individuo organisa su bida basa riba balor y normanan y dirigi riba un "proyecto di bida" cla cu e persona mes ta capas di formula.

Dr. Villani lo splica e diferente sistema y procesonan cu por crea den ensenjansa y educacion riba tur nivel, cu por yuda pa desaroya locual ta er yama "competencianan humano". Un "competencia humano" ta un habilidad general cu ta producto di e integracion di conocemento profundo di concepto, habilidad y actitud, cu ta posibilita e individuo pa comronde y actua den e mundo cu ta rond di dje. Dr. Villarini ta distingui 10 competencia humano general, esta: Pensamento sistematico, creativo y critico. Comunicacion significativo, Interaccion social efectivo, Autoestima y autoconocimento, Conciencia moral y etica, Sensibilidad estetica, Consiencia ambiental y relacioncusalud,Conciencia historico y civico, habilidad psicomotorico pa recreacion y pa trabou y Sentido di trascenencia. Ser competente ta nifica cu e persona tin na prome lugar conocimentoo declarativo. Esaki kiermen cy e sa kico e ta haci, pa kico e ta haci locual e ta haciy conoce e obhetivo riba cua su actuacion ta dirigi. Ser competente ta nifica tambe cu e persona tin conocimento procesoral. Esaki ta nifica cu e por ehecuta y realisa su plannan. Finalmente, ser competente ta implica cu e persona tin e conocimento actitudinal. Esaki ta nifica cu tin e motivacion pa haci uso di e conocimento declarativo y conocimento procesal cu e tiny actua na manera cu e ta considera corecto.

Den su charla, dr. Villarini lo amplia riba e manera con por stimula e competencia humano den diferente tipo di organisacion.

E charla ta cuminsa pa 8'or anochi, den aula di Universidad di Aruba, y ta wordo teni na Spanjo. Entrada ta gratis.

Un curso cu por salba bida

ORANJESTAD - Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) den cooperacion cu Dr. Horacio Oduber Hospital ta organisa un curso titula "Heartsaver Course" riba diasabra 10 y diadomingo 11 di juni. Den e curso aki e cursista ta siña tocante reanimacion, miho conoci como CPR (Cardio Pulmonary Resuscitation) y abo tambe por participa!

Meta di e curso ta pa haya conocemento y pa siña e habilidadnan cu ta importante den un situacion critico manera den caso di emergencia ora ta trata un atake di curason, derame of atake celebral, den caso di hogamento of cu'n persona no ta hala rosea mas y na unda cada seconde ta conta.

E situacionnan manera menciona por pasa na cas of na cualkier otro luga. Importante ta cu esnan den cercania sa con pa actua sperando ayudo profesional di personal di ambulans. Di e forma aki por haci e chens mas grandi cu e pacient por sobrebibi. Tres instructor di Merca bou di encargo di "American Heart Association" (AHA) lo coopera cu instructornan local pa duna e curso aki. Depende di bo tereno of area di trabou y/of interes bo por haci un escogencia for di diferente curso. Un curso di reanimacion pa baby (menos di 1 aña) y mucha (te cu 8 aña), un curso pa adulto of un combinación di ambos. E curso ta tuma luga riba 10 y 11 di juni, for di 9'or pa 12'or y/of 1'or te 4'or di atardi na Julianaschool (entrada parti patras). Ta recomenda pa bo ta presente for di 8.15 y/of 12.30 di merdia. E gastonan pa e curso ta Afl.55,00. esaki ta inclui un buki y un certificado cu tin un valides di 2 aña, acredita pa AHA. E idioma di instrucción lo bai ta na Ingles. Si bo ta interesa pa inscribi, por tuma contacto cu Mayra Faro na Departamento di Salud Publico, telefon 522-4217.

Bailando cu Special K®

Tene bo mes saludabel na un forma hopi divertido

Agrega special-K i un rutina di Zumba lower body work-out DVD den bo dia rutinario i cuminsa sinti i mustra bon manera cu abo ta desea.

Escohe entre special-K, special-K red berries, special-K vanilla almond of smartstart y remplaza bo cuminda cu un tayo di special-K cu lechi yena cu fruta fresco.

Esaki i e Zumba work-out DVD aki por lo menos tres bez pa siman, lo yuda bo logra bo meta na un forma saludabel, divertido i super delicioso.

Kellogg's



Entrega dos barcode di cualkier Special K of Smartstart 12 oz bay ariba na Consales Aruba, i ricibi un DVD di 30 minuut di ehercicio Zubando cu Special-K. Oferta ta valido tanten cu tin den stock.





*No ta acepta Kellogg's di PriceSmart

Consales Aruba



For di 7 di Juni 7 te cu 9 Juni 2006

Aruba ta organisa e Prome Caribbean Tourism Security Conference

ORANJESTAD - Despues di cambio di siglo a experiencia un cambio mayor den e paradigma di mercadeo. Te cu den e ultimo decada nan di siglo anterior, no tawata comun pa tende di oficialnan den turismo vocifera nan preocupacion, pa si tin demasiado practicanan pa seguridad den turismo of cu e ta demasiado visible. Practicanan di seguridad den turismo por crea temor serca e bishitantenan y lo por baha e entradanan. E siglo nobo a cambia e actitud aki considerablemente. Poco oficial di turismo lo por haci e statement ey. Enbez di esaki, den e mundo di awendia cu ta mas peligroso e bishitante & turista ta exigi pa sa ki precaucion ta wordo hasi pa nan seguridad, con nan seguridad ta wordo considera. Y tambe den caso di emergencia serca ken nan mester bay. Pa es motibo aki, Aruba a tuma e iniciativa pa organisa e prome Caribbean Tourism Security Conference. Mayoria of mihor bisa henter e nacion di Caribe ta depende económicamente riba turismo y seguridad ta e prioridad di tur viajera awendia. E islanan den Caribe, cu ta purba pone emphasis riba seguridad, lo tin un bon chens pa sobrevivi, incluyendo riba e facilidadnan aereo, waf y terrenal. E sitionan cu ta ofrese bon seguridad conhuntamente cu un bon " costumer service" lo florese.

ORGANISADORNAN & ORADORNAN

Aruba Hospitality & Security Foundation (AH&SF) a sera un joint venture cu Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) y Aruba Tourism Authority ta organizando e prome Caribbean Tourism Security Conference, cual lo tuma lugar di Juni 07 te Juni 09, 2006 na Wyndham Aruba Resort, Spa & Casino.

Dr. Peter Tarlow, ta un persona cu a duna un lectura hopi interesante riba e topico Seguridad di Turismo, na Aruba na December 2005. Peter Tarlow a pone un panel hopi interesante di personanan renombra den seguridad den turismo y expertonan riba nan tereno:

* Sr. Peter Tarlow lo papia riba " Tourism Security ", den e Hospitality Industry di awendia;
* Sra. Anne Gallenger lo papia riba Marketing Tourism Security;
* Sr. Carlos Villasana lo papia riba con seguridad lo por fit den e Caribbean Tourism;
* Sr. Aaron Richman lo papia riba Turismo & Terrorismo;
* Sr. David Shepard lo papia riba Media Crisis Management;
* Sr. Murray lo papia riba Event on Security
* Sr. Mike Toddington lo papia riba Air & Seaport Security;
* Mr. Michael Schlijster lo papia riba e Project di Camera;
* Jan van Nes & Roland Peterson lo traha un presentacion riba e iniciativo na Aruba di Aruba Hotel & Security Foundation.

SEGURIDAD

" Seguridad ta pa hopi tempo caba e pilar di Aruba su marca e imagen. E hecho cu e conferencia aki ta tuma lugar na nos isla, ta ilustra e liderazgo cu nos a tuma al respecto. AH & SF, un biaha mas ta demostra di ta e ejempel y nos ta orguyoso di ta sostene nan esfuerzonan", Jorge Pesquera di AHATA a duna conose.

Segun Myrna Jansen-Feliciano, Managing Director di Aruba Tourism Authority: " Mayoria di nos amigonan di e region Caribense lo ta di acuerdo cu nos economia ta depende di turismo. Cu seguridad como prioridad den e mente di e viaheronan, Aruba ta comprende e necesidad e importancia a organiza un conferencia asina ki y nos ta sumamente satisfecho cu Aruba ta e prome isla anfitrion. " Destinacionnan cu ta enfatisa seguridad di turismo como un prioridad ta haya sa con pa haci esaki sin sacrifica hospitalidad asegurando asina cu servicio excelente lo sigui florece den e cambionan constante den e industria turistico.

E resumenan y e biografia di e oradornan lo ta pronto disponible. Invitacionnan pe conferencia a wordo manda pa e Ministro nan y e directornan di Turismo nan den Caribe, e general managernan di hotel, officialnan di seguridad, y na diferente otro ehecutivo nan relaciona cu turismo. Ta spera cu e Caribbean Tourism Security Conference lo bira un evento anual. Personanan interesa pa attende e conferencia lo por contact Darlene Birsby na dabirsby@ah-sf.com of por jama na telefon (297) 5937007 pa registra.



Jalurs ta causa destruccion y tambe menasa cu morto

POS CHIKITO—Diasabra pa 12.30 polisnan di San Nicolas ta bai na un cas na Pos Chikito pa un caso di destruccion. Na e cas polisnan ta papia cu eseñora V.F. di 20 aña, naci na Colombia, kende ta bisa polisnan cu su ex amiga yama Nyla, a bin na su cas y a destrui su propiedadnan. E ta bisa cu e tabata hunto cu un otro amiga na un bar restaurant na Pos Chikito y Nyla a bin haya nan einan. Dado momento el a Sali pafo y a mira Nyla subi den un V-car preto. Un rato despues Nyla a yame na telefon y a bise cu e ta tira su amiga mata cu su 38 y e ta hinke mata cu cuchiu. V.F. ta bisa polisnan cu e tin miedo como cu e sa cu Nyla tin un revolver 38 cu el a haya for di un hende di Dakota. No ta conoci si polisnan a bai busca Nyla, pero e caso ta den man di Recherche.


Betty Crocker®
COCINA
Betty Crocker
Recetas Americanas Favoritas en Español e Inglés
Favorite American Recipes in Spanish and English
por fin e tan pidi boeki di receta di Betty Crocker a yega
Bunita regalo pa mama
Trece cuater paki of caha bashi di cualkier producto di Betty Crocker mas awg. 5,00 y ricibi un bunita boeki di receta pa regala mama.
Tambe cu cambio di dos caha bo por haña gratis BC T- shirt; BC Timers; BC Measuring Cup y BC Magnetic Spoon.
Oatmeal
Pound Cak
Pie Crust
SuperMoist
Warm Delights
Por obtene tur esakinan na Consales Aruba of durante tasting na e Supermercadonan menciona abou.
regla: cu entrega di cuater caha of pakinan mas e suma bo mester trece tambe e comprobante of recibo di e compra. recibonan di Pricesmart y Kong Hing lo no ser acepta. Oferta ta valido tanten cu tin den stock
Supermercadonan cu tin tasting: 5 & 6 mei Ling & Sons, 12 & 13 mei Certified, 19 & 20 mei Superfood, 26 & 27 mei Hong Kong, 2 & 3 juni Ling & Sons, 9 & 10 juni Mundo Nobo, 16 & 17 juni Certified.
Horario: Diabierna: 3 - 7 pm., Diasabra: 10 am - 1 pm.
Consales Aruba

Durante trabou di pagamento di candela

Truck di Brandweer ta lastra un bombero y lage herida











ORANJESTAD – Diasabra den oranan di atardi, Bombero mester a bay na Bushiri caminda tabatin un candela feros cu tabata produci masha hopi huma preto.

E candela aki tabata riba un tereno caminda personanan lo a sende un cantidad di tire na candela.

E Bomberonan cu boter di oxigeno bisti tabata combati e candela feros aki. Na dado momento un truck di Brandweer a subi riba e tereno pa asina yuda cu e combatimento di e candela. Aparentemente e chofer di e truck no a nota cu e truck tabata ranca un waya. E waya aki a dal contra un Bombero, bente abou y sigui lastre bay cune.

Ta asina cu personal di Bombero a cuminsa atende nan colega, mientras cu na e momento ey, personal di e Ambulance Kinikini a presenta na e sitio y inmediatamente a cuminsa duna asistencia.

DISCUSION

Ora cu personal di Kinikini kier a transporta e Bombero pa hospital, a surgi un discusion entre personal di Kinikini y cierto miembronan di Bombero ya cu nan no tabata kier pa Kinikini transporta nan colega y cu mester warda te ora Ambulance yega. E pretexto pa esaki ta cu aparentemente Kinikini lo ta cobra.

E personal di Kinikini a para riba cu no ta asina cu nan ta cobra Arubiano. Ta di lamenta cu den caso di asistencia pa salud di un ser humano, ta bay discuti riba un punto cu na e momento ey no tin ningun valides. Loke e momento ey ta mas importante cu tur cos ta cu e personal di Kinikini a atende e Bombero y tabata kier a hiba e Bombero hospital pa asina e haya asistencia.

Ta di spera cu bin claridad den e asunto aki ya cu pa basta tempo caba ta mira un sorto di boycot contra Kinikini enves di aplaudi cu nan tey pa asina yena e bashi cu sa reina.

Unique Interiors

Your Home Decor & Gift Store

JG Emanstraat #31 (banda di Leonisa) Tel: 588-3100
Horario: 9:00am - 6:00pm NON-STOP

New Container Has Arrived

We are unique.....



Timeless.....

*We offer all types of furniture, antique furniture, carpets,
Lamps, indoor and outdoor lighting, wall decor, paintings, candle,
Candle sets, home accents, clocks and much more!!!!*

02 21 24 31 33

1 Premio no tin ganador di Afl. 200.000,00
2 Premio no tin ganador di Afl. 6.979.00
3 Premio Tin 6 ganador di Afl. 910,00
4 Premio Tin 366 ganador di Afl. 8,00

Letter
28 Joker

Jackpot pa proximo Sorteo Afls. 250.000,00

Catochi-Pro Deporte

Resultado 3 Juni	Resultado 4 Juni
7427	2759
0271	7612
9312	8931

Resultado 3 Juni

Diario	Corsow
8194	3988
9523	8114
4223	6696

Resultado 4 Juni

Diario	Corsow
9495	7925
1041	0862
8750	1061

Resultado 3 Juni
ZODIA 0606 Geminis

Resultado 4 Juni
ZODIA 2158 Scorpio

Sto. Dom 2531-1771-0515

BIG 4

Resultado 3 Juni	Resultado 4 Juni
4767	3875

SUPER 4

Resultado 3 Juni	Resultado 4 Juni
7321	9891

Parlamentario Lampe participando na bipartite y tripartite

ORANJESTAD - Fraccion di RED a cuestiona e balor cu Parlatino por tin pa e situacion actual di Aruba y pesei mi no a participa na encuentro di Parlatino.

Pero Fraccion di RED semper a defende e importancia di encuentronan cu parlamentarionan di Reino Hulandes, especialmente na e momento actual cu nos ta enfrenta e reto di re-difini e Reino Hulandes mirando tur e cambionan constitucional cu ta bai tuma lugar na Antiyas y na Union Europeo. Pesei Fraccion di RED ta participa na bipartite y tripartite.

Tesis Mito Croes

Pader Lampe kier a cita for di e tesis doctoral di mr.dr. Mito Croes: "Finalmente mi kier a pone enfasis cu e re-invencion di Reino no ta un asunto di cambia e reglanan formal di weg, sino ta trata di team building.

E proceduranan rond di RTC unda e partinan Caribense ta confronta otro manera blokeonan politico y unda e posicionnan tradicional ta dominante, no ta apropia.

Tin necesidad di combersacionnan mas abierto den un esfera informal entre e diferente actornan.

Esaki mester contribui na kibra e desconfiansa mutuo y por hiba na ideanan nobo riba posibilidadnan di cooperacion y di red nan den Reino riba diferente tereno."

Pobresa

Esaki ta hustamente loke mester logra na encuentronan di bipartite y tripartite. Na St. Maarten, unda e bipartite a tuma lugar entre 31 di mei y 2 di juni ultimo, tur parlamentario presente a logra consensus riba e hecho cu nos mester defende cu nos tur ta Hulandes cu e mesun derechonan y cu no por tin descriminacion of diferencia di derechonan den mesun Reino Hulandes. Esaki ta un punto fundamental cu hopi consecuencia. Esaki ke men entre otro cu nos tur tin mesun derecho economico y social den Reino y cu no por tin pobresa den Reino Hulandes mientras cu otro parti ta biba den rikesa.

Lei Descriminatorio

Tambe esaki ke men cu nos lo hiba e voz di protesta na Den Haag, unda e tripartite ta tuma lugar y delegacion di Aruba ta biaha for di 6 di juni 2006, contra e ley Verdonk. Tur experto huridico a cualifica e lei aki como descriminatorio.

E lei aki ta bisa cu Hulanda ta prefera un Hapones of Polaco riba un Antiano of Arubiano, anto nos ta carga e nacionalidad Hulandes.

Si acepta e lei aki nos ta bira ciudadanonan di segunda categoria den Reino Hulandes. Ta e tarea na e tripartite di convence miembronan di Tweede Kamer, cu lamentablemente a apoya e lei descriminatorio aki, cu esaki lo daña imagen internacional di Hulanda, mescos cu e asunto rond di Ayaan Hirsi Alli tabata un sla duro pa e prestigio internacional di Hulanda.

Baha Gasto

Fraccion di RED ta keda para riba cu e biahe nan aki no por ta den first class y cu mester reduci e daggeldvergoeding. Na St. Maarten mi a gasta 412.64 US dollars y mi a ricibi como daggeldvergoeding 875 US dollars (tres dia y mei y cada dia ta 250 US dollars). Ke men mi a gasta menos di e mitad cu mi a ricibi. Aki Fraccion di RED ta bisa cu mester baha gasto. Mas gasto di gobierno ke men mas medida. Si nos ta protesta contra medida nos tin cu cuminsa baha gasto serca nos mesun politiconan.



Florida Lottery

WINNING NUMBERS
NEXT ESTIMATED JACKPOT
1-12-23-26-37-46
$3 Million 1 WINNER
DRAW DATE: 06/03/06
DRAW DATE: 06/07/06
3 Miyon den Pot

LOTTO
TUR DIA
Resultado 4 Juni 2006
05 17 19 21 25

Segun sindicato di trahadonan publico

Na e momentonan aki empleadonan publico ta enfrentando e mesun lucha di 13 aña pasa

ORANJESTAD - Na e momentonan aki empleadonan publico ta enfrentando e mesun lucha di 13 anja pasa. Akinan nos por corda e documento asqueroso di 13 anja pasa y claramente bo ta mira cu historia ta ripiti. E tempo ey nos tur por corda e documento cu ta papia e.o. di retiro di 1500 ambtenaar, privatizacion, etc.. kita derechonan di trahadornan, specialmente trahadornan sector publico.

Y nos tur sa cu na tur paisnan na mundo, y nos no mester bay mucho leuw den region, na unda cu sindicalismo a permiti retiro di trahadornan, privatizacion di servicionan di gobierno, minimaliza condicionan di trabao, etc…e resultadonan tabata y ta desaster so esaki a trece pa e clase trahador, ta pobreza extremo, criminalidad, etc…E repartición di e rikeza di nos pais a bira mas injusto ainda y e pober a bira mas pober.

Y akinan ta bon pa recorda tur partido politico riba nan programa di 1 anja pasa, na unda tur a papia di hisa salario minimo ariba 1500 florin otro a papia di 1700 florin, un di dos arreglo di penshun pa tur trahador di Aruba.

Y tur esaki ta abase di un situación na unda Aruba ta un pais rico pasobra e GDP pa cabez ta surpasando 40.000 florin pa anja. Y awe nos no tende di esaki, y awe nos no ta tende posición di gremionan den esaki, pero e mundo politico si nos mester recorda nan riba e posición aki.

Pa S.E.P.P.A. e pueblo trahador mester bay dilanti, cu of sin medida, y no manera gremionan di dunador di trabao ta mira e oportunidad aki pa baha e posición financiero di e clase trahador y hasta pa kita algun trahador tambe.

Ya tin informacionnan cu promer cos cu Donjonan di trabao a hasi ta reuni cu e trahador y duna información di e impacto. Esaki por ta bon, pero e resultado di e impacto ta ser tira riba e trahador su futuro y esaki ta loke nos ta condena.

Unda e responsabilidad social ta, pakiko empresarionan no ta baha nan margen di ganashi, pakiko nos no ta lucha pa reparti e rikeza di nos pais den un forma husto pa un y tur? Lastima cu nos ta sinti cu Posición anti-trahador kier haya hasta e apoyo di mundo sindical, pero S.E.P.P.A. ta keda para banda di e clase trahador.

Cu esaki nos ta enfatiza cu nos kier e Dialogo Social, y sea sigur cu nos lo recorda Gobierno y oposicion riba nan posicionnan den campanja na fabor di e trahador di apenas un anja pasa. Ta pesey mes, S.E.P.P.A. no por imagina su mes cu mayan ora di Dialogo Social, cu un di e promer punto di agenda no por ta “ Husticia Social’.

Tur hende ta preocupa pa e ser humano toch, pa e trahador toch, pa nos pueblo toch, wel e promer punto di agenda den Dialogo Social mester ta Husticia Social pa un y tur ¡

Di dos conferencia nacional di Maneho di Zona Costal a habri ayera

Meta ta pa hunto yega na un plan integral y concreto pa Aruba











ORANJESTAD—Ta di ora pa tur hende pone man na obra, coopera, y percura cu Aruba logra su obhetivonan riba medio ambiente, en particular, un maneho riba su zona costal. Esaki ta e meta tambe pa e di dos Conferencia di Maneho di Zona Costal, cu a inicia ayera cu un exposicion den Divi Phoenix. Aki, representantenan di sector priva y publico a reuni, pa expone nan trabounan y iniciativanan, ademas di prepara pa e dos dianan di conferencia y intercambio, cu ta tuma luga awe y mañan.

Meta di e di dos reunion aki ta pa hunto yega na un plan concreto, uno integral cu lo percura pa sigura e existencia saludabel y bunita di e rifnan, beachnan y costanan di nos pais.

CEO di AHATA Sr. Jorge Pesquera, a duna apertura na e conferencia, enfatisando e necesidad grandi pa cooperacion pa asina percura cu Aruba bira un ehempel rond mundo pa un medio ambiente sano y limpi. Despues a sigui un presentacion di Minister Candelario 'Booshi' Wever, kende a ilustra e pasonan cu Gobierno a tuma riba tereno di medio ambiente. Finalmente, miembronan di e team di Coastal Zone Management, a ilustra cu ta e diferente tareanan cu nan ta traha riba dje. Nan lo amplia riba nan tareanan durante e dos dianan di reunion, cu ta tuma lugar den Aruba Resort Spa & Casino.

Awe lo explora e balanze entre economia y ecologia, y e enfoke di mañan ta un desaroyo sostenibel.

Potretnan ta di e evento na Divi Phoenix. Mester bisa cu apesar di tabata riba e programa, Minister di Turismo Sr. Edison Briesen no a presencia e evento.

LOCAL BON DIA Aruba

Desiree, Almacita di Desolato, Ava y Gabriel, Papa's Song y Zulaika!

E diferencia entre un pelicula comercial y un pelicula artistico

ORANJESTAD - Manera ya ta conoci, dia 6 y 7 di juni proximo, Fundacion Mi Cutisa lo presenta e película Zulaika, produci pa Norman de Palm, den Cas di Cultura.

Lesa pagina 5

Presentando su modelonan di celular pa hende muher

Digicel a tene exitoso anochi dedica na "Women of Influence"

ORANJESTAD – "Kico un "circular saw", un "fire escape", un "life raft", un "liquid paper" y un refrigerador tin di haber cu otro? Nan tur a wordo inventa pa un hende muher!", asina Michelle Winklaar a habri su discurso recientemente durante un anochi cu a haya e nomber di "Digicel Women of Influence".

Lesa pagina 13

Tur cos ta cla Youth Explosion Aruba 2006

ORANJESTAD - Ministerio di Hoben Catolico di Aruba, tin e placer di invita tur hoben y hoben-adulto di nos isla, entre e edadnan di 13 pa 30 aña, pa e di 14 conferencia di YOUTH EXPLOSION. Esaki ta un conferencia caminda hobennan ta bini hunto pa scucha e palabra di Dios, pa canta y alaba Señor y experencia e

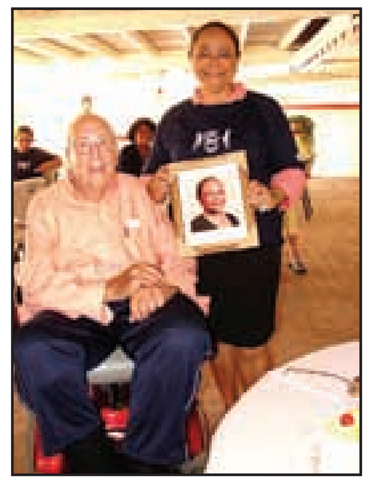
Lesa pagina 8

Na Manchebo Beach Resort & Spa

Ike a disfruta di un sorpresa casual

PUNTA BRABO – Aruba su hotelero legendario Ike Cohen, kende su di 95 cumpleaño a cai ayera, a disfruta di un fiesta di sorpresa organisa pa su empleadonan di hotel. E empleadonan di Manchebo Beach Resort & Spa a bin hunto bou direccion di e director musical Roy Sneek pa forma un coro y asina entretene Ike y su 46 invitadonan cu a bin for di exterior, durante un concierto despues di desayuno, diabierna. Ike a encanta e seleccion multi-lingual di canticanan y a cunto hunto cu e coro ora cu nan a presenta faboritonan manera Hava Nagila, na Hebreu, Chabelito-Chabelito na Papiamento, Cuando Calienta el Sol, na Spaño, You Are My Sunshine, na Ingles y Nederlandse Liedjes, na Hulandes, naturalmente, Ike su lenga materno. Ike tambe a ricibi e bendicionnan tradicional como tambe brasanan y sunchinan di tur su empleadonan, net prome cu nan a corta e bolo di cumpleaño gigantesco. Sin cu e empleadonan tabata sa Ike tambe a prepara un sorpresa. El a presenta su empleadonan fiel y dedica cu nan mesun potretnan den leishi. E potretnan a wordo saca pa un fotograf profesional y a wordo entrega individualmente hunto cu un carta di gradicimento. Tabata un mainta memorabel, djis un smaak di loke ta na caminda cu e fin di siman Ike su gran Feria Caritativo, un marathon di cuminda, musica, baile y dibirticion, cu open bar, y un buffet sin fin di cuminda gourmet cu entretenimento di alta calidad provei pa Claudius Philips y OREO, como tambe Tsunami. Door prizes, a inclui un carchi di CMB Kompa Leon cu un credito di Afls 2,500 y un carchi di lotto, valido pa 1 aña, esta 104 sorteo. Ed Malone, kende ta un veterano den organisa evento, a duna un man na e fundacion y bou di su guia e evento a wordo hisa pa e siguiente nivel, cu posternan conmemorativo, un website, un subaste unico y super atractivo, como tambe un lista impresionante di sponsor.

100% di e placa recauda cu benta di e carchinan lo bai pa e Ike Cohen Charity Foundation. E fiesta a beneficia Wit Gele Kruis Aruba. Den e potretnan por wak Ike su fiesta casual diabierna mainta, den presencia di empleadonan, famia y amigonan. Bishita e website nobo na www.ikecohen.org.













MEP ta bai exigi pa publica e salario di empleadonan di WEB y Elmar

Pueblo mes lo por husga cuanto cada un di nan ta gana!

ORANJESTAD – Ultimo dianan tin medionan di comunicacion, ciega pa nan opinion politico a perde completamente e nocion di realidad.

Dia 23 di september 2005 tabatin eleccion, unda partido MEP a competi den un eleccion liber cu 14 otro partidonan politico, contra ATV, Canal 90, Diario, Awe Mainta, Galactica den noticia di tur mainta y nos partido a sali victorioso.

Apesar di tur e sushedad, instigacion y mentiranan falso, MEP a haya un mandato claro di e electorado.

Cu tin partidonan cu nan sponsernan ta poniendo presion pa nan paga nan debe, cumpli cu nan promesanan, unda AVP a ricibi Af. 960.000,00 (casi 1 miyon Florin) na un solo barbecue na San Nicolas, ta pone nan bira desespera, cometiendo caba actonan castigabel pa ley (opruiing, instigatie etc.)

AVP ta lastrando tambe MPA y DR y un par di sindicato cu e meta pa destrui nos pais.

Ultimo 3 simannan nan vocabulario t'asina baho y vil, sushi cu hopi hende a fada caba pa e parti vies aki.

Ora nos a tende un tal Coby Geerman di SIWA bisa cu e ta bay kita awa y coriente pa defende e comerciantenan grandi, bo ta puntra bo mes si esaki ta locual e pueblo cu ta paga recibonan di awa y coriente halto merece, pa e empleadonan di WEB N.V. y Elmar N.V. por cobra e mihor salarionan den Reino Hulandes.

E ultimo CAO-nan di WEB y Elmar a encera un aumento di 50% den nan salario y contando esun di biaha pasa, e aumento ta mas cu 100% di locual nan tabata gana na WEB tempo cu e no tabata un NV ainda.

Nos ta bai exigi pa publica e salarionan di empleadonan di WEB y Elmar pa bo mes husga cuanto cada un ta gana. E sumanan ta hopi espantoso!

Ora bo tende e instigacion di un tal Zaandam, unda tur hende sa ta ken e ta, insultando gobernantenan na un manera cu bo ta puntra bo mes con un elemento di barnan alegre lo por a bira polis. Ta pesei ya hopi hende a perde confiansa den cierto agentenan den Cuerpo Policial.

Ban bisa cu bo ta MEP. Ta con lo bo yega pa duna aangifte na un elemento baho y vil asina? Ta cu ki confiansa bo por confie algo?

FTA desde nan existencia tin odio claro contra MEP. Nan ta huelga solamente ora MEP ta den gobierno y ora AVP goberna, nos tin potret di auto di Henny den cura di oficina di FTA, unda ta palabra con ta masacra trahador, manera tempo cu Wyndham a kita 90 empleado y saca nan cu security for di tereno di hotel.

Dia cu un grupo di anarchista no ta respeta resultado legitimo, autentico, democratico di un eleccion, nos no ta bai den e direccion corecto.

Celebracion di 50 aña di servicio entre 4 empleado di Fundacion Lotto pa Deporte



ORANJESTAD - Recientemente a cumpli 10 aña den servicio Lica Tromp y Sandra Croes, y 15 anja di servicio: Ruth Kelly y Mechi Cornes. Fundacion Lotto pa Deporte ta felicita tur 4 empleado pa nan bon trabou durante e ultimo anjanan aki. Nan ta e fundeshi di Lotto pa Deporte nan tabatei prome cu Lotto a bai on-line y despues di e cambionan grandi. Danki un biaha mas y ta desea nan hopi aña mas cu lotto.



SHABBY CHIC A BISTI ALGUN MODELO PA PHOTOS DI ARUBA MODEL SEARCH 2006

Manera ya tur hende sa e fenomenal FINALE DI ARUBA MODEL SEARCH 2006 ya ta na caminda. Dia 11 di Juni proximo na Aruba Entertainment Center e participantenan official di AMS2006 lo estrena den gran forma ariba e inmenso y espectacular pasarela di e tremendo show aki. Fuera di esaki e modelonan lo conoce e mihor agencianan di modelahe di mundo cu lo ta na Aruba pa asina "scout" entre e participantenan. Ta pa e motibo aki tur e participantenan official di AMS2006 a realisa diferente photo shoots pa asina presenta un portafolio profesional na e diferente agencianan di modelahe internacional. E biaha aki Erna Quast, Nathan Lo An Jo, y Ghislaine Francisco a luci inmensamente ariba e lens di fotografo Angelo Trimon ! Pa locual ta trata Nathan e a luci un outfit di JAIRO LACLE y e modelonan femenino a luci accesorios y moda unico di SHABBY CHIC na Seaport Mall. E fabuloso escenanan naturalmente a wordo crea tambe na SHABBY CHIC pa e renombra stylist Fernando Mansur y Andrew Ras. Maquiyahe y peynado a keda den man di e expertonan di beyeza na Aruba di BEAUTY TEAM esta Martin Acosta y Rosita Martijn. Cada modelo a ricibi e atencion adequado pa asina luci den gran forma ariba e potretnan aki cu por cierto ta sumamente importante pa asina nan demonstra nan abilidad fotogenico na e agencianan di modelahe internacional. Definitivamente un aspecto importante pa cada modelo ta e forma den cual nan ta sali ariba potret. Nan aspecto fotogenico ta un factor sumamente importante. Ta pa e motibo aki e organizacion di AMS2006 a dicidi di realisa diferente photo shoots pa asina hinca den otro un tremendo portafolio pa cada participante official di e fenomenal evento aki ! Awor ta di warda y mira ta kendenan lo wordo gusta pa e scoutnan internacional y quizas ricibi un contract internacional cu un agencia di renombre mundial.





Desiree, Almacita di Desolato, Ava y Gabriel, Papa's Song y Zulaika!

E diferencia entre un pelicula comercial y un pelicula artistico

ORANJESTAD - Manera ya ta conoci, dia 6 y 7 di juni proximo, Fundacion Mi Cutisa lo presenta e película Zulaika, produci pa Norman de Palm, den Cas di Cultura. Durante e premiere cu ta tuma luga dia 6 di juni, 8'or di anochi, lo tin oportunidad di sera conoci cu Norman de Palm y tambe cu e dos protagonistanan principal Shurmaily Martina y Mila Palm.

Carchi pa e premiere ta costa Fl. 25,-- y por cumpra carchi na Plaza Bookshop na Noord y na Playa, Janchi's Jewelry na San Nicolas, Practijkbureau Mondhygiene Mirto Tromp dilanti di hospital y den oranan di atardi na Cas di Cultura. E premiere lo bai compaña cu un receptie cu keshi y biña.

Produccion di un pelicula ta trabou di un "team", sea e pelicula ta un pelicula comercial of un pelicula no comercial. Tur pelicula ta cuminsa cu un historia cu mester conta. Un pelicula comercial sinenbargo ta fiha riba un historia cu ta inspira y fasina gruponan grandi. Algun ehempel ta e historia di King Kong of e historia di Titanic. Pelicula ta un forma di arte pa masa. Pesei e enfasis mester ta pa skirbi algo cu ta interesa un publico rond mundo. Pa un pelicula comercial bende bon e mester conta un historia cu ta apela na un audiencia internacional.

Si bo tin un guion di un pelicula cla, esei ta bai dicta cuantu actor t actris tin mester den e obra. Esei lo dicta tambe cuanto locacion tin y si tin mester di special effects. Un director di cine ta analisa e guion y a base di esaki e ta bin cu remarkenan y indica su cast preferi.

Cast ta e forma di busca of indica e actor y actrisnan cu ta busca pa e diferente rolnan den un pelicula. E director ta e chef di e filmacion y solamente e director ta haña guia y direccion di e productor. Ora ta cast e actor y actrisnan, ta wak si nan ta bon den nan profesion pero tambe si nan tin hopi fanatico, pa asina ta sigur cu tin publico cu ta bin wak e pelicula. Ta pesei e actris y actornan cu tin hopi fanatico ta gana mas tanto sen na Hollywood.

Ora ta traha un pelicula mester tene cuenta cu tur aspecto. Entre otro mester tene cuenta cu e aspecto musical y e persona cu ta interpreta esaki. Un hende popular manera Jenifer Lopez pa theme song ta atrae hopi hende. Asina mester tene cuenta kende ta haci e coreografia pa e bailenan, kende ta diseña e trahenan etc.

Despues ta mira si por hinca accion aden, manera romanse, sex of bringamento. Tur cos cu lo por bende e pelicula na un publico grandi. Esei por duna un spin off.

Otro aspectonan cu ta hunga un rol grandi awendia ta e bendemento di articulonan relata na e pelicula, manera popchi, t-shirt, shimis, costum etcetera. Tur cos cu un publico cu ta fasina ta cumpra. Trabou di e productor ta pa mira conhuntamente cu su director pa e traha un pelicula cu por bende rond mundo pa asina



haya nan inversionnan bek. E productor ta doño di e pelicula y e ta traha e contracto cu cada hende cu ta participa den e filmacion.

E mesun procedura ta conta tambe ora ta bai traha un art film, esta un pelicula no-comercial. E diferencia ta cu un asina yama art film no ta traha pa gana sen na prome luga. E ta mas un obra artistico, traha pa e director y productor expresa nan ideanan artistico. Nan no ta wak dje tanto ei cuantu hende ta bin wak y kico mester haci of laga di haci pa atrae un publico grandi. E obra riba su mes ta e meta. Importante ta pa nan expresa nan ideanan cu por ta ideanan artistico, social y cultural den forma di un pelicula. Pelicula ta un forma di arte cu ta envolvi mas tantu artista cu tur otro forma di arte. E ta un trabou di team y e ta keda pa hopi aña, por ehempel awendia ainda por mira peliculanan traha for di aña 1930.



Departamento di Housekeeping di Marriott Aruba Ocean Club cu donacion pa S.A.B.A.

PALM BEACH – Recientemente e departamento di Housekeeping di Marriott Aruba Ocean Club a regala cuater caha grandi yena cu clechi, slopi, deken y mas na Paviljoen, un di e edificionan cu ta cai bou di S.A.B.A. (Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba).

Den nomber di S.A.B.A., Causilia Henriquez, a ricibi e donacion for di e personal di housekeeping di Marriott y a gradici nan pa e gesto. Priscilla Burgos, Housekeeping Manager na Ocean Club, a declara cu e ta hopi satisfecho cu e hendenan grandi den nos comunidad por wordo yuda di e manera aki.

Riba e potret aki por mira Causilia Henriquez ricibiendo e cuater cahanan cu clechi for di e supervisornan di housekeeping di Marriott Aruba Ocean Club Brunilda Winterdaal, Angela Zapata y Flordelisa Naoe.





Un hubilario na RBTT Bank Aruba N.V.

ORANJESTAD - Den e luna Mei RBTT Bank Aruba N.V. a celebra un hubilario. Sr. Jose Vrolijk a celebra 40 aña di servicio.

Sr. Jose Vrolijk cuminsa traha na 1966 cu ABN-AMRO Bank Aruba como Assistent Controle. Despues Jose a ocupa puestonan manera Kassier, Chef Automation, Medewerker Business Development, Medewerker Loans Dept., Mederwerker Fiat, Administratieve Medewerker Customer Desk y Administratieve Medewerker Retail Operations. Actualmente Jose ta ocupa e puesto di Retail Support Officer na RBTT Bank Aruba N.V.



Na Hyatt Regency

Celebracion di Dia di Carera di Camp Hyatt











PALM BEACH – Binti-un studiante di 5de klas na Pius X school na Dakota a pasa e mainta na Hyatt Regency ta conoce mas di serca e industria hotelero local. Maestro Henry Van Thull a escolta su studiantenan ora cu nan a yega cu bus na e hotel prestigioso. Miembronan di gerencia a yama bon bini na e muchanan pafo na e entrada di e hotel. E liña di recepcion a consisti di cabesnan di e varios departamentonan, kendenan a fungi como mentornan pa e dia ey. “Celebracion di Dia di Carera di Camp Hyatt ta diseña pa trece studiantenan di scol mas serca na Aruba su industria principal,” tabata e splicacion di Janine Cratz, director asistente di Recursonan Humano. Y di berdad, despues di un video cortico cu a conta di e storia di exito asombroso di Hyatt, e muchanan a disfruta di un desayuno chikito y despues a cuminsa ‘traha’ na e departamentonan respectivo hunto cu nan mentornan. Tambe nan a haya un almuerso na final di e dia y nan a ricibi certificadonan di participacion como recuerdonan bunita di e hotel. E experencia sigur a mustra e muchanan e sentido di hospitalidad cu Hyatt tin, y a duna nan un bista excelente di e operacionnan extenso di e hotel. Ta di spera cu algun di nan eventualmente lo bira empleadonan di e hotel, y haci hospitalidad nan carera di escohencia. Aruba Hyatt Regency cu su 670 empleado di 32 nacionalidad, ta organisando e Celebracion di Dia di Carera di Camp Hyatt ya pa 15 aña caba. E ta un iniciativa mundial di Hyatt. Den e potretnan por wak e mentornan inspirando nan studiantenan na Hyatt Regency.





Tur cos ta cla Youth Explosion Aruba 2006



ORANJESTAD - Ministerio di Hoben Catolico di Aruba, tin e placer di invita tur hoben y hoben-adulto di nos isla, entre e edadnan di 13 pa 30 aña, pa e di 14 conferencia di YOUTH EXPLOSION.
Esaki ta un conferencia caminda hobennan ta bini hunto pa scucha e palabra di Dios, pa canta y alaba Señor y experencia e Cristo bibo na un manera special, bow di e guia di Spirito Santo.

E aña aki e tema di Youth Explosion ta : HABRI PORTA PA CRISTO. E tema di e aña aki ta basa riba e preparashon pa e hubileo di oro, cu Diósesis di Antiyas y Aruba ta cumpli na aña, 2008, cu poder di Dios.
E conferencia lo tuma lugar dianan 30 Juni, 1 y 2 Juli 2006 na Scol EPB Hato, Oranjestad.

Diabierna : 6:30 p.m.
- 10:00 p.m. (porta ta habri 5:30 p.m.)
Diasabra : 8:30 a.m.
- 9:00 p.m.
Diadomingo : 8:30 a.m.
- 6:00 p.m. (2:00pm lo tin Santo Sacrificio di Misa)

Entrada pa e conferencia aki ta Awg. 30,00 pa persona pa tur 3 dia. E ticket ta inclui: 1 t-shirt, cuminda pa diasabra y diadomingo merdia, sandwich atardi y tur otro facilidadnan di e conferencia aki.
Pa esnan cu no tin transportacion lo tin bus ta sali for di San Nicolas via di e siguiente misanan: Kapel Emmanuel, Sta. Teresita, Cristo Rey, Sagrado Curason, Kapel Sta. Famia, Immaculada Concepcion, Sta. Filomena, Kapel Monte Calvario, pa EPB Hato y visa versa.
Diabierna e bus ta sali for di Kapel Emmanuel na San Nicolas, pa 5:15 p.m. Diasabra y Diadomingo bus ta sali 8:00 a.m. Tambe lo tin bus ta sali for di Dakota via misa Birgen di Fatima, pasa misa San Fransisco pa EPB Hato. Diabierna bus ta sali 5:30 p.m. Diasabra y Diadumingo bus ta sali 8:30 a.m. Caarchinan ta obtenibel na: Botica Sta. Anna NV, Sleep Comfort, Dowco Cura Cabai, Panaderia Huchada St.Cruz, Magic 96.5 FM y St. Therese Bible, Book & Gift Store y serca tur miembro di nos ministerio.

Invitadonan:
E aña aki nos ta bai tin dos orador invita for di nos hermana isla Corsow, Sür Diana Dolorita y nos ruman den cristo Chris Laurens. E rumannan aki ta yena cu zelo y ta super dinamico. Nan lo bai trese diferente charla durante e conferencia Youth Explosion di e aña aki, riba nivel di e hoben.

E conferencia.
Diabierna 30 di Juni 2006
E aña aki tambe, mescos cu tabata e caso di e conferencia di e ultimo cuater añanan, nos lo cuminsa diabierna cu un obra teatral cu ta uno hopi interesante mes. Pa esnan cu a wak e obra -E ta bibo-, na Youth Explosion 2004 of durante un di e presentacionnan na Cas di Cultura, y tambe e obra –The Judgement Day-, na Youth Explosion 2005, por imagina cu e biaha aki atrobe, e obra lo ta uno impactante. E tema di e obra aki ta –The Jesus Code-. E obra aki ta wordo presenta pa hobennan mes y lo tin un mensahe hopi cla pa cada un cu lo ta presente. Pues hobennan, nos ta anima boso for di awor pa cumpra boso karchi na tempo, pa boso no perde e obra aki. Ademas prome cu e obra aki, lo tin algun bailenan di alabansa y adoracion, prepara pa e diferente gruponan di Orashon hubenil di nos isla.

Diasabra 1 di juli 2006
Durante di e dia aki lo tin diferente charlanan y dinamicanan na nivel di hoben, pa asina trese dilanti e tema, cu na momento cu bo habri bo curason y accepta Hesus den bo curason, na momento cu bo tin fe, pa Dios tur cos ta possible. Ora bo habri bo curason, ta cosnan grandi lo pasa den bo bida. Anochi lo tin e momento special caminda cu Hesus mes lo ta presente, den Santisimo Sacramento di Altar, pa asina consola, fortifica, sana, libera y trese goso, alegria y pas, pa tur cu anhela esaki.

Diadomingo 2 di juli 2006
Nos ta habri e mainta aki cu musica di goso y alabansa y despues tin “workshop”. E biaha aki nos tin un workshop caminda e tur participante ta participa, tambe nos ta bai tin un panel cu differente personanan na cual participantenan por hasi pregunta despues di e “workshop”. Despues di e “workshop” tin un momento di alabansa na Cristo Hesus, den musica y baile di adoracion. Nos lo clausura e diadomingo aki cu Santo Sacrificio di Misa pa 2:00 p.m. pa e participantenan y nan famia. Na final tin oportunidad pa testimonio y algun mesahe final. Lo tin diferente momento di “pause” caminda tur hoben presente por socialisa cu otro y tambe sinta y come hunto tur merdia, Durante di e conferencia e animacion y musica di Alabansa y Adoracion ta den man di “For Crist Only Worship Ministry (4CO)” bow guia di nos ruman Gregory Goedgedrag. Esaki ta un grupo di musico y cantantenan hoben cu nan edad ta varia entre 15 pa 23 aña.

Invitacion:
Nos ta extende un cordial invitacion na tur nos hoben y hoben-adultonan di nos isla pa participa, tur esnan cu ta bin cu vakantie for di Hulanda tambe ta bon bini, tur hoben di otro iglesianan tambe ta welcome. Na tur e studiantenan cu ta saliendo pa Hulanda, esaki ta un conferencia cu sigur lo juda boso durante boso bida aya na Hulanda, lew for di boso famia, caminda cu den tempo dificil, tempo di prueba, boso sa cu boso tin un baranca, un forti na kende boso por tene y cu lo por fortalese boso den tur cos, si boso kere.
Nos ta encurasha boso, pa cumpra boso karchi na tempo, pa asina hunto nos por experencia e poder di Hesus, si nos kere. Nos ta jama Dios danki di antemano, pa tur hoben cu lo bini e conferencia aki y pa tur e Bendicionnan cu nan lo bai ricibi. Dios Bendiciona boso!

Sponsor:
Un conferencia asina aki ta trese su gastonan cu ne, cu e benta di ticket, no por cubri completamente. Ta p’esey nos a aserca diferente comerciantenan y organisacionnan pa yuda nos cu algo maske ta chikito. Si abo cu lesando e articulo aki ta desea di contribui na e conferencia aki, yama nos libremente na tel: 584-6333/ 564-5211of deposita bo contribuicion riba nos cuenta na RBTT Bank # 602-9084851. Nos ta gradici bo di antemano pa bo contribuicion.

Nos ta gradici tambe for di awor e diferente instancianan cu ya a contribui cu nos of cu a duna nos un preis special riba nan servicionan. Dios Bendiciona boso ricamente. Ademas nos ta conta cu oracion di tur hende pa e conferencia aki ta un exito, no pa nos como organisador, pero pa e Honor y Gloria di e Reino di Dios. Nos ta simplemente instrumentonan cu Dios ta uza, pa asina proclama e bon noticia, di su amor y su poder na hobennan.

Aruba Bank a saca su ganadornan di campaña di "Tiro Liber"

Salomon Acevedo a gana trip pa presencia wega di futbol mundial na Alemania



ORANJESTAD – Aruba Bank siman pasa a saca e ganadornan di e campaña "Tiro Liber" cu Aruba Card. Manera ta conoci, na final di luna di februari ultimo a anuncia e gran campaña aki cu tin como premio un "prize of a lifetime", encerando 2 pasashi ida y buelta pa Alemania, estadia den hotel pa dos persona y 2 entrada pa presencia e wega entre Hulanda y Argentina dia 21 di juni 2006, na Alemania! Como segundo premio bo por a gana un television plasma di 42" pa asina bo tambe hunto cu bo famia y conocirnan por sinta disfruta trankilamente di tur e weganan di e campeonato di futbol.

For di dia 1 di maart te cu Diaranson 31 di mei 2006, tur cliente cu tin un ArubaCard y a usé na cualkier establecimento y ATM, a participa automaticamente den e campaña aki. Durante e ultimo tres lunanan cu a transcuri e cantidad di participante a crece enormemente.

E ganador di e premio maximo a resulta di ta Salomon Acevedo. Elo viaha for di dia 17 di juni proximo y lo regresa dia 24 di juni Su premio ta 2 ticket ida y buelta y estadia den hotel y hasta 'zakgeld' pa e gasta na Alemania. E di dos premio a bay pa Adison Ras kende a gana un Flatscreen TV di 42".

Sigui usa bo ArubaCard, e promer y unico tarheta di credito local. Si bo no tin bo ArubaCard ainda, pasa aplica awe mes, na cualkier di e cinco sucursalnan di Aruba Bank.



ECO Destination Management a organisa e vacacion perfecto pa Partylite

PALM BEACH – Recientemente ECO Destination Management Services a termina su temporada halto cu un fiesta grandi riba beach. E evento anima tabata un fiesta di despedida pa Partylite, un bendedo directo di bela y acesorio pa bela, basa na Plymouth, Mass., cu a trece casi 2000 Representante di Benta y Sponsor pa un Viahe di Insentivo riba nos isla. ECO a yuda organisa y prepara tur e actividadnan di e grupo riba e isla, for di e giranan rond di nos isla te cu e cenanan na Aruba su miho restaurantnan. E ultimo y sigur un di e actividadnan mas dibirtido tabata e Recepcion di Despedida, cu a wordo teni simultaneamente na ambos e Aruba Resort & Casino Hyatt Regency, e dos hotelnan unda cu e bishitantenan a hospeda. E playa dilanti Hyatt Regency a word transforma completamente pa e anochi, cu bailadonan bisti cu disfras di Carnaval, un sin fin di stacion di cuminda y bebida, musica en bibo di Jemm Band, kioskonan bendiendo arte y artesania local, un stacion pa haci tattoo temporario y hasta lesamento di carta.

E evento a wordo organisa perfectamente pa e empleadonan di ECO Destination Management, kendenan a percura pa cada Representante di Benta y Sponsor di Partylite pasa super bon riba nos isla.



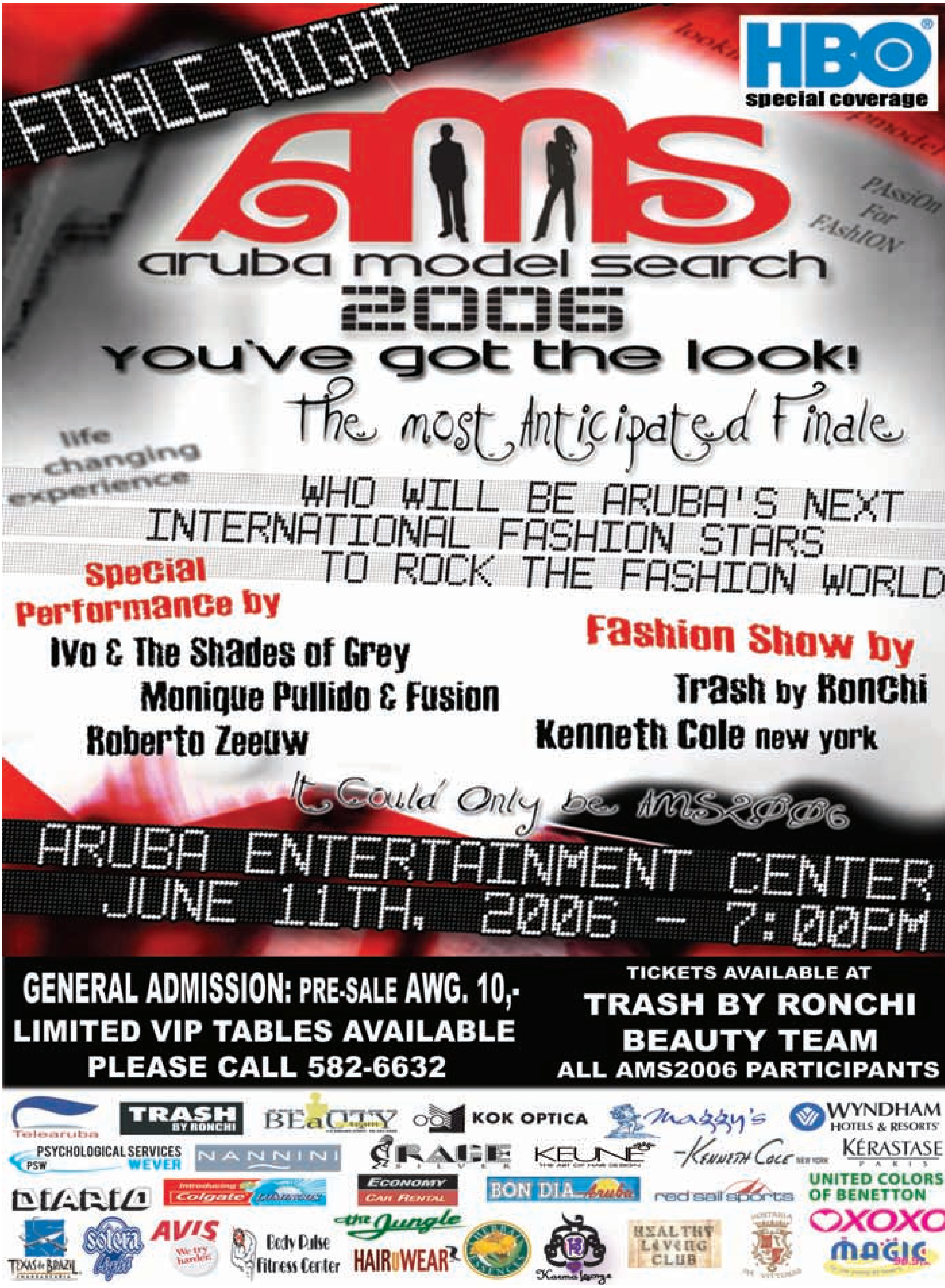











FINALE NIGHT
HBO
special coverage
AMS
aruba model search
2006
You've got the look!
PAssiOn For FAshION
The most Anticipated Finale
life changing experience
WHO WILL BE ARUBA'S NEXT
INTERNATIONAL FASHION STARS
TO ROCK THE FASHION WORLD
Special Performance by
Ivo & The Shades of Grey
Monique Pullido & Fusion
Roberto Zeeuw
Fashion Show by
Trash by Ronchi
Kenneth Cole new york
It Could Only be AMS2006
ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
JUNE 11TH, 2006 - 7:00PM
GENERAL ADMISSION: PRE-SALE AWG. 10,-
LIMITED VIP TABLES AVAILABLE
PLEASE CALL 582-6632
TICKETS AVAILABLE AT
TRASH BY RONCHI
BEAUTY TEAM
ALL AMS2006 PARTICIPANTS
Telearuba
TRASH BY RONCHI
KOK OPTICA
WYNDHAM HOTELS & RESORTS
PSYCHOLOGICAL SERVICES WEVER
NANNINI
RAGE
KEUNE
Kenneth Cole NEW YORK
KÉRASTASE PARIS
DIARIO
Colgate
ECONOMY CAR RENTAL
BON DIA Aruba
red sail sports
UNITED COLORS OF BENETTON
the Jungle
TEXAS de BRAZIL
AVIS
Body Pulse Fitness Center
HAIRuWEAR
HEALTHY LIVING CLUB
XOXO
magic



Enlace matrimonial di Pio y Norinda



ORANJESTAD – Compaña pa famia y amigonan e felis pareha Pio Antonio Ras y Norinda Ursulina Gomez e yega Stadhuis pa asina nan por a contrae enlace matrimonial. Durante un ceremonia masha bunita mes e pareha e declaranan amor pa semper na otro dilanti nan nan testigonan Ramona Hassel y Leslie Kuiperi. Masha pabien na e felis pareha.









Presentando su modelonan di celular pa hende muher

Digicel a tene exitoso anochi dedica na "Women of Influence"

ORANJESTAD – "Kico un "circular saw", un "fire escape", un "life raft", un "liquid paper" y un refrigerador tin di haber cu otro? Nan tur a wordo inventa pa un hende muher!", asina Michelle Winklaar a habri su discurso recientemente durante un anochi cu a haya e nomber di "Digicel Women of Influence". E evento a tuma lugar na Crustaceans & Steaks Restaurant y tabata dedica solamente na hende muher.

Durante un discurso masha eloquente di e Gerente General di Digicel Aruba, Michelle Winklaar a recorda e presentenan cu mas di 30 premio Nobel ta dedica na e ser femenino, mayoria di nan den e area di siencia. Mas ainda, mester tene na cuenta cu riba 10 miyon negoshinan grandi rond mundo ta pertenece of ta wordo maneha exitosamente pa un hende muher.

Digicel ta conciente cu e ser femenino a bin ta haciendo contribucionnan significativo rond di henter mundo, den diferente aspecto y pa hopi aña caba. Ta pesey ta considera e hende muhernan aki como "Muhernan di Influencia". Digicel como tal a celebra cu e grupo presente, e careranan y logronan importante cu e ser femenino a haci na Aruba, den sector di media, sector comercial, mundo politica, sector bancario, sector medico, notarial, abogacia, Gobierno, sector educacional y como profesional. Y sin lubida esun mas importante, e trabao di un bon ama di cas y lantando e yuinan. Tur e trabaonan ariba menciona, incluyendo esun di ama di cas tin algo den comun, tur ta aporta grandemente na crea un sociedad. Tur a sa di infuencia esnan rond di nan y comberti nan mes den lidernan den e comunidad aki.







Pa esnan cu kizas a puntra nan mes kico Digicel tin di haber cu tur esaki, Michelle Winklaar a añadi mesora cu telecomunicacion ta un parti escencial den e bida diario di cada hende muher. Den esaki Digicel ta convenci cu nan tin e solucion ideal pa tur hende muher. Sea ta e ehecutiva cu ta buscando un Blackberry pa e keda den contacto cu su oficina of ta un ama di cas cu djis kier un telefon ta comunica cu su casa pa mira ken ta bay busca e yuinan for di scol, Digicel tin tur e solucionnan aki.

Durante e anochi a presenta un show di moda caminda cu a presenta e ultimo modelonan di celular, diseña cu e hende muher den mente. Un cantidad di hende muher presente a scohe esun di nan e anochi ey mes, tin di nan cu hasta a hiba nan modelo nobo di celular cas.

Gerente General di Digicel, Michelle Winklaar a duna di conoce cu lamentablemente no ta tur hende muher ta haya e oportunidad pa forma un carera impresionante y di ta un lider den e comunidad aki. Pesey mes, Digicel Aruba a haci un donacion na Fundacion pa Hende Muher den Dificultad y na Imelda Hof. Tur esaki den nan afan pa por duna un contribucion cu lo por yuda e fundacionnan aki pa yuda e hende muher pa toch logra nan metanan.

Riba e fotonan adhunto por mira parti di e hende muhernan presente y tambe e ganador di un modelo nobo di telefon, Blanca Mansur y ganador di un cena pa dos den Crustaceans & Steaks Restaurant, esta e conocida Jacqueline Suttle.









SOCIAL BON DIA Aruba

Gregory y Dorathy a subi e boto di felis bida matrimonial

PARADERA – Diabierna ultimo e felis paerha Gregory Tromp y Dorathy Tromp a bisa otro 'Si' pa asina subi hunto riba e felis boto di bida matrimonial. Hunto su famia y conocinan e pareha a comparti e bunita dia yena di amor aki. Como testigo di nan mantrimonio tabata tey presente Ludwina Tromp y Casper Tromp. E pareha ta ricibi masha hopi pabien specialmente di nan yiunan Jerson y Stephani. Despues di e bunita ceremonia di matrimonio e celebracion a sigui na cas di e pareha mes. Masha hopi pabien y un eterna luna de miel pa Gregory y Dorathy.











Feria di Alegria di Aruba Lions un biaha mas un exito











DAKOTA – Durante fin di siman Aruba Lions un biaha mas a organisa su tremendo Feria di Alegria. Ambiente tabata grandi durante henter fin di siman den Entrtaiment Center Dakota cu varios wega poplular. Atendencia manera semper tabata grandi, no por keda sin menciona cu un biaha mas e 'spookhuis' trabata loke a atrae mas hende y mucha chikito. Tur loke cu nan a recauda cu e evento aki manera semper lo wordo duna bek na e comundidad na esnan cu tin mester di esaki. Pabien Lions cu boso tremendo Feria di Alegria.















Con por ta posibel cu un diploma di Bachelor ta bal 10 mil florin pa luna?

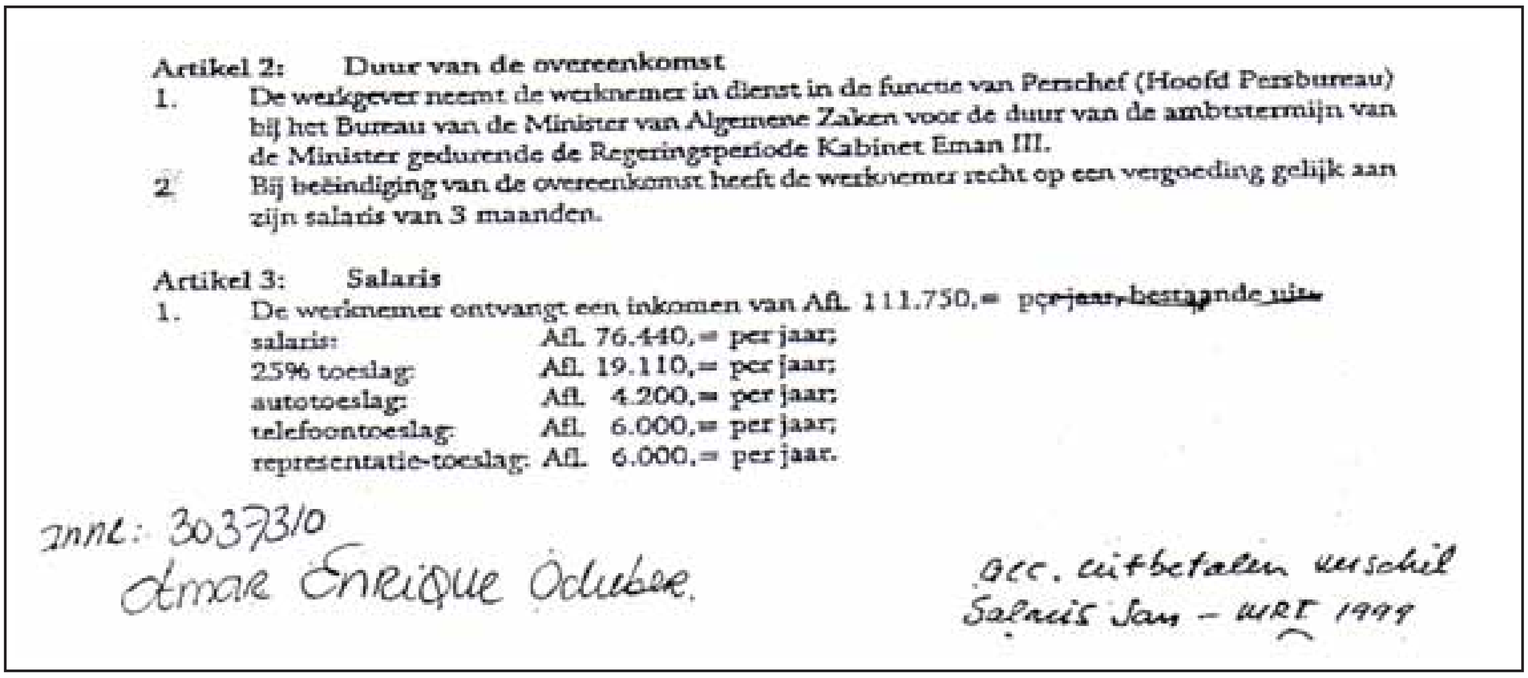
Otmar Oduber no ta conta pueblo con el a djodjo na grandi durante gobernacion coruptivo di Gabinete Eman

Asina partido MEP ta señala

ORANJESTAD - Den e ultimo conferencia di yoramento y gritamento di partido AVP un biaha mas sr. Otmar Oduber a cuestiona e maneho financiero di nos gobierno sin cu ningun rato el a splica con su persona y familiarnan serca di dje a djodjo na grandi cu placa di pueblo y cu a conduci na hinca nos pais den un abismo financiero hamas visto den historia di Aruba, asina den su comunicado di prensa partido MEP ta bisa.

Pa e biaha aki partido MEP ta duna solamente e siguiente 3 ehempelnan di bagamunderia den gobernacion di Gabinete Eman y cu ta yega serca di Otmar y su familiarnan:

1. Partido MEP kier a puntra Otmar Oduber pakico un PRIMO stima di dje a wordo tuma den servicio di Directie Scheepvaart na Miami y sin ningun clase di educacion drechi a cuminsa cu un salario equivalente na schaal 10, dienstjaar 9? Tambe e por splica pueblo di tur e beneficionan secundario mara na e contract di previlegio familiar aki, esta 25% extra riba su salario, un huurtoelage di $ 1000, toelage pa uso di gas, awa y coriente di mas cu $ 500, telefoontoelage di $ 400, gastonan pa mueblamento di 'oficina' di $ 7500, fuera di gastonan di viahe pa henter famia gastonan di mudamento di Hulanda pa Merca di Af. 3500,00, fuera di gastonan di viahe pa henter famia gastonan di mudamento di Merca pa Aruba di Af. 6000,00, autotoelage di $ 400 pa luna, gastonan di representacion di $ 300 pa luna, compensacion pa gastonan di ekipahe di muebles y auto di Hulanda pa Merca y di Merca pa Aruba, compensacion pa extra ekipahe den avion, gastonan di hotel pa henter famia y tur aña gastonan di ticket pa dos persona di Merca pa Aruba. He he, no por tabatin mas beneficio pa e primo stima aki?



Artikel 2: Duur van de overeenkomst
1. De werkgever neemt de werknemer in dienst in de functie van Perschef (Hoofd Persbureau) bij het Bureau van de Minister van Algemene Zaken voor de duur van de ambtstermijn van de Minister gedurende de Regeringsperiode Kabinet Eman III.
2. Bij beëindiging van de overeenkomst heeft de werknemer recht op een vergoeding gelijk aan zijn salaris van 3 maanden.

Artikel 3: Salaris
1. De werknemer ontvangt een inkomen van Afl. 111.750,= ~~per jaar, bestaande uit:~~

salaris:	Afl. 76.440,=	per jaar;
25% toeslag:	Afl. 19.110,=	per jaar;
autotoeslag:	Afl. 4.200,=	per jaar;
telefoontoeslag:	Afl. 6.000,=	per jaar;
representatie-toeslag:	Afl. 6.000,=	per jaar.

Innr: 3037310
Otmar Enrique Oduber.

acc. uitbetalen verschil
Salaris Jan – WRT 1999

Pregunta na Otmar ta si e sumanan aki cu su primo a haya no a contribui tambe na ruinamento di nos finanzas publico?

2. Alavez partido MEP kier a puntra Otmar Oduber pakico su persona cu un simpel diploma di Bachelor den su funcion di Perschef di Gabinete Eman tabata gana un salario barbaro hunto cu su beneficionan lucrativo cu ta suma en total na Af. 117.750,00 pa aña, esta casi Af. 10.000,00 pa luna ? Mira parti di e contract adhunto!

Durante e periodo cu Otmar Oduber tabata hefe di prensa su persona tambe a firma un contract cu un radioemisora local comprometiendo pais Aruba durante 2 aña largo, esta for di oktober 2000 pa oktober 2002 pa programanan 'informativo' na radio tur diadomingo riba custia di e pober pagadornan di belasting.

Mirando cu e gobierno di Otmar Oduber a wordo cori for di gobernacion na 2001, e radioemisora concerni a bay di acuerdo pa laga e contract keda vigente te cu 1 di november 2001.

Sinembargo Gabinete Oduber III a keda comprometi y mester paga e restante di e contract cu ta core te cu oktober 2002 y cual ta encera un suma di Af. 22000,00 di pagonan na e radioemisora concerni.

E sumanan aki ta parti di e desaster financiero cu Otmar a laga atras na final di nan gobernacion.

3. Pakico Gabinete Eman mester a sera un contract lucrativo cu un TANTA stima di Otmar Oduber pa huurmento di un edificio den cual ta situa Directie Telecommunicatiezaken den Caya Betico Croes, esta cu mester paga un suma di huur di Af. 17.920,00 pa luna ?

Ora cu constantemente Otmar Oduber ta papia cu Gabinete Oduber ta gasta miyones di florin na huurmento di edificio, su persona mester conta pueblo tambe e asunto di huurmento di e edificio cu ta pertenece na su tanta stima.

Acaso cu e contract di huur aki no a yuda tambe pa laga nos pais financieramente na werki ? Esaki na ta un patronahe politico familiar den optima forma ?

Partido MEP ta termina cu e dicho popular pa Otmar "Sigui grawata y lo bo haya hopi pero hopi mas cos di hole den e dianan nos dilanti". Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Segun Dirk Dumfries di MEP

Hulanda ta apoya Aruba pa loke ta ahustacion tuma

ORANJESTAD - Durante e bishita di Minister Pechtold na fin di mart 2006 (lesa Bon dia 31 maart 2006) e la expresa di apoya Gobierno di Aruba den medidanan. Pa loke ta finanzas publico Hulanda ta apoya Aruba den e proceso di tuma medida ya cu e ta e unico forma cu Gobierno por Sali di su problemanan. E minister Pechtold a bias cu Hulanda tambe mester a tuma medidadnan impopular y cu hopi hende a protesta fuertemenet pero cu na final tabata e pasonan necesario. Mirando cu Gabinete Oduber tin un plan di accion y a anuncia na januari 2006 cu lo bini cu un pakete total pa asina alivia e peso pa e obreronan y di otro banda hisa e impuesto di importacion pa producto di lugo. Gobierno a tuma algun decision cu ta beneficia gran parti di e pueblo Arubano.

Cu AVP, MPA y gremionan ta contra pa aumenta e salario minimo ta conoci. Cu AVP, MPA y gremionanta contra cu a adapta e tabel di belasting caminda ta pone cu esnan cu ta gana salario minimo NO ta paga belasting mas ta conoci. Esnan cu ta gana despues di salario minimo te na un suma di 18 mil florin pa aña ta paga MENOS belasting. TA gobierno di AVP a vries indexering di pensioen na 1998. Na ana 2006 ta gobierno di MEP a aumenta pensioen di viejez cu un aumenta cu 3.8 %. Esmas e prima di AZV cu e pensionadonan mester paga ta wordo compensa door di fondo di pensioen di SVB.

Ta ki tin contra tur esaki pa pueblo. Gobierno di MEP a tuma e decision tambe pa BAHA e tarifanan di invoerrechten pa loke ta trata Alimentacion, specialmente berdura y fruta y pa compensa e reduccion aki ta aumenta e tarifanan pa loke ta productonan di luho.

Cu esaki nos ta spera cu comunidad Arubano keda mihor informa pa tur loke ta encera e ultimo ahustacionnan den invoerrechten. Loke si a subi di 7.5% te cu 12% ta producto di luho manera perfume , hojas, auto manera hummer y algun aparto electronico.

Loke e profetanan di desaster di AVP no kier mira :

E fiesta cu tin cu continua unda henter pueblo Arubano ta invita y no solamente un grupo di previlegia

Segun partido MEP

ORANJESTAD - Den su comunicado di prensa partido MEP ta bisa cu partido AVP y su nee-knikkersnan ta usa e palabra di fiesta sin cu ta splica exactamente kiko nan kiermeen cu ne. MEP si ta bay splica e fiesta!

Ta den e ultimo 4 pa 5 aña Aruba a cuminsa desaroya esey ta fiesta. Aumento di salario minimo y no ta paga belasting ariba dje, esnan cu ta gana un tiki mas cu e sueldo minimo ta paga menos belasting, pensioen di viejez cu a wordo aumenta, esakinan ta e fiesta cu oposicion ta papia di dje. Casnan social pa esnan di menos recurso, Careteranan cu ta wordo drecha y tur otronan cu falta ainda, esakinan ta fiesta. E fiesta aki pueblo tin derecho pa participa na dje.







E fiesta di Gabinete Oduber ta pa pueblo y no pa e grupo di previligiado y famia di esnan ariba lista di AVP.

A bin mas polis ariba caya, eseynan ta pueblo cu tin derecho ariba dje. Tur ilegalnan gara cu ta purba di drenta Aruba y ta wordo gara door di e tremendo trabao di Departamentonan cu ta cay bao di minister Croes, esey ta fiesta pa nos pueblo por participa na dje. Un dump cu ta un bunitesa awor ora cu bo pasa cu boto banda di dje y mira un sero berde esey ta fiesta cu pueblo ta invita.

Tur inversionistanan grandi na mundo cu kier inverti na Aruba, pasobra segun nan mes Aruba ta un Pais cu un economia stabil, ta pa pueblo por festeha.

Un Centro Medico na San Nicolas, habitantenan di San Nicolas tin derecho ariba dje, esey tambe ta fiesta.

Si nos a mira e lista di aumento di belasting cu a ser parti pa pueblo door di un grupo cu awor no ta previligia, nos por mira cu productonan akinan, no ta productonan cu e personanan di menos recurso ta usa tur dia y no ta cosnan cu nos mester tur dia.

Awor ta ken ta esnan cu ta critica mas? Naturalmente esnan cu tawata previligia y a djodjo cu AVP tempo di Gabinete Eman. Y pueblo por a para un banda y mira, pero no por a participa y no tawata invita pa e fiesta ey.

Si, e fiesta tin cu sigui. E fiesta unda ta pueblo ta esun cu ta celebra. E pueblo social. E fiesta unda Socialismo ta vence Kapitalismo.

E fiesta aki no lo termina, te ora pueblo a haña tur loke nan tin derecho ariba dje.

Un Pais unda tur hende por tin cas, tin trabao, E posibilidad pa por sigui aumenta salario minimo, por sigui drecha caminda, por sigui traha ariba seguridad di Aruba, por sigui traha ariba nos educacion, por sigui traha ariba inversionnan pa despues ta benificia un pueblo completo y NO UN FAMIA Y NAN PREVILIGIADONAN.

Pueblo, si nos hunto cu pueblo ta di fiesta y nos lo sigui celebra cu pueblo su salario minimo a subi, bijstand a subi, pensioen a subi, careteranan cu ta wordo drecha, scolnan cu ta wordo drecha, Ilegalnan cu ta wordo gara, parkenan recreativo cu ta wordo traha, polisnan di bario y asina lo por sigui menciona. Y pueblo ta participa, pasobra pueblo tin derecho ariba dje. Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo

Representante di Lituenia den Parlamento Europeo a bishita Presidente di Parlamento di Aruba



ORANJESTAD - Representante di Lituania den Parlamento Europeo, señor Aruña Degutis a efectua un bishita di cortesia cerca Presidente di Parlamento di Aruba, drs. M.G. Wyatt-Ras. Debi na su gran interes den e paisnan Andino-Latino y di Caribe, señpr Degutis a viaha pa Aruba y lo continua su gira pa Colombia pa presencia e proximo eleccion di nan Presidente nobo.
Riba e foto por admira señor Aruña Degutis, Presidente di Parlamento di Aruba, miembro di Parlamento, señor D. Dumfries, wnd Griffier di Parlamento Lic J. Semeleer.



Maestranan di bishita di intercambio na Hulanda



ORANJESTAD - Dor di e Kansproject recientemente maestra y cabezante di Imelda Kleuterschool a realisa un viaje pa Hulanda, hunto cu cabezantenan di Trupiaal, Prome Paso y Cayena Kleuterschool.
P'asina por sera conoci cu e sistema di sigimento den enseñanza, esta (LVS) y e interaccion entre kleuterschool y scol basico, cual na Hulanda ta cuminsa yacabadesdeepeuterschool, esta e Voorschoolse. Loke a impresiona e maestranan hopi ta con technologia ta hungando un rol importante y atractivo den enseñanza cu uso di "smartboard", cu sigur lo ta ideal pa nos hobenan di awor pa stimula kizas nan interes den e siñamento nobo y moderno.
Durante nan estadia tambe a hasi un bishita di cortesia hunto cu nan coleganan di Heilig Hart School Den Haag, serca G.V.M. Sr. Frido Croes y Sr. Kenki Oduber, y asina por a comparti nan alegria di a mira con hopi interes ta wordo poni pa enseñanza na Hulanda y ta kere cu pa por eleva e calidad di nos enseñanza na Aruba, sigur mester por cuminsa tene cuenta cu algun di e factornan aki p'asina por formula e nota di enseñanza.
E maestranan a keda hopi contento cu e facilidanan cu Aruba Huis a ofrecenan.
Y despues di un siman intensivo, Sra Franziska Duits nan ex-docente di A.P.A a prepara un bishita na un Brede School na Rotterdam,.
Tambe nan a bishita HCO caminda nan a haña un caluroso bonbini y por a mira tur e facilidadnan cu e Direccion di Enseñanza tin pa ofrece,.Y asina nan a keda masha agradecido, cu nan a haña e oportunidad di por a realisa e viaje aki,
Siman pasa nan a tene un charla bon atendi, pa maestronan, representantenan di SKOA, Priepeb, Dir Onderwijs, Curriculum, IPA, presenta pa coleganan di Hulanda di Heilig Hart School, cu topiconan di Integracion, ICT, "Het Nieuwe leren."y diarazon venidero dia 31 Mei pa 4.or di atardi, nan lo bai comparti nan experencia tanto di Corsow, Boneiro cu enseñanza di Fundeshi y tambe Kansproject Hulanda cu maestranan di Imelda Kleuterschool a caba di realisa, asina ta coleganan, sea bon bini.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Piesa di BMW 3 series: shocks cu su springnan parti patras, starter, altinator, compressor di powersteering cu su rak, mitar auto BMW convertible 318i convertible parti patras pa piesa. Oferta special Afl. 2.500,= y bai cu tur cos. **Tel: 594-9990**

TA BENDE
Cas na Savaneta 233-E eigendom 607m2 construi riba 157m2. Tin cos pa drecha valora na Afl. 169.000,= venta na Afl.115.000,= prijs por baha dependiento di interes di cumprador por pasa wak despues di 2:00pm Tel: 730-3607 / 740-1791 despues di 1:30pm

TA BENDE
Un stroller pa baby prijs Afl. 75,= tambe un wandmuebel casi nobo color lichtgeel prijs Afl. 250,= Tel: 561-0589

TA BENDE
Un Laptop Gateway '04 prijs Afl. 1.500,= 40G.B. WXP prof. Incl serv pack 2 Pentium 4. 2.8G.H.Z. Y 480MB of ram yama liberment Tel: 561-0589 / 564-7401

TA BENDE
Un Shimis di ricibimento size 10 nobo pa Afl. 125,= Tel: 565-1404

TA BENDE
Un Chopper Frame nobo importa di merca cu front-end completo, gas tank, oil tank y handle bar rpijs ta Afl. 5000,= Tel: 565-2313

TA BENDE
Suzuki Ignis '04 perfect condition pa Afl. 20.000,= prijs ta discutible Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Toyota Tercel '92, color Blauw, automatic Tel: 963-0708

TA BENDE
MUST GO Pontiac Sunfire '98 automatic, a/c, cd, c rim, low mileage, good condition Afl. 8.500,= o.b.o. Tel: 592-1372

TA BENDE
Boto di pisca di 16Ft cu motor 15hp y hopi mas Tel: 594-2053

TA BENDE
Boto Tiera 25Ft outboard Evinrude 135hp cu garantia, cu hopi acesorio y den hopi bon condicion $38.000,= Tel: 730-0911

TA BENDE
1 KIA Optima '05 (9000km) cori prijs rasonabel Tel: 563-5340

TA BENDE
Un Toyota Hi-lux double cabina color cora '99 airco, radio, cass. Afl. 12.500,= Tel: 584-1360 966-5223

TA BENDE
Ford Aerostar '95, bon condicion automatic, 7 persona pa Afl. 3.500,= pa mas informacion Yama Tel: 740-1791

TA BENDE
Dodge Avenger '96 Afl. 10.000,= Yama Tel: 568-7934

TA BENDE
Un set di GYM di multi exercise por yama na Tel: 567-6161 prijs Afl. 800,= SO!! Tambe un shimis di Bruid size 4, color off white Afl. 500,= shelfs di hero, bon pa botica, supermarket, minimarket of tienda, nan midi ta di 4pia di largo pa 2nd hand afl. 200,= p/uno Tel: 567-6161

TA BENDE
Un Carseat pa baby y tambe un breast pomp marca Gerber Tel: 564-7401

TA BENDE
Un Wandmuebel color lichtgeel casi nobo, prijs ta discutible Tel: 564-7401

TA BENDE
Body Toyota Celica '90 completo sin motor, hopi parts, solamente pa Afl. 200,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Weave Runner motor 700cc Yamaha cu trailer 3 seater, perfect condition Tel: 744-7057

TA BENDE
Un Cama di baby blanco cu matras pa Afl. 300,= Tel: 566-9552

TA BENDE
Un stereo set, TV 27",mesa di sala di palo cu glas, bijzet tafel di palo y glas, hoekcombinatie, comedor cu 6 stoel, mesa di comedor aluminium 4stoel, video player Sony, Frigidaire cihiquito. Tel: 592-8384

TA CUMPRA
1 Toyota Yaris blanco automatic den bon condicion '03 te cu '05 Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Tercel '96 automatic/a/c, bon condicion. Afl. 8.500,- Pa mas informacion yama Tel: 583-5666

TA BENDE
Urgente pa motibo di viahe di malesa un Kia Picante '05, std, cd, a/c, tint, Afl. 15.500,- Pa mas informacion Tel: 962-8577 / 565-0755

TA BENDE
Transporter Van (mini Van) 2005, standard, airco, radio, cd player, prijs Afl. 12.000,- discutibel. Tel: 564-6791

TA BENDE
Cellular Bluetooth Headset brand new. Works with every cellular with bluetooth technology. New price Afl. 150,= now only Afl. 100,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Carseat marca Graco Afl. 125,= y un shimis di ricibimento size 10 pa Afl. 100,= Tel: 565-1404

TA BENDE
Un cas + apartment na vencidario keto na Boegoeroei, Noord, recien geverf, special prijs Juni y July Tel: 993-2250 - 592-4482

TA BENDE
Un cama, un tabalet, stofzuiger, washmachine y hamaka. Pa mas informacion Tel: 592-4482

TA HUUR

TA HUUR
Apartment bunita cu 2 camber cu airco na Pos Chiquito Afl. 1.100 pa luna incl. Awa, y gas Tel: 730-0127

TA HUUR
Studio apartment pa un persona solamente, hopi priva, Afl. 550,= cable y awa inclusief 1 luna borg. Tel: 565-4914

TA HUUR
Un camber den cas di famia den bario di Noord, den area di Hotel. Preferible hende muher. Pa mas informacion yama Tel: 743-0017

FOR RENT
Beautiful 1-Bedroom Apartments w/terrace located close to hotels at Bubali, fully furn. w/cable tv, kingsize bed, waching machine, rent Afl. 975,= ex. w/e, min 4 months. No pets/childrens. Tel: 587-7881 / 736-3836

FOR RENT
Nice 1-bedroom apartment w/terrace close to Town at Ponton. Full furn. Min 4 months. No pets / children. Rent Afl. 950,= ex. Electr. For more information please call Tel: 587-7881 or 736-3836

TA BUSCA

TA BUSCA
Cu hopi urgencia un apartment of cas cu 2 camber Tel: 564-7401 - 561-0589

TA BUSCA
Un cas di 3 camber cu un of dos baño cu cura te cu Afl. 1.300,= pabao di brug. Tel: 565-1404 / 742-8535

TA BUSCA
Zweminstructor mester tin tur su Diplomanan. Pa mas informacion yama Tel: 594-9069

TA BUSCA
Urgente un cas pa huur pa temporada largo, nos mes ta drecha, 3 camber situa pabao di brug. Tel: 565-1404 / 742-8535

SERVICIO

TA OFRECE
Servicio di Chapi, rond di bo cas, negoshi, etc. Tel: 565-1587

TA DUNA SERVICIO
Di trabao di **CARPINTE FINE**, ta construi tur sorto di cashi, bar, cabina pa cushina, cama, verf cas y negoshi etc. Tel: 565-6876

RECOMPENSA
A ser pedi un Wakamaya den becidario di San Miquel, Noord diahuebs 13 April '06 su color ta blauw cu geel. Pa mas informacion Tel: 733-1090

RECOMPENSA
A ser perdi un Tas di cuero Bruin Y un Fiyitsu Laptop. Cosnan personal y importante 742-1468

TA DUNA LES
Di manicure y pedicure. Pa mas informacion yama Tel: 586-7812

TA OFRECE
Handymam cu mas di 30 aña di experiencia den carpinteria, tuberia, pega plafon, porta, bentena, tur sorto di verfmento pa cas of edificio, tma nos ta huur stelage aluminium Tel: 588-2690/561-6126

BO KIER KEDA NA ORLANDO 4 DIA 3 ANOCHI PA $99. SO!!!
Yama 001-407-355-1500 y duna e siguiente number di ref: 3247415015

SOLUCION
Ata e solucion Head Lamp di plastic di bo auto a bira mahos yama Tel: 594-1355 / 584-0204 nos ta haci nan mescos cu nobo bek!

TA BUSCA UN CARPINTE
Pa mas informacion por yama Tel: 992-7451

TA OFRECE
Un señora ta ofrece pa cuida mucha of persona grandi den oranan di anochi. Pa mas informacion yama Tel: 745-5082 / 741-2925

TA DUNA SERVICIO
Nos ta busca tur piesa di Volkswagen y brommer cu bo no ta haya aki na aruba for di exterior den tempo record Tel: 584-0204/ 594-1355

TA DUNA LES
Di Peliquero - Manicure y Pedicure.
Tel: 582-1471-592-4885

Diadomingo 4 di juni

Esun cu ta yuda boso, lo bini; E ta e Spirito di berdad cu ta bini di Tata. Ami lo mand'E pa boso y lo E testigua na mi fabor (Huan 15,26)

E Spirito Santo di Tata, cu Hesus a priminti nos, ya caba ta mei-mei di nos.
For di cuminsamento E tabatei. Tur tempo El a insipira, fortifica y guia creyentenan. Te dia di awe E ta sigui instrui tur cu pone nan fe y confiansa den djE.
Hesus a cumpli cu su promesa, pasobra El a priminti di manda e Spirito di berdad cu lo duna testimonio den su Nomber. Awe nos como creyente ta yen di alegria y animo, pasobra nos tambe a ricibi e union di Spirito Santo di Dios.
Rumannan, nos duda mas, Spirito Santo ta mei-mei di nos. Manera hesus a manda su apostelnan pa keda hunto y no bandona Herusalem (lesa Lucas 24,49b), asina nos tambe mester keda hunto pa spera binida di Spirito Santo, un Pentecoste nobo.
Alegra boso, sea contento, awe Iglesia a renace.

Oracion: Spirito Santo, Alma di nos alma, guia nos, yena nos, fortifica nos y consola nos.
Bisa nos loke nos tin cu haci y manda nos hacie.
Asina nos lo cumpli cu boluntad di Dios nos Tata.
Amen!

Pastor Simon Wilson
Corsow

Dialuna 5 di juni

E piedra cu trahadonan a rechasa a bira piedra principal. (Marco 12,10)

Hesus mester ta e Piedra Principal, riba cua nos ta construi nos bida. Ciertamente nos ta constructornan di nos bida y di nos futuro. Loke nos haci awe tin consecuencia pa mañan, sea ta bon of malo.
Nos no tin mester di haci tur e trabou di construi 'nos cas' nos so y riba nos propio forsa. Hesus ta yuda nos den nos intentonan pa crea un futuro miho, un miho mañan.
Haci hesus pues arkitecto di nos bida!
Permiti E ta e Piedra Principal riba cua nos ta lanta nos cas, henter nos bida, nos trabou, nos bida familiar y social; "Si no ta Señor ta traha e cas, trahadonan ta traha por nada." (Salmo 127,1)
Rumannan, laga nos acudi na Señor Hesus, e Gran Arkitecto di 'nos cas'. Acudi na djE, pasobra nos tambe a yega di rechas'E den nos bida. Pidi E pa E yuda nos reconstrui nos bida riba djE, nos baranca y nos refugio, nos legria; 'Laga mi tende di fiesta y alegria pa mi wesonan kibra por ta contento. Kita bo bista for di mi picanan y mi maldadnan, kita nan tur." (Salmo 51,8-9)

Oracion Hesu-Cristo yiu di David,
Tene misericordia di mi, un pober pecador.
Amen.



Aries Maart 21 - April 19
Pone antencion riba e tipo di hende nan cu bo ta teniendo como bo compania. Hendenan cu no ta combini bo lo por ta malo pa bo futuro.



Taurus April 20 - Mei 20
Mantene e velosidad trankilo awe. Mas lihe bo sigui move mas lihe lo bo por yega na bo metanan awe.



Gemini Mei 21 - Juni21
Bo no por ignora cosnan cu tin cu wordo haci awe, e miho cos pa bo haci ta regla nan ya asian bo ta cla cu nan.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Un incidento cu bo no ta spera lo por mustra bo cu cosnan in perfecto tin ora ta miho cu cos cu bo ta purba di perfeciona.



Leo Juli 23 - Augustus 22
E hendenan cu ta mas serca di bo diariamente ta sirbi di inspiracion y alegria pa bo. Papia cu nan mas biaha cu ta possible.



Virgo Augustus 23 - September 22
Hopi hende nobo lo ta drentando bo bida pronto y hunto cu nan lo drenta inspiracion, idea y un biento completamente nobo.



Libra September 23 - October 22
E cosnan cu ta teniendo bo atras lo ta mucho mas facil pa identifica awe cu durante di otro dianan, asina ta wak bon rond di bo.



Scorpio October 23 - November 21
Problemanan chikito awe lo tin solucionnan hopi obvio, asina ta no precupa bo mes mucho cu nan paso no ta combini bo.



Sagittarius November 22 - December 21
Awe lo trese un punto hopi importante di cambio den un relacion di hopi tempo. Algun berdadnan lo bin dilanti y bira hopi obvio.



Capricorn December 22 - Januari 19
Keda cu un relacion of un situacion cu bo no ta gusta. Un recompense grandi lo tan a caminda pa bo.



Aquarius Januari 20 – Februari 18
Tur cos lo draai rond di mustra loke cu bo ta sinti awe, sea demostrativo cu e amor cu bo kier comparti cu esnan rond di bo.



Pisces Februari 19 – Maart 20
Algo cu bo tabata spera riba dje cu lo ta positive pa bo, lo yega serca bo di un manera clandestine. Gosa di dje pas obo merece.

Dokter na warda
ORANJESTAD
SAN NICOLAS

Botica na warda
San Nicolas: Botica San Nicolaas
Oranjestad: Botica Fergusonstraat

Polis

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Telefon Importante

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Acceptance Group	560-9452

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

San Nicolas

Centro Medico	
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	582-1720

Number di Telefon INFORMATIVO

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Best Taxi Service Aruba	583-3232

Cruise SHIP
6 Adventure of the seas
9 Adventure of the seas
16 Carnival Destiny

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation
Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976
Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Comics

Garfield



Boondocks



For Better or Worse



Fox Trot



Cathy



Fill-it-Ins

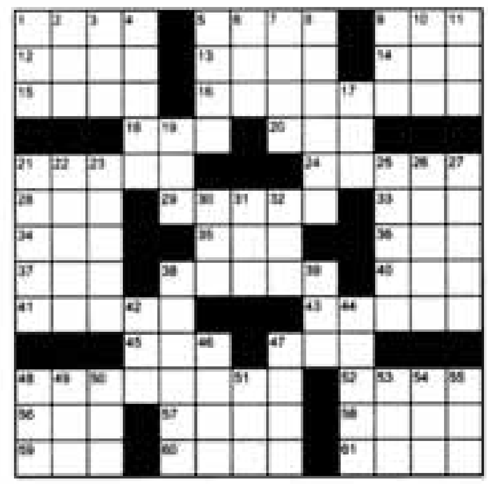
5

ACROSS

1. M.P.'s prey
5. Bellow
9. Former VP Quayle
12. Midwest state
13. Lingerie brand
14. Romantic poem
15. Housing payment
16. Dinty Moore product (2 wds.)
18. Tricky curve
20. Terminal (abbr.)
21. Twelve-month cycles
24. Ogling
28. Curve
29. Windshield blade
33. Blemish
34. Decompose
35. Noah's transport
36. Medical gp.
37. HST follower
38. Smile derisively
40. Pearl
41. Type of car
43. Make holy
45. ___ and gown
47. Farrow of films
48. And the like (2 wds.)
52. "On Golden ___"
56. Sheep's bleat
57. Study frantically
58. Large pitcher
59. Auction action
60. Actor Cronyn
61. Sanctions

DOWN

1. ___ raid
2. Misery
3. Hold one's ___
4. Not sooner
5. Lowe and Reiner
6. Roberto's cheer
7. Eras
8. Roof beam
9. Morse code entry
10. Fruity drink
11. Recently made
17. State
19. Wind dir.
21. Grounds
22. Eat away
23. Played a part
25. Likeness
26. Identifies
27. Weight units
30. Singer Janis
31. Prior to (prefix)
32. Make last
38. Grab rudely
39. Stat for Barry Bonds
42. Sleeve card
44. Part of a jacket
46. Where Lima is
47. "Auntie ___"
48. Recede
49. Skater Babilonia
50. Unprincipled lout
51. Lamb's father
53. Have debts
54. Hairdo holder
55. Hosp. workers



SUDOKU PUZZLES



4	1				7	6		5
	9				5		7	3
6				4	3			
7	5	4	8		6			
		2		3		7		
			7		2	8	4	9
			3	1				7
3	6		5				1	
8		1	6				3	4

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



NO LUBIDA CU TIN DIJS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

SOCIAL BON DIA Aruba

Erwin y Leidy a declara amor eterno na otro

ORANJESTAD – Recientemente e felis pareha Erwin Hüksen y Leidy Catalina Giraldo Giraldo, a bisa otro 'Si' pa asina por sigui nan bida hunto pero awo como un pareha felismente casa. Hunto cu amigo y famia nan a yega Stadhuis pa asina oficialisa nan amor pa otro. Como testigo di nan buntia declaracion di amor tabata tey presente Gloria Giraldo Arango y Wilbert Maduro. Masha hopi pabien na e felis pareha y cu amor lo yena tur boso dia nan hunto.












STOP DI HALA COCA !
Ta Basta di sufri y
pone otronan sufri
CRISTO TA E LUS
DEN SCURIDAD
CU CRISTO NOS LO LOGRA
E TA E VENCEDOR
PA MAS INFORMACION TEL: 563-0183

Britannia ta alarga final di futbol Division di Honor cu tremendo presentacion





ORANJESTAD- Nan ta bek, e campeon di Aruba Britannia a forza un di tres partido mayan anochi ora cu el a supera Estrella cu anotacion di 4-1 diasabra anochi. E serie di e forma aki a empata na un victoria pa banda y lo wordo dicidi awor mayan anochi cu e di tres encuentro di e serie final.

E anotadornan di e golnan di victoria tabata Gregory Lake, Chando de Lange, Jonathan Lake y Chaun Every, cu a percura pa un tremendo wega diasabra anochi y cu lo culmina mayan cu e wega decisivo. Tremendo ambiente y tremendo publico cu a colma e stadion diasbra anochi y pa diamars awor ta spera un stadion repleto di fanatico pa mira e gran final.



Den Fedeveta 35+

Inter, Nacional, Rooi Afo y Roma ta avansa pa e semi-final di futbol veterano







PARADERA.- Diasabra anochi ariba tereno di Caiquetio na Paradera a rondanan final di futbol veterano a cuminsa. Un total di 4 partido a ser hunga cu a cuminsa for di atardi y cu a caba te cu anochi laat. Den e prome encuentro e mcuhanan di Solito esta Inter a pasa dolor di cabez pa gana e savaneteronan di Phoenix. Un gol di Juri Suarez, faltando 3 minut pa e partido termina ta duna Inter e victoria y pasa pa e siguiente buelta, Phoenix ta bira perdedor 1. Den e di dos encuentro e equipo di cas esta SCA Paradera a enfrenta e orguyonan di Nacional, den e enceuntro aki nos por a mira un Nacional dominanado e prome tempo cu facelidad, na half e wega tabata 1 – 0 pa Nacional, gol anota pa e velos Leo Garcia. Den e di dos tempo e muchanan di Nacional ta amplia e marcado cu gol di Juan Sevillano, faltando un 7 minut pa e partido termina Victor Vrolijk ta corta ventaha pa e equipo di SCA Paradera, pero niun rato despues tabata Julio Congo kende ta caba cu tur e esperansa di e muchanan di Paradera anotando e di tercer tanto pa e equipo di Nacional cu ta gana cu e score di 3 – 1, SCA Paradera ta bira perdedor 2.

Den e di tres partido e caymannan di Centro Deportivo Rooi Afo ta logra sorprende e revelacionnan di e campeonato 35+ esta e "meneernan di scol" cu ta Teachers United. Den e prome 15 minut di e partido ya Rooi Afo ta logra anota dos gol pa medio di Ender Cegarra y Hubert Maduro, net prome cu halftime Jerry Agumbero ta logra corta ventaha pa e equipo di Teachers United. Den e segundo mitad refree Cafot Helder ta expulsa dos hungado di Rooi Afo y uno di Teachers United, cu un homber mas ariba tereno "e meneernan di scol" no ta probecha, nan ta hera un cantidad di oportunidad pa empata y gana e wega pero nan no ta logra y asina e caymannan di Centro Deportivo Rooi Afo ta sigui pa e siguiente buelta ganando Teachers United cu e score di 2 – 1, Teachers United ta bira perdedor 3. Den e ultimo partido e dakoteronan di Roma ta gana esnan di Bubali cu e score di 1 – 0, gol di Roma a ser anota pa Freddy Rodriguez y asina Bubali ta bira perdedor 4.

Diasabra awor riba veld di Caiquetio, e schedule pa diasabra awor ta pa 5.00 Phoenix vs Bubali,
pa 6.30 Inter vs Roma, pa 8.00 Nacional vs Rooi Afo y 9.30 SCA vs Teachers.

Refereenan cu a duna nan cooperacion durante henter anoche tabata Erwin Helder, Davi Cruz, Pedro Geerman, Eugene Farro y Carlos Rubio.

Ariba e combinacion di foto nos por a aprecia e ambiente di futbol veterano ariba tereno di Caiquetio na Paradera.

Campeon Britannia ta manda Estrella bek pa un di tres wega cu victoria convincente

ORANJESTAD- Britannia diasabra anochi a mustra cu ainda e ta campeon y cu e tin cu wordo respeta como campeon, ora cu el a suta Estrella cu anotacion di 4-1, pa forza un di tres y decisivo partido diamars venidero.

Un victoria impactante, cu no a laga duda di e intencion serio di Britannia, pa retene su titulo campeonil cu el a logra temporada pasa, superando un Estrella cu no tabata ni sombra di e ekipo cu a gana e prome partido cu anotacion di 1-0.

For di e prome pitazo di referee Aubrey Maduro e ekipo di Piedra Plat a mustra su intencion serio, hungando un futbol totalmente diferente cu loke e ekipo a mustra diaranzon anochi.

Combinando cu mas autoridad den medio campo, Britannia a neutraliza e arma di off side di Estrella, cu a sorprende e ekipo den e prome partido, y asina a logra di yega serca di e gol di portero Abdul.

Estrella claramente tabata mustra di tin problema cu e presion di bira campeon, hungando hopi riba contra atake pero cu poco creatividad.

Pa largo rato e score a keda intacto ten a di 40 minuut di wega, ora cu Britannia ta haya un tiro liber na rand di area penal riba e banda drechi di tereno.

Aki Jonathan Lake ta ser encarga cu e tiro y cu tremendo curvia e ta logra di pasa e bala over di cabez di portero Abdul pa pone Britannia ariba 1-0.

Un bentaha logico pero cu a priminti di transforma e partido den un duelo interesante pero ni dos minuut despues, e parrido ta gaya un cara totalmente diferente ora cu na mesun sitio y den practicamente mesun tipo di hugada, Chande de Lange wordo tuma den area penal y aki referee Maduro corectamente a pita pa penalty.

Gregory Lake a keda encarga cu e tiro aki y ta logra di anota e gol pa pone Britannia ariba 2-0 y crea hopi expectativa pa e di dos tempo.

DOMINIO

Sinembargo Britannia, un ekipo cu mucho mas experencia di wega, a inicia di dos mitar combinando cu tur calmo posibel, sin perde bala innecesario cu lo a permiti Estrella eherce presion en busca di gol.

Aki tambe a surgi un situacion masha peculiar mes ora cu ni dos minuut den e di dos parti aki, e entrenador Beeldsnijder dicidi di efectua dos cambio, siendo cu e por a haci e cambionan aki caba durante di e sosiego.

E cambionan tampoco a trece e efecto adecuado pa Estrella por a haci algo, pero riba dje tabata Britannia cu ta logra di aumenta e marcador na 3-0 ora cu e trampa di off side di Estrella bolbe faya y aki Chando de Lange a haya tur oportunidad pa cora bai direccion di gol y supera portero Abdul di Estrella pa e gol importante pa su ekipo.

E anotacion aki a kibra e naranhadanan formalmente cu simplemente no por a haya nan ritmo di wega, y caminda principalmente Lucivaldo Tavares, tabata demasiado lento den su accionnan, strobando e wega di su ekipo.

Bruno Concaicao, e atacante mas peligroso di Estrella, a keda hopi aisla pero tabata net su persona cu ta logra e unico gol di su ekipo, ora cu riba un centro for di banda robez, e bai halto y kop aden pa pone e marcador na 3-1 y cu sificiente tempo ainda pa sikiera logra un empate cu lo a nifica e titulo campeonil pa Estrella.

Pero e anochi aki simplemente no tabata anochi pa Estrella bira campeon y dos minuut despues di e unico gol di e ekipo di Santa Cruz, tabata Chaun Every kende ta logra di anota durante di un scrimmage dilanti e gol di Estrella, probechando di e bruhacion pa pone Britannia ariba 4-1.

No a bin mas cambio den e marcador, y Britannia a sigura cu lo tin un di tres partido y e forma convincente con el a haci esaki, ta indica cu e partido di mayan diamars lo bira un duelo formal entre e dos ekiponan pa determina e campeon di Aruba.







Organisa pa ARRUWAC

Dion Lopez y Listra Wilson ganadonan di e 5 km di Universal Trophy Youth Run







STA CRUZ.- Diasabra atardi e organisacion di ARRUWAC a organisa pa di 3 biaha e Universal Trophy Youth Run cuminsando dilanti di Colegio San Antonio na Sta Cruz.

Un total di 50 hoben di diferente edad a participa na e careda aki. E ruta tabata uno no facil, mirando cu den e area di Santa Martha tabata tin poco subida basta pisa, pero asina mes tur mucha a duna lo maximo di nan mes.

Den e categoria cabayero nos por a mira un competencia fuerte entre Dion Lopez, Jose Maduro, Rawy Maduro y Alexander Robert, mientras den e categoria mucha muher nos por a mira cu Listra Wilson tabata tin un adelanto liviano riba Mayrelaine Solognier, Faela Lopez y Sandy Ninaber.

Nos tin e siguiente resultado di e e Universal Youth Run

Categoria Overall Mucha Homber

1. Dion Lopez 19:05
2. Jose Maduro 19:44
3. Rawy Maduro 20:03

Categoria Overall Mucha Muher

1. Listra Wilson 22:52
2. Mayrelaine Solognier 24:02
3. Faela Lopez 24:25

Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a felicita e organsacion di ARRUWAC cu e careda di Universal Trophy Youth Run como tambe na tur esnan cu a cai den premiacion. Alaves nos kier a anuncia cu diasabra otro siman dia 10 di Juni, e organisacion di ARRUWAC ta organisa un careda grandi bou di e nomber di Aruba Way Funrun/Walk cu ta cuminsa na entrada di Colony(banda di e anker) na San Nicolas, salida lo ta 5.30 di atardi, pa esnan cu kier inscribi por haci esaki na e careda mes.

Ariba e combinacion di foto nos por aprecia e careda di Universal Youth Trophy, ariba diasabra ultimo.

Nos Receta



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Saus fresco (pa dip)

Ingredientenan:

2½ cup di tomati sin simia, corta chikito
½ cup (=1 pida) di siboyo, corta chikito
½ cup di promenton berde, corta chikito
2 tenchi di conoflok, corta chikito
½ cup di cilantro, corta fini
1 cuchara di oregano fresco, corta fini
Juice di lamunchi
1 jalapeño (of promenton) corta fini
2 cuchara di azeta di olijfi
½ telep di pepper blanco
2 telep di salo

1. Mescla tur e ingredientenan hunto
2. Fria pa algun ora.



Bon Appetit!



Hubentud vs experiencia



Ta existi den mi pais natal, Cuba, un cantica cu ta bisa : “Cuando tienes juventud , falta la experiencia , cuando sobra la experiencia falta la juventud”.

Den otro cantica di e famoso Ricardo Montaner titula “E bida” ta bisa :

“Solo aprendemos cuando vamos de salida...”

Ta existi hopi pensamentonan , criterionan riba e combinacion entre e hubentud y experiencia. Ta mescos cu e combinacion entre e solo y e luna. Den e mesun momento cu na mitad di e henter mundo e solo ta sali den e otro mitad e luna ta aparece.

E deporte no ta escapa di e compleja combinacion aki.

E experiencia den e deporte no ta logra den un tempo corto. Tin deportenan manera landamento, sincro, gimnastic unda e tempo di rendimento ta relativamente corto. Den e deportenan aki despues di e 20 aña di edad (na general) hopi di e cualidadnan mas importante den e ejecucion deportiva ta cuminsa hanja un perdida. Dentro di un periodo corto di tempo e atleta mester acumula su experiencia. Den e Weganan Olimpico bo ta topa cu medallistanan den gimnastic cu solamente 16 aña. Increibel!

Den otro deportenan manera ciclismo, hisamento di peso, beisbol, tiro bo por wak cu e tempo di rendimento ta mas largo pasobra e cualidadnan mas importante ta wordo mantene pa mas tempo. Un beisbolista, ciclista, un tirado cu 16 aña por acumula hopi experiencia?

Prome concepto cu mester keda bon cla ta cu na deporte bo no por generalisa e tema di hubentud of experiencia. Cada grupo di deportenan (combate, fuersa rapida, coordinacion, velocidad pura) , cada un di nan tin su “tempo di maduracion” y su “tempo di perdida” di cualidadnan fisico y mental diferente.

E futbol cu ya nos a papia cu ta un deporte special, tambe ta dentra dentro di regla natural di e hubentud y e experiencia.

E futbol ta exigi forsa, velocidad, explosividad, resistencia y e mas importante “habilidadc u e bala”, dentro di esey no ta mescos e requerimento fisico-tecnico di e defensanan cu relacion na e delanteronan . Den sentido general un defensa por tin un bida deportivo mas larga cu un delatero, pasobra e velocidad explosiva ta un di e cualidadnan cu prome ta baja su nivel. Esey ta algo natural, fisiologico den cualkier organismo humano.

Awor , den e confeccionan di e equiponan pa e Copa Mundial di Futbol nos ta wak diferente “filosofia” di parte di e DT di e paisnan relaciona cu e combinacion hubentud of experiencia.

Na Hulanda e tecnico Marco van Basten a opta pa duna su equipo un inyeccion di hubentud cu Ryan Babel y Johnny Heitinga. E a laga afo e experticio di Edgar Davids y Clarence Seedorf manera ehempel.

Ta existi manera semper criterionan na favor di e strategia aki y den contra.

Den e equipo cu ta Sali favorito Brasil, e defensa Roque Junior a keda afo.

Na Argentina e antiguo capitan Javier Zanetti lo ta wak e mundial desde e tribuna.

España a laga afo na un futbolista di e calida di Fernando Morientes.

No kier bisa cu tur nan a caba sino cu e concepto strategico di cada DT ta dirigi na diferente direccion.

E inyeccion di sangre hoben ta decisivo pa e intencion di triunfo of bon resultado den hopi equiponan.

España a incorpora na e hoben Frances Fabregas (di e Arsena di Inglaterra) , Argentina na e fenomeno Leonel Messi , etc...

E combinacion di e sangre jong cu e experiencia lo por ta decisivo pa algun paisnan den e Mundial.

E temible artilleria di atque di Brasil den su mayoria ta hende jong : Ronalinho, Adrianao,Kaka (cu excepcion di Ronaldo)

E equipo di Italia (actualemente bajo e influencia di e escandalo di e Presidente di e Juventus) tin na su artilleria un berdadera combinacion di hubentud y experiencia; e veterano Del Piero , e gran Luctaoni (hoben cu gran experiencia) y e hoben Giraldino.

Esey ta e bida , esey ta nos bida , cuando e experiencia ta yega e hubentud ta bai. E mayoria di nos hubentud ta carece di experiencia cu mas lat nan lo bai hanja. Lamentablemente tin casonan cu cuando e experiencia ta yega nan a comete caba hopi fouts irreparabel. Pesey ta importante cu e hende cu tin experiencia por trasmiti na e hubentud e mayor cantidad di consehonan posibel; no ta por nada.



Trinidad & Tobago ta sigui perde den weganan di preparacion pa Mundial di Alemania





PRAGA- E gigante centro delantero di Republica Checo, Jan Koller a anota dos gol pa guia su ekipo na un victoria di 3-0 riba e mundialista Trinidad & Tobago diasabra anochi.

Koller kende a caba di recupera di un operacion na su rudia net prome cu Mundial, a anota su golnan na di 41 y 42 minuut di e prome periodo, mientras cu e tabata serca di anota mas gol den e partido aki.

E regreso di e gigante den e liña di atake a lanta e posibilidad di e Checonan ainda mas grandi y ora cu el a bandona tereno den di dos motar el a ser ovaciona pa e casi 16.000 fanaticonan cu a bai pa mira e partido.

Trinidad & Tobago di e forma aki a perde su di tres partido sigui den e serie di preparacion aki, y Leo Beenhakker, entrenador di e ekipo di Caribe, ta mustra cu ainda mester tin pasenshi pa su ekipo, cu ta trahando duro pa por brinda bataya den e torneo cu ta inicai diabierna venidero.

"Nos falta hopi ainda, pero nos ta riba e bon caminda y trahando e siman aki hunto na Alemania, sin duda algun e lo logra na cambia e situacion den cual e ekipo ta aden na e momentonan aki," Beenhakker a duna di conoce.

Republida Checho tambe a hunga sin su armador di wega TRomas Rosicky mienteras cu Tomas Galasek tambe a keda for di tereno cu dolor na su rudia.

Trinidad & Tobago, lo ta e pais mas chikito cu lo hunga den e Mundial di Alemania pero e ekipo por percura pa ambiente y tambe lo por percura pa bon futbol. E ta ocupando e di 47 posicion riba e lista di FIFA y e ekipo di Beenhakker lo hunga den e grupo B hunto contra di Suecia, Inglaterra y Paraguay.

Karel Bruckner, director tecnico di e seleccion Checo, a musra cu su ekipo a hunga bon pero cu ainda e preparacionnan lo sigui den proximo dianan mientras cu keto bai e no por a alinea su ekipo estelar den un partido di fogeo.



Portugal ta gana Luxemburgo facilmente pero cu problema entre Ronaldo y Scolari

METZ-Simao Sabrosa a anota dos gol mientras cu Luis Figo a anota e otro pa permiti e selecicon di Portugal bai c'un victoria di 3-0 riba e seleccion di Luxemburgo.

Simao a anota su prome gol di e partido na di 46 minuut pa pone Portugal ariba 1-0 despues portero Jonathan Joubert a rechaza un tiro fuerte di Helder Postiga y despues a bin dura ten a di 72 minuut pa e logra su di dos gol, cobrando un penalty despues cu Luis Figo a wordo tuma den area penal.

Figo mes ta anota e di tres gol di Portugal na di 85 minuut di wega despues di a ricibi un tremendo pase di Ricardo Carvalho. Den e prome mitar Portugal ta domina e partido pero tabata slordig den ehecucion di e oportunidadnan cu a presenta di gol.

INCIDENTE

Un incidente cu a wordo masha hopi comenta a tuma lugar despues cu Cristiano Ronaldo a wordo tumba pa su marcaod Jeff Strasser pero ora cu el a lanta para, el a gara e marcador na su garganta y por poco el a wordo expulsa for di e partido.

Aki e director tecnico di Portugal, esta Luis Felipe Scolari, a lanta para y duna Ronaldo un scual dilanti di tur hende mustrando e hoben delantero riba e seriedad di e situacion si e wordo expulsa for di e partido, loke a nifica cu e lo mester a sinta un of dos partido di e mundial.



Incidente dilanti camerin di Britannia a termina den pelea y instigacion

AVB responsabel pa bululu

ORANJESTAD- Dilanti di porta di camerin di Britannia, a sosode un incidente diasabra anochi prome cu e di dos partido di e gran final di Division di Honor, ora cu e conocido y respetuoso señor Eddy Berg, a haya su mes envolvi den un pelea cu a termina den un bululu formal prome cu incio di e partido.

E incidente a incia ora cu van der Berg a tuma nota cu e homber Juancho Geerman tabata Armando mesa di transmission di e radio Top FM, dilanti porta di camerin di su ekipo Britannia y a informa e persona aki, cu esaki no por.

A surgi un discussion formal entre e dos personanan, caminda sla a cai y van der Berg entre otro a ricibi diferente skop for di e Juancho y dado momento esnan serca di e incidente, a trata di kita e dos personanan aki for di otro pero a sigui un tiramento di golpi caminda e homber Juancho a haya un golpi riba su nanishi cu a rekeri cu e mester a haya tratamento na Poli.

Pues ningun momento e masajista di Britannia lo a tene e homber pa e wordo golpia pa Berg pero tur loke a tuma lugar ta cu a tene ambos persona pa nan stop di bringa.

RESPONSABEL

E incidente ta di lamenta pero den cierto forma directiva di AVB tin cu ser poni responsabel pa tur loke pasa den e zona aki.

Ta inaceptabel cu ta permiti cualkier radio pone nan mesa di transmission dilanti di porta di camerin di un ekipo mientras cu tambe tin cu menciona cu durante di ambos partido di e serie final te cu awor, tin demasiado hende den e zona aki.

E comision di referee a tuma e mihor decision posibel dor di saca nan refereenan y pone nan den e camerin na banda di tribuna ya cu lo tin demasiado hende dilanti di tribuna di honor.

Directiva di AVB ta esun responsabel pa indica na unda radionan por sinta transmiti y cuanto hende nan tin mag di hiba den e zona aki. Te na momento cu no tin control of limitacion den esaki, por surgi situacionnan manera esun di diasabra anochi.

Tin demasiado hende den e zona aki, y durante di e partido por a scucha e miembro di directiva di AVB, señpr Buchi Wever, pidi esnan cu no tin nada di haci den e zona aki, pa bai pa tribuna publico.

Sinembargo si tin hende cu no tin nada di busca of haci den e zona aki, nunca nan mester a wordo permiti pa drenta e zona aki, y segun reglamentonan di FIFA, nan ta masha cla kende por ta den e zona aki of no.

Ta un situacion cu tin cu wordo controla pa AVB, caminda pa e tipo di weganan aki, tur persona, sin excepcion di ningun cu ta ser permiti pa cana den e zona aki, tin mester di un carnet special di AVB, de lo contrario nan no por wordo permiti ni pa drenta mes.

Ta di spera cu dia e gran final di mayan anochi, e cantidad di persona cu ta wordo permiti den e zona aki, lo ta limita formalmente.





Hulanda ta empata cu Australia den ultimo wega di preparacion di "Oranje" pa Mundial





ROTTERDAM- E seleccion di Hulanda no a logra di gana su ultimo encuentro di preparacion, ora cu el a empata ayera cu anotacion di 1-1 contra di Australia, cu ta wordo dirigi pa e Hulandesnan, Guus Hiddink y su ayudante Johan Neeskens.

Den e prome periodo Hulanda a conoce su momentonan di futbol y ya na di 9 minuut ta bai ariba 1-0 cu gol di Ruud van Nistelrooy, despues cu portero Schwarzer saca un tiro di Andre Ooijer y e bala bin cai bek pa van Nistelrooy kende a pusha e bala den net.

Sinembargo Oranje a laga para di aumenta e bentaha cu el a logra y a permiti Australia busca algun posibilidad pa haya e gol di empate.

Den di dos tempo Australia ta bin empata e partido na 1-1 ora cu un penalty cobra pa Mark Viduka dal den tubo di gol y bin bek den tereno y aki tabata Tim Cahill kende ta pusha e bala den net pa e gol di empate.

Hulanda a purba algun cos, pero e wega no tabata convincente mientras cu e ekipo tabata cuida su curpa contra di e wega fisico di Australia.

Oranje di Marco van Basten no a saca probecho di e hecho cu na di 60 minuut di e wega, Luke Wilkshire a keda expulse for di e partido cu carchi corra mientras cu Hulanda si a pasa den situacionnan dificil y cu a laga precupacion grandi atras.

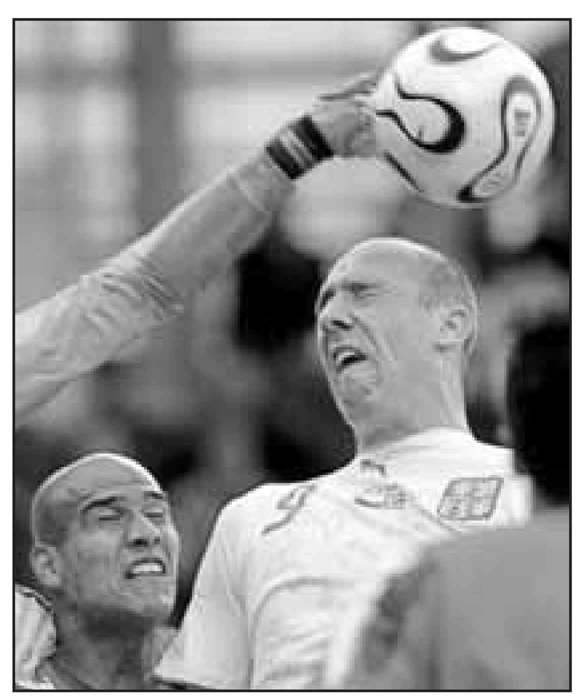
No menos cu tres hungador Marco van Basten a mira bandona e wega cu lesion y ta trata aki di e veterno medio campista Philip Cocu mientras cu e otro medio campista, Wesley Snijeder di AJAX, tambe a bandona e partido pa motibo lesion mientras cu den di dos tempo e marcador di punta, Giovanni van Bronckhorst, tambe a Sali for di e wega cu lesion na su pal'i pia.

Australia no a hunga gran futbol pero ta notabel e influencia di Guus Hiddink riba e seleccion, cu a hunga un concepto cu ta igual na esun cu el a usa cu PSV pa e ultimo dos temporadanan.

Pues Hiddink ta Sali for di un punto di bista ci un defensa sera, marcacion den medio campo y no permiti e contrincante mucho espacio pa maneha aden.

Pero Hulanda ta riba bon caminda y manera Marco van Basten mes a señala, Oranje ta bayendo den bon direccion y na un siman di inicio di Copa Mundial, cosnan ta bayendo bon.

Inglaterra ta suta Jamaica cu tres gol di Peter Crouch cu anotacion di 6-0



LONDON- Fanaticonan di Inglaterra ta sumamente contento cu nan ekipo nacional, y e posiblidadnan pa gana e Copa Mundial, ora cu den fin di siman, nan supera Jamaica cu anotacion abulta di 6-0.

E delantero Peter Crouch a impresiona formalmente anotando tres di e seis golnan mientras cu e otro golnan tabata producto di Michael Owens, Frank Lampard mientras cu e otro gol tabata un auto gol di Taylor di Jamaica.

Inglaterra a subi tereno hungando un futbol agresivo y sorprendiendo un contrincante cu a spera otro cos.

Ya na di 11 minuut tabata Lampard kende ta habri e marcador na 1-0 y seis minuut despues Taylor a anota e autogol pa pone Inglaterra ariba 2-0.

Crouch a aumenta na di 29 minuut na 3-0 y Owen den mesun prome periodo ta logra e 4-0 cu su prome gol di e wega.

Den di dos tempo Crouch a aumenta pa Inglaterra na di 67 minuut y despues e mesun hungador aki ta faya un tiro penal pero un minuut prome cu final, Crouch ta anota su di tres gol di e partido pa pone e marcador final na 6-0.

Un tremendo partido caminda un biaha mas e capitan di e seleccion, Dave Beckham, ta impresiona cu su nivel di wega pero tambe ta actuando como e lider grandi di e selccion.

Ayatola Jamenei ta bisa cu Iran no mester baha cabes pa amenasa y soborno



E presidente Irani, Mahumd Ahmadinejad .

TEHERAN-- E guia supreme Irani, e ayatola Ali Jameini, a rechasa diadomingo e oferta di e potencianan grandi pa iran suspende su enrikicimento diuranium, ora cu el a estima cu nan no mester baha cabes na nan avance cientifico na emenasa y sobornonan.

Nos a logra un cantidad di avance scientifico y nomester baha e recurso precioso prome cu e menasa di e enemigonan y no mester laga nos wordo engaña pa e soborno di enemigo, e autoridad principal di e Estado a bisa. Jameini cu e pronuncia su discurso re transmiti pa television estatal cu motibo di e 17 aniversario di morto di e Iman Jomeini, fungador di e Republica Islamico, a cualifica e programa nuclear di inversion historico. Tambe el a bolbe menasa cu un posibel uso di possible petrolio como represalia na un eventual accion mericano contra su pais. Si nan comete un solo error respectoIran, e suminnistro di energia lo ta den peliger serio, e ayatola Jameini a bisa. E secretaria di Estado Nortamericano, Condoleezza Rice, a minimalisa e declaracionnan estimando cu no ta necesario duna imortancia na e tipo di menasa. Mi ta kere cu casi 80% di e presupuesto di Iran ta bini di entrada di petrolio, y ta evidente cu lo ta un problema hopi granve pa Iran si emercado di petrolio wordo pertuba, Rice a declara na e cadena Fox News, agregando cu despues di tur cos, Irantambe ta hopi dependiente di su entrada petrolero. E miembronan permanente di e Conseho di Siguridad di ONU, (Estados Unidos, Rusia, China , Gran Britania y Francia,) y Alemania, grupo 5+1, a bai di acuerdo diaheubs ria unofertanobo destina pa conbence Iran pa e suspende su enrikicimento di uranium. E oferta cual su contenido no a wordo divulga, meste wordo transmiti den persona den e proximo dianan na e autoridadnan irani pa Alto representante di Union Europeo, pa e Politico Exterior, Javier Solana. Pero ya diasabra e presidente Irani,Mahmud Ahamdinejad, a sigura cu e cuestion di enrikicimento di uranium no tabata negoshabel, aunke Teheran ta sigui di ta dispuesto pa samina e proposicionnan di e potencianan grandi.

Prome cumbre entre Olmert y Mubarak na Egipto



E prome minister Israeli Ehud Olmert hunto cu e minister presidente Egipto HosniMubarak.

CHARM EL CHEIJ—E prome minister Ehud Olmert y e presidente Egipto Hosni Mubarak, ayera a tene nan prome reunion na Charm El Cheij, cu mester sirbi pa prepara e tereno pa un reanudacion di e negoshacionnan Israel-Palestino.

E encuentro tin pa obhetivo crea un consenso entre e forsanan modera di Medio Oriente, esnan cu ta busca e stabilidad y e prosperidad di e region, un alto responsabel di e presidencia di e Conseho Israeli a duna di conoce. Egipto y Israel mester enfrenta e mesun desafio, e islam radical, segun e fuente a bisa. E di dos desafio ta restaura e proceso di pas , pasobra loke a pasa na Gaza no por tin repercussion den El Cairo, manera na Tel Aviv, segun e mesun fuente.E pome minister Israeli a anuncia diaheubs cu lo reuni cu Abas dilanti e fin di juni.

A reconstrui sistema higienico, prioridad pa victima di temblor na Indonesia



Boluntarionan ta traha pa haci limpiesa y reconstrui un meskita na Bantul.

Y O G Y A K A R T A — E ekiponan di ayudo a redobla nan esfuersonan pa yuda cientos di miles di damnificado di e temblor na Indonesia ayera, mientras cu ONU a subraya como un prioridad e reconstruccion rapido di e instalacionnan higienico di e zona afecta. No ta un sistema hopi exci tantepero absolutamente vital. No ta existi ningun organisacion Letrina sin frontera, pero si tabatin, lo duna e contesta na un inmenso necesidad, Charlie Higgins coordinacion di Nacionnan UNi den e zona di e isla di Java , den e centro di Indonesia a bisa. Higgins a usa e humor pa mustra e necesidad urgente di material pa reconstrui tanto di miles di cas como e instalacionnan higienico di e zona na unda segun preciso no a registra epidemia y ta bou di e vigilancia di e Organisacion Mundial di Salu. (OMS). No tat rata di tent, pero di material di construccion pa cu e hendenan por ta capas di traha nan propio cas, pa proteha nan mes, e responsabel a bisa. Mientras tanto, cientos di miles di persona a keda refugia, pero di nuebe dia consecuento den trahamento di tent, instalacion meimei di e ruinanan di nan cas. ONU a pone den marcha un programa di 103 miyon d9ollar pa recauda den e proximo seis luna pa enfrenta e disaster na Indonesia, naunda segun a señala diasabra, cu lo hiba un carera contra tempo pa proporciona e sobrevivientenan cuminda , paña y asistencia medico. E temblor di dia 27 di mei a causa por loemnos 6234 morto y mas omenos 46milhende herida, di cual 33mil ta grave y a destrui of a daña mas di 139 mil cas den e provincial Bantul y Yogyakarta. E gobierno Indones a declara cu el a destina 162 miyon dollar pa e reconstruccion, tambe como su intencion di duna suvencion na e comunidad local. Den algun luga ya a cuminsa cu reconstruction di ayudo di e asociacionnan religioso presente den e zona.

Senegal ta suspende repatriacion di imigrantenan for di Spaña



Imigrantenan ta sinta cu nan babynan den un ambulance despues cu nan a yega na Fuerteventura.

DAKAR—Senegal a suspende e repatriacion di inigrantenan illegal for di Islas Canaria sigurando cu e autoridadnan Spaño a tratanan malo y a gañanan, segun un funcionario di e pais Africano a bisa, aunke Madrid a señala di ta desconoce e medida.
E decision di Senegal ta un reves di e esfuersonan diplomatico, di Madrid di aumenta e cooperacion cu e gobiernonan di Africa Occidental, pa detene e exodo di miles di inmigrante ilegal cu ta trata di yega Spaña dor di Islas Canarias.
Senegal ta suspende su cooperacion cu Spaña den e operacionnan pa repatria su ciudadadanonan for di Isla Canaria, e funcionario a bisa.
E buelonan di repatriacion a detene un dia despues di cu tur dos gobierno a anuncia e cuminsamento di un operacion pa e regreso di mas di 600 Senegal cu a emigra pa Islas Canarias, mira como un haf di entrada na Europa of di mayor perspective laboral. Den loke ta bai pa e aña aki, a yega cas di 9000 persona sin papel. Ta kere cu cientos di imigrante a hoga den e pleigroso biahenan oceanico, di mas di mil kilometer den barconan chikito for di e costanan di Mauritania y Senegal. E prome grupo di casi shen Senegal repatria a bula diaranson pa Dakar. E presidente di e gobierno Spaño, Jose Luis Rodriguez Zapatero, a bisa cu e ta desconoci e decision di Senegal y a reitera e compromise existente. E funcionario Senegal a keha cu e repatriadonan tabata cu boei, y cu a gañanan prome cu nan tabata bai barca pa Spaña enbes di Dakar. Nos a spera cu e repatriacion lo desaroya di un manera digno. Pero esei no tabata e caso, e responsabel a bisa. E ministerionan di Exterior y Interior, a nenga di comenta e informacion. Senegal a manda un nota diplomatico na Madrid protestando pa e tratamento di su ciudadanonan y suspendiendo e operacion di repatriacion , el a bisa.

Forzanan di siguridad Palestino ta protesta pa salarionan no paga



Un bandera Palestino ta bula riba e trahadornan di siguridad Palestino, mientras cu nan protesta na Gaza City.



Integrantenan di e forsanan di siguridad Palestino di e movimento radical Hamas, ta patruya den e cayanan di Franja di Gaza.

GAZA—Miles di miembronan di e forsa di siguridad Palestino a tira diahuebs nan arma automatico y a kibra bentana di e Parlamento na Gaza den un di e protestanan mas grandi pa salario no paga for di cu Hamas a asumi e gobierno. E manifestantenan a critica un plan di e prome minister Islail Haniyeh, cu tambe ta un di e lidernan mash alto di e grupo combatiente di Hamas, di haci pagonan parcial na e trahadornan cu menos ta cobra den e Autoridadnan Palestino den e proximo dianan.

Nos kier sa ki tempo e tragedia ta termina, un oficial di e forsa a bisa, dirigiendo na su compañero cu un megafono den e portanan di e edificio di e Parlamento.
E mayoria di e manifestantenan ta pertenece na e forsanan leal na e movimento Fatah, di e presidente Mahmoud Abbas. Varios di nan a subi riba e dak di e edificio di e Parlamento. Haniyeh a priminti diamars pa paga salario den un luna complete den poco dia na e 40mil empleadonan cu a cobra menos cu 332 dolar pa luna.


Juni 9 -10 -11
IGLESIA MARANATHA
CELEBRA CRISTO 2006
FOR DI UN CURASON

Perú comienza a elegir presidente; leve favoritismo de García



A sólo un día de la crucial elección presidencial, los peruanos reflexionaban el sábado para ir a las urnas a votar por lo que muchos han llamado 'el mal menor' entre el ex mandatario socialdemócrata Alan García, quien lidera las encuestas, y el nacionalista Ollanta Humala.

LIMA - Millones de peruanos comenzaron el domingo a votar en una segunda ronda presidencial en la que el ex mandatario socialdemócrata Alan García figura como favorito, pero con leve ventaja frente al nacionalista Ollanta Humala, temido por los inversionistas, que anticipa una reñida contienda. Los peruanos acudían a los centros de votación que abrieron a las 08.00 hora local (1300 GMT) y permanecerán funcionando hasta las 16.00 horas, cuando se espera que los medios de comunicación difundan sus primeros sondeos a boca de urna. Según la última encuesta difundida el sábado, García, de 57 años y quien carga la cruz de un pésimo gobierno anterior, ganaría las elecciones con al menos un 53 por ciento de los votos, pero analistas afirman de que habría un "voto oculto" a favor de Humala que podría provocar un desenlace impredecible. Otros sondeos difundidos la semana pasada también dan como favorito a García, pero coinciden en que la ventaja del ex presidente se acortó en los últimos días por el mensaje más radical de Humala, quien tiene planes de tocar los intereses de las grandes empresas para beneficiar a los más pobres. Humala, un comandante del ejército retirado de 43 años con planes de nacionalizar la economía y que tiene el respaldo del presidente venezolano Hugo Chávez, concentra principalmente su apoyo en la sierra central andina y todo el sur de Perú, donde vive la mayoría de indígenas y pobres de este país.

El militar ganó la primera vuelta del 9 de abril, con un 30,6 por ciento, y García fue segundo, con un 24,3 por ciento. Los primeros resultados oficiales de la segunda ronda presidencial se conocerán tres o cuatro horas después de cerrada la votación con más del 50 por ciento de los sufragios, anunció la jefa de la oficina electoral, Magdalena Chú. Un centenar de observadores internacionales enviados por la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Parlamento Europeo vigilará la votación.

Presidente colombiano descarta tercer mandato

BOGOTA (AP) - El presidente Alvaro Uribe descartó el domingo la posibilidad de buscar un tercer mandato, luego de que dirigentes oficialistas propusieron en medio de la euforia por la victoria del 28 de mayo una nueva reforma constitucional para hacerlo posible. "Rechazo total", fue la respuesta de Uribe, el popular líder de centroderecha, a una pregunta del diario El Tiempo sobre si aceptaría postularse para una nueva reelección. La decisión de Uribe de no mantenerse en el poder más allá del 2010, permite que se abra el abanico de quienes aspiran a sucederlo, tanto en los partidos de la coalición oficialista como entre los sectores de la oposición de izquierda y del liberalismo. Al notificar su decisión de no buscar una segunda reelección, Uribe anunció que pronto comenzará a gastar su capital político, con una reforma tributaria que presentará al Congreso para aumentar impuestos a los más ricos a fin de sostener el costoso esfuerzo militar para combatir la guerrilla y el narcotráfico. "Les vamos a pedir un esfuerzo adicional a los sectores más pudientes del país porque tenemos que hacer unas inversiones en equipos, tenemos que hacer unas inversiones en transporte, en tecnología, en aviación porque hay que dar unos pasos que faltan en bienestar de los soldados y policías", dijo el mandatario al anunciar el aumento de impuestos para su llamada Política de Seguridad Democrática. Uribe anunció que en su segundo mandato de cuatro años también le dará prioridad a impulsar el tratado de libre comercio (TLC) con los Estados Unidos, cuyo texto definitivo debe quedar listo este mes para luego ser firmado y sometido a la ratificación de ambos congresos. El presidente obtuvo en la elección del 28 de mayo el 62% de los votos, aumentando su caudal respecto a los comicios del 2002 que ganó con el 53%. Sus éxitos en materia de seguridad y la recuperación de la economía habrían sido clave para granjearle el masivo apoyo de los colombianos para este nuevo período 2006-2010.

Acuerdo di potencia riba Iran ta exclui uso di forsa, segun Lavrov

MOSCU—Un oferta pa Iran elabora pa e mayor potencianan dim undo pa persuade Teheran pa e stop cu e trabounan, cu por hibe na fabricacion di arma nuclear ta exclui uso di forsa military, segun e minister di relacionnan Exterior Ruso, Sergei Lavrov a bisa.

Mi por bisa cu siguransa, cu tur e acuerdonan di e reunion di ayera ta descarta den cualkier circunstancia uso di forsa militar, Lavrov a sigura segun a wordo cita pa e agencia di noticia RIA, ora cu el a regresa Moscu for di Vienna. Lavrov a señala cu no a establece ningun fecha limite pa Iran pa e contesta e preguntanan presenta pa e cinco miembronan permanente di e Conseho di Siguridad Nacional di Nacionnan Uni, ademas di Alemania y Union Europeo, pero a reconoce cu tabatin un schema temporal di varios siman. E minister Rusiano a indica cu si e Republica Islamica rechasa e proposicionnan , e potencianan grandi dim undo lo tin tur e derecho pa discuti e borador di un resolucion riba Iran, den e Conseho di Siguridad. E oposicion di Rusia y China, miembro permanente di e Conseho di Siguridad hunto cu Estados Unidos, Gran Britania, Francia na cuelkier inicitiativa cu impone sanction riba Iran, a stop e combersacionnan cu e potencianan occidental durante simannan largo.

Tres morto den enfrentamento na Israel y Gaza


Miembronan di e forsa di siguridad Palestino, durante demostracion.

GAZA—Soldanan Israeli a mata diabierna dos homber arma cerca di e frontera entre e Estado Hebreo y Egipto, mientras e enfrentamentonan entre activistanan di Hamas y e servicionan di siguridad domina pa e Fatah a laga otro morto na Gaza.

Tres homber arma procedente di Egipto a pasa e frontera ayera madruga y a tira contra un patruya di e ehersito na 300 meter dentro di e teritorio Israeli y nos soldanan a contesta, matando dos di nan, un portabos a bisa. E di tres a logra scapa, segun e fuente.Dos fusil di asalto Kalashnikov a wordo haya na e luga, tambe nuebe cargador, el a bisa.E radio militar Israeli a afirma cu e dos hombernan morto tabatin uniform di e ehersito Egipto, un inforamcion cu no por a wordo confirma pa e portabos military na Tel Aviv. Diaheubs anochi a reanuda e violencia inter Palestino na Gaza, despue di varios dia di calma gracia na un “dialogo nacional” entre e gruponan palestino pa trata di resolve e crisis politico financiero. Un official di e siguridad preventive fiel na Fatah di e presidente di e Autoridad Palestino, Mahmud Abas, a muri di su heridanan despues di tabata blanco di tiro di hombernan di Hamas, na gaza, segun un fuente di siguridad. Hamas desmenti di ta implica den dicho incidente. Nos ta desmenti tur vinculo entree m orto di e official y Hamas, e portabos di e movimento Islamita Sami Abu Zuhri a bisa. Na Abassan, den sur di Franja di Gaza, otro dos homber di e siguridad preventive, un activista di Hamas y un civil a owrdo herida den chokenan arma. Un responsabel di e siguridad preventivo a acusa e brasa arma di Hamas, e Brigada Ezzedin Al Qassam, di a tira contra un auto cu tabata transporta e dos miembronan di e forsa.

Segun Nacionnan Uni

Ayudo pa victima di temblor na Indonesia por dura seis luna

BANTUL—Mientras cu miles di sobreviviente di e reciente temblor na Indonesia ta efectua nan prome plegaria despues di e catastofe, Nacionnan Uni, a adverti ayera cu e operacionnan di ayudo por dura seis luna. E creyentenan a envadi e meskita of a congrega bou di un solo cayente pa e oracionnan di siman, dene zona nanda mas di 6200 persona perde nan bida y hopi a bisa cu e cataclismo tabata un advertencia divino. Nos kier logra pas interior rogando y ta mas cerca di Dios, uncomerciante Iskak di 40 aña a bisa, den un meskita di e aldea di Giwangan den sur di yogyakarta, e ciudad principal na unda e temblor a tuma luga. E temblor cu Dios ta adverti e pueblo, ta culpa di humanidad, el e agrega. Na Jati Wonokromo, den e districto di Bantum, den sur di e ciudad, fuertemente afecta pa e movimento di temblor, otronan tabata resa den aire liber, ya cu nan mesketa a cai den otro. Por lomenos 139mil cas a keda destrui of a sufri daño den e dos provincianan.


Habitantenan ta contruyendo un refugio temporal na bantul, despues cu e temblor a sacudi e ciudad.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093



Sigui Flush y Yama
583-2905 / 568-1567
Pa chica pos of pa habri
tubo cu ta geplug
Schoop Sewage Service N.V.
Seroe Patrishi 31

Long life
Carpenter Shop
Ta traha y spuit tur
model di kitchen
cabinet, cashi paña,
Boekenrek y hopi mas
pa mas info.
Yama na
Tel: **585-5024**
745-9154

Multi House & Office Cleaning



Bo ta traha hopi ora largo?
Bo kier bo bida diario
ta mas facil?
Anto ta cla.



Nos ta duna servicio
di limpiesa
di cas, oficina y strikamento.
Yama nos awe mes pa un cita
Tel: 564-1697/561-2542
583-1535

Multihoc ta spaar bo tempo y placa

Long life
Carpenter Shop
Ta ta fura tur sorto di
colchon y box.
Pa mas info.
Yama na
Tel: **585-5024**
745-9154

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



Looking
for property Land
For our clients we are
looking for property
land in the areas
of Noord, Bubali,
Tanki-Leendert,
between 500m2 and
800m2
Please call: 734-8000



Esquina Colombiana

La Locura del sabor

Disfruta na Aruba di e mihor cuminda
Liher y Colombiana
Caya Ernesto O. Petronia #88 Local A / Tel: 5880027

Bin purba y disfruta di nos Dushi cuminda tipico
Colombiana cu ta Sirloin Steak ala plancha
- Pechuga ala plancha, - Hamburger, - Hotdog,
- Salchipapa, - Arepa cu tur cos, - Platano con
todo, - Chinchurria, - Bofe y mucho mas.
Bin disfurta nos Happy Hour tur Diaranson y
Diahuebs. Pa cada compra di un Hamburger of
Hotdog ta ricibi un refresco GRATIS
for di 6'or pm te cu 9'or pm

Nos servicio pa publico ta di Dialuna pa Diahuebs 5'or pa 12'or pm
Diabierna pa Diasabra 5'or pa 1'or pm / Diadomingo 4'or pa 11'or pm

CAR WASH



Nos ta busca
bo auto
NA TRABAO
NA CAS
568-4710

Panaderia y Pasteleria



ESPIGA DI ORO

Caya Ernesto O. Petronia #86 Local 1 - Tel:5883272
Ta ofrece un variacion nobo den pan y
pasteleria y alavez ta invita e pueblo di Aruba
pa bin disfruta di nos pannan.
Pan cu Keshi, Pan Frances, Pan Integral,
Pan Hamburger, Pan HotDog.

y Tambe tin dushi Tortia Fria y Bolo di
Cheesecake, Tiramisu, Chocolate,
Strawberry, y mucho mas.

TA HUUR

Apartment Studio
Muebla Afl. 500 p/l
Sin coriente y awa
den centro di
Oranjestad
Yama 594-4368

QUESILLO MARY

Bestel pa dia di
TATA
Quesillo, Pie, Pizza
Descuento 18-20%
(Valido te cu Juni 8, 2006)
Tanki-Leendert 287
Tel: 962-3418

TA HUUR

Un
apartment
muebla
na
De La Sallestraat 20

TA HUUR

Costa Linda
July 7 - July 14
$ 1000
Cel: 993-5378

PHYSIC

Free Reading by phone
Jill savvin helps solve all
problems to remove
to reunite lovers,
reveals lovers feeling
& answer
All questions,
removes negative
energy
Call: 001512-452-3812

TA BENDE

2 boxer
nan tin 10 siman
bieuw
y nan ta ontworm y
vacuna
Prijs Afl. 500,=
Tel: 567-9184

TIN MESTER

Ling & Sons-IGA
Super Center
Tin mester di
Bakker-helper
Solicita personal
na Schotlandstraat 41
Tel: 583-2370

TA BUSCA

Hacienda Telecom
Ta busca
Operadora
cu 5 aña di
experiencia
den computacion
Requisito
indispensable hablar
Ingles, Español, Papiamento
Tel: 576-5480

ARUBA



DI NOS E TA!

" For to me to live is Christ
and to die is gain"

We announce the death of:



Inez Rhoda Leslie-Griffith
Better know as: "Mrs.Inez", "Granny" and "Oma"
***31-08-1910 *29-05-2006**

Window of the deceased John A. Leslie " Papa John"

Left to mourn are her children:

Dudley & Gwen Leslie & family
Alfred & Elizabeth Leslie & family
Aubrey Leslie & Chela Paskel & family
Harold & Sandra Leslie & family
Velda & Cecil Plummer Leslie & family
Eleanor Euson- Leslie & family
Etheline & Ivis Melbourne-Leslie & family
Violet & Rubynel Bernabela-Leslie & family

Sister In Law: Sybil Leslie in Barbados

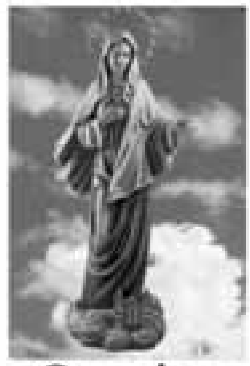
Grandchildren:
Shamila Tromp
Angelo Leslie
Gwendolyn Bird
Roselyn Leslie
Iona Leslie
Edwin Leslie
Micheal Leslie
Kenneth Leslie
Pedro La Rosa
Keisha Leslie
Etheline Gonzales-Leslie
Joshua Euson
Vera Janga-Euson
Rosemary Euson
Joan Dinzey
Patricia Melbourne
Paul Melbourne
Susan Melbourne
Oliver Plummer
Kirk Plummer
Marcia Plummer
Ruliano Bernabela
Wendel Bernabela

31 Great Grandchildren
9 Great Great Grandchildren

Familes:
Leslie, Griffith, Gill, Thomas, Mahon, Gibson, Bowen, Connell, Amstrong, Euson, Plummer, Melbourne, Bernabela, Hinds, Richardson, Gilkes, Hunt, Vanterpool, Dinzey, Janga, La Rosa, Bird, Lynch, Denny, Paskel, Mardenborough, Willemsberg and all other family to numerous to mention

Family, Friends and members of Evangelical Church would like to invite you to the Funeral that will be held on Monday 5th June 2006 at the Evangelical Church of San Nicolas, Jasmijnstraat #7
Instead of flowers a donation for Wite Gele Kruis will be highly appreciated
Address for condolences Poschikito 17D
From 7pm to 9pm

We apologize for not receiving condolences at home after the funeral.



Oracion

Oh Birgen Maria,
Salud di e enfermonan,
cu bo a compaña
Hesus riba e caminda
pa Calvario y a
permanece hunto cu e
cruz caminda bo yiu
lo a muri, participando
intimamente den
su dolornan, acoge
nos sufrimentonan y
uninan na esun di djE,
pa e simianan esparci
durante e Hubilero
sigui produci frutanan
abundante den e
añanan cu ta bin.
Mama Misericordiosa,
cu fe nos ta bolbe na
Bo.
Alcanzanos na bo
Yiu, cu nos por bolbe
pronto, plenamente
restableci, na nos
ocupacionnan, pa nos
ta util na e prohimo cu
nos trabao.
Mientras tanto, keda
hunto cu nos dene
momento di e prueba y
yudanos ripiti cada dia
cubo nos "si", sigur cu
Dios sa saca di tur mal
un bon mas grandi.
Birgen Inmaculada,
haci cu e frutanan di
e aña Jubilar ta pa
nos y pa nos sernan
keri, prenda di un
empuhe renoba den
e vida cristian, pa
den e contemplacion
di e Cara di Hesus
Resucita, nos haya
e abundancia di e
misericordia di Dios
y e alegria sin fin di
Cielo.
Amen.

The Lord is my shepherd,
I shall not want…….
He restored my soul:
he leaded me in the path of
righteousness for his name sake.
Psalms 23:1,3

With deep sympathy we announce the passing away of:



Mr. Alburtis Alexander Brown
Better know as " double A or Opa or Mr Brown"
Ex-Lago Employe
***17-09-1927 +31-05-2006**

Wife: Cristina Brown
Childeren: Anita Brown and family
Rafael Brown and family
Alberto Brown and family
Alicia Alvarez-Brown and family
Camilia Brown and family
Editha Brown and family
Sisters: Denis and family in Holland
Etta and family in Holland
Brother: Claudis and family in St. Eaustatuis

Nieces & Nephews, Grandchildren, Greet grand To numerous to mencion
Family: Brown, Williams, Challenger, Richardson, Lacle, Lopez, Jones, Alvarez, Lambert, Buckley, Phillips and Jack

We invite all friends and Family to attend the funeral
which will take place on Tuesday 6th of June 2006
The body will be laid out at AD PATRES from 12:00pm 1:45pm,
Then after at the Santa Theresita Church at 2:00pm 4:00pm.
Service starts at 4:00pm and he will be laid to rest at the Catholic cementery San Nicolas.

Excuse if we forgot to mention any other family during our grief
and after the funeral we can not accept any visitors or call of condolences at home

Señor ta mi wardador,
Mi n' tin falta di nada;
Den kunuku di yerbe berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa
Salmo 23 vers 1, 2, 3

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios
Su boluntad nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Sra. Vda. Petronilia Van Der Biezen-Henricus

Mihor conoci como " Ninita of Chichi"
***31-05-1938 +01-06-2006**



Na nomber di su yuinan:
Ricardo y esposa Maria Van Der Biezen Ridderstraat y yuinan
Jolanda y esposo Alvin Croes y yuinan
Rigoberto "Rigo" Van Der Biezen

Nieto y nietanan

Su Rumannan:
Fabia y Jean Starren-Henricus y yuinan na Hulanda
Emma y Mario Tromp y yui y esposa
Rita y Hans Timpner y yui y Famia
Evelin Henricus y famia
Su swa: Emiliano Peña y yuinan

Swa y cuñanan:
Jacintha y Shonpe Tromp y famia
Chomon y Sarita Van Der Biezen-Ramos y famia
Jossy y Angela Van Der Biezen-Haseth y famia
Annie y Coco Winklaar y famia
Sjon-Sjon y Tony Kelly y famia
Maxima Van Der Briezen y famia
Juan y Mena Van Der Biezen y famia
Adela y Chani Dijkhoff y famia

Tanta y Omonan:
Viola y Minguel Vrolijk-Henricus y famia
Margarita Vrolijk y famia
Felis y Imelda Henricus-Ras y famia

Sobrina y sobrinonan
Prima y primonan
Ihanan Commer y compernan
Su bon bisiñanan, amigonan y demas
Famianan: Van Der Biezen, Henricus, Vrolijk, Donata, Ridderstaat, Croes, Starren, Peña
Tromp, Timpner, Winterdaal, Ramos, Haseth, Winklaar, Kelly, Dijkhoff, Ras, Rasmijn, Werleman, Geerman, Thijsen, Yarzagarai, Maduro, Farro, Chai, Santiago, Odor, Angela, Orman, Eman Koolman, Van Der Biezen, Perez

Despensa nos acaso nos por a lubida algun nomber den nos tristeza.

Ta invita tur amigo, bisiña y conociman pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Dialuna 5 di Juni 2006** den **Misa Sagardo Curazon na Savaneta**.
For di **2or di atardi** e restonan mortal di "Ninita" lo ta reposa den Misa y despues pa **Santana Catholicon a Savaneta**

Adres pa condolencia: Spaans Lagoen Weg 81L
Di: 7'or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas





Rece 7 padre nuestro, 7 Ave Maria, 7 credo durante 7 dias, Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia.
J.M.

Gradicimento/invitacion

Na nomber di su esposa, yiunan, nietonan, rumannan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion durante enfermedad, fayecimenbto y entiero di nos difunto stima:



Hosé Lorenzo Quant

Miho conoci como "Joy"

Gradicimentto ta bai pa Dr. Cayama y su asistentenan Dr. Vallejo, Dr. Rivera y Dr. Casseres, verpleegster y broedernan di 2 y 3 piso di Dr. Horacio Oduber Hopsital pa nan atencion y cuido durante su enfermedad, persona di ambulance y Sr. Rudy Carti.
Na Pader Jairo Maduro pa e bunita misa cu a duna nos forza y consuelo, na Ann's Choir pa nan bunita canticanan.
Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarjetanan y email, yamadanan telefonico.

Un danki ta bai na nos famia y tur esnan cu a duna nos sosten durante e momentonan dificil aki. Na su ayudante cu a yude asina bon. Na Panaderia Del Pueblo pa nan atencion.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Tambe un danki di curason na Yolanda, Eugene y Leo pa nan atencion y bon servicio.
Dios benticiona boso tur.

Alabes nos kier a haci un invitacion pa 3 santo sacrificiodi misa
Diabierna 2 di Juni 2006
Diasabra 3 di juni 2006
Diamars 6 di juni 2006

Tur pa 7'or di anochi na Misa Virgen di Fatima na Dakota.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

BIOGRAFIA DE SAN ANTONIO

San Antonio, nacio en Lisboa (Portugal), mas o menos alrededor del año 1190. Bautizado como Fernando. Entro a la orden Franciscana y se cambio el nombre de Fernando por el de Antonio. Se le conoce como Antonio de Padua, por que alli murio el 13 de junio del año 1230. Fue canonizado al año de su muerte..
El lirio con que aparece siempre San Antonio simboliza su virtud de la castidad.
El niño sobre un libro significa, que en una de las penosas noches, proximas a su muerte, una luz fulgurante irrumpio su celda. De aquel halo de luz salió Jesús en forma de niño precioso, se acerco sonriente a San Antonio y le acaricio la frente con su tierna mano.

NOVENA A SAN ANTONIO DE PADUA



Je wilde nog zoveel
Maar had niet meer de kracht.
Je ziekte had je volkomen in zijn macht.
Je was zo moe, je hebt je strijd gestreden.
Al je zorgen en verdriet
Behoren nu tot het verleden.

Bo ta tin deseo di basi mucho mas
pero bo forza pa biba a termina.
Bo malesa a podera di bo.
Bo a cansa pero bo a bringa te na ultimo.
Awor tur bo preocupashon y tristesa
a pasa pa pasado.

A fallece dia 29 di mei 2006, na edad di 75 ana nos estimado casa, tata, opa, ruman, omo, swa y amigo



Cornelis van der Bliek

Miho conosi como Snoeky

Na nomber di su esposa: Cecilia van der Bliek-Faro

Su juinan:
Debra van der Bliek y famia
Rick y Shirley van der Bliek-Ruiz y famia
Ida y Frank Maleton-van der Bliek y famia
Vi y Verona van der Bliek-Nunes Alves y famia

Su nieto y nietanan:
Kimberley, Derick, Shirley, Lindsey, Jennifer, Lorena, Marcus, Timothy, Rik, Sophie y Xina

Rumannan:
Dina van der Bliek y famia
Ana van der Bliek y famia
Aida Thijzen-van der Bliek y famia
Arend van der Bliek y famia
Hendrik van der Bliek y famia

Cunanan, tanta, primo y primanan y demas famia y amistades,

Van der Bliek, Faro, Bermudez, Franken, Luidens, Vrolijk, Giel, Frank, Westhoff, Mertens, Ruiz, Maleton, Nunes-Alves, Maduro, Thijzen, Geerman, Chaljub, Hassell y despensa nos en caso nos a lubida algun nomber

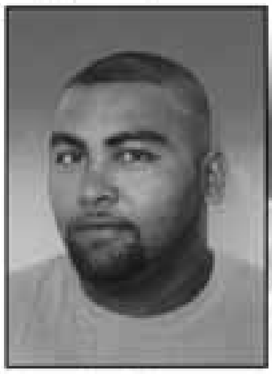
Y su ex-coleganan di Lago, Shell Pernis y Web
Akto di crematie ta diamars 6 di juni 2006 pa 11.00 or di mainta na Crematorium Schollevaar
Burgemeester Schalijlaan 2
Capelle aan den Ijssel, Nederland

Correspondentie adres: Karekietstraat 183 a
2903 EK, Capelle aan den Ijssel

Mi a peca Señor, pordonami, tene piedad di mi, O Dios, den bo bondad, den Bo inmenso compashon kita mi falta. Labami limpi di mi culpa y purifica mi di tur e malo cu mà haci.

"Boso curazon no bira tristo, stima otro manera ami a stima boso y e esey lo ta boso consuelo.
Ami cerca Dios lo mi roga pa boso pa dia di huicio final nos tur ta hunto atrobe . "

A fayece inesperadamente:



Dinesh Djoegan

mihor conoci como:
"Pitbull" of "Pit "
29 - 5 - 1980 5 - 4 - 2006

Na nomber di su:
esposa: Senaida Djoegan-Mackentosh
yiu: Denzell Djoegan
mama: Savitri "Sonia" Babulall
tata: Bisoen Djoegan
rumannan: Rakesh
Ritesh
Sanjay
suegra: Mena Mackentosh-Vrolijk
suegro: Mario Mackentosh
cuña: Linda y Cesar Ochoa-Mackentosh
----: Kimberly y Gislaine v/d Linde

tanta y omonan, primo y primanan, coleganan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Prayer to St. Jude

May the sared heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our sacred heart of Jesus, Pray for us, St. Jude, worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us, Say this prayer 9 times a day by the eight day your prayer will be answered, it has never been know to fail. Publication must be promised, Thank you St. Jude for favored granted. ***S.P.B.***

INVITACION

LEGION DI MARIA PRAESIDIUM DI DAKOTA "MAMA MARIA VENCEDORA" CONHUNTAMENTE KU PASTOOR DI PAROKIA DI DAKOTA PASTOOR DANIEL WIESLAW SZPILA (csma) TA INVITA TUR PAROKIANO NAN DI DAKOTA, MIEMBRONAN AUXILIAR, MIEMBRONAN ACTIVO Y PUEBLO EN GENERAL NA UN SANTO SACRIFICIO DI MISA DIA 6 JUNI 2006, PA 7.00 P.M. DEN MISA FATIMA NA DAKOTA, PA CELEBRA CONHUNTAMENTE KU NOS E DI 45 ANIVERSARIO DI NOS PRAESIDUM.

LO BAY TIN UN TRIDIUM NA HONOR DI "MAMA MARIA" DIANAN 3-4-5 DI JUNI 2006 PA 6.15 P.M. DEN MISA FATIMA NA DAKOTA.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Manera ela biba, rondona di tur su seman mas stima,
Asina Papa Dios a encontre, y a hib'e biba cerca dje .

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristian di:



Herman Jozef Ras

mihor conoci como: Cheppy", "Josep", "Mo Cheppy"
7 April 1923 - 3 Juni 2006
Ex-empleado di LAGO

Na nomber di su:

esposa: Emelina "Ina" Ras-Kock

yiunan: Tico y Riselle Ras-Palm
Milly y Erick Dijkhoff-Ras
Astrid y Franky Arendsz-Ras

nieta y nietonan: Gabrielle y Nikita Ras
Maylin y Frederick Dijkhoff
Lou-Anne Arendsz

stima mescos cu yiu:Erika, Stephen y Jessica Maduro

stima mescos cu ruman:Rina Zapata-Kock

rumannan:Pedrito y Leonida Ras-Winterdaal y famia
Carmen Ras y famia
swa y cuñanan:
Sra.Vda. Rafaela Ras-Fingal y famia
Chemmy y Annie Kock-Franken y famia
Ninita y Nouel Quandus-Kock y famia
Fichi y Rosa Kock-Trimon y famia
Emy y Olga Kock-Diaz y famia
Rina y Fernando Zapata-Kock y famia
Rafael y Lourdes Kock-Ridderstaat y famia

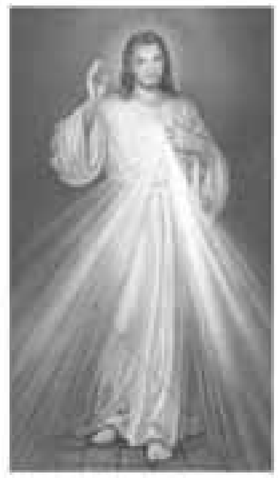
suegro y suegranan:
Lenny Palm
Mariano y Baby Arendsz-de Kort

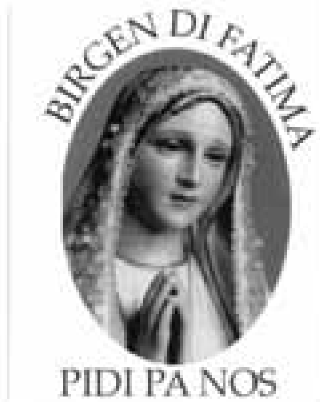
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Ras, Kock, Palm, Dijkhoff, Arendsz, Winterdaal, Geerman, Lampe, Quandus, Zapata, Franken, Delaney, Wever, Hernandez, Maduro, Solognier, Henriquez y demas famia na Aruba, Corsow y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 6 di Juni 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Fundacion Diabetico lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Santa Cruz 238**
di 7'or pa 9'or di anochi



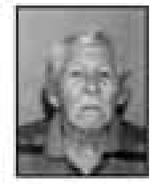


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradicidi tur esnan cu a mustra atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima

Feliciano "Fili" Kock



Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, haci yamadanan telefonico. Un danki ta bai tambe na Mementomori Funeral Home pa boso ayudo, atencion y cariño brinda simper na nos. Hopi forza den boso trabao. Na esnan di S.A.B.A., nos no tin palabra suficiente pa gradici boso pa tur locual boso a haci pa Feliciano (y tur cu ta cliente di S.A.B.A.). Boso cada un tabata special pe. Nos sa cu awor e ta sigui su bida tranquil den cas di Señor. Na dokternan cu a yega di atende, danki pa boso atencion y ayudo.

Alavez nos kier a hasi un invitacion pa tres santo sacrificio di misa :
Diamars 6 di Juni 2006
Diahuebs 8 di Juni 2006
Diadomingo 11 di Juni 2006
tur pa 6:30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia

APOSTOLADO MUNDIAL DI FATIMA (EJERCITO AZUL) ARUBA
THE WORLD APOSTOLATE OF FATIMA (BLUE ARMY) ARUBA
Blue Army Center "Cas Curazon di Maria"
Caya Dick Cooper 1, San Nicolas, Aruba, Tel./Fax: (297) 845139

Januari 2006

Directiva di Apostolado di Fatima Aruba (Blue Army) ta informa e siguiente horario di Vigilia pa e Promer Diabierna y Santa Misa di e Promer Diasabra di Luna pa anja 2006.

Promer Diabierna - Vigilia ta cuminsa 7:30 pm ta termina 12:00 mei anochi.

Promer Diasabra – Adoracion di Santisimo Sacramento 5:00 am sigui pa Santa Misa 7:00 am.

Luna	Vigilia di Promer Diabierna		Santa Misa di Promer Diasabra
Juni	2		3
Juni	** 23	7:30 pm te mainta	24
Juli	--		1
Juli	7		--
Augustus	4		5
September	1		2
October	6		7
November	3		4
December	1		2

** Sagrado Curason di Hesus y Inmaculado Curason di Maria.

Observa cu Luna di April y Juli, e Santa Misa di Promer Diasabra ta dia 1 (promer) y e Vigilia di Promer Diabierna lo ta e siguiente siman.

Rita Kock, Presidente
Apostolado Mundial di Fatima Aruba (Blue Army)

Gradicimento

Na nomber di su mama, yiu Jyllian, companera di bida Esther Angela y yui Bjorn, Rumannan, y demas famia. Nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima.



Elgin Anthony Juddan.

Gradicimento ta bai na eerste hulp hospital, personal di ambulance, Medium Care, Intensive Care, broeder M. van der Pool, zuster T. Bekker, Docter Bikker, Docter Jaramillo y un danki di curason na Docter Casper Lacle. Danki pa e sosten na hospital na Sra. Cela y Edwin Kock, na Sra. Rubia Nicholls, Sra. Janine Rodriguez, Sharella Wernet y Victor Camacho.

Danki tambe na Sra. Luisita Frolijk-Angela

Tambe nos kier a gradici tur e musiconan:
Musical Time: Buchi Wouters, Leo Rodriguez, Inky Richardson, Fang Ras, John Ras, Juan Tromp, Ayun Chong, Eddy Ras, Vale Wernet, Gojo v/d Linden, Henry Gomez, Gregory Trott y Chicho Kock.

Danki special ta bai na Reynaldo Suarez, Victor Camacho, Lucio Rivadeneiro y Johnny Scarbaai. Danki na Sra. Edwina Werleman pa e programma. Danki na Sra. Mirugia Marchena & Leo Vrolijk, na Minister Edison Briesen, Robert Jeandor na e MC Ruben Scorpio Garcia, na Vanesa Koolman y Mickey Gravenhorst.

Danki na tur e cantantenan: Edwin Abath, Inky Richardson, Olga Antonette, Shurby Maria, Claudius Phillips, Cliffy Brown & Cris Woods, Uncle Oscar. Danki na Nico Connor & Steelpan, Dionicio James. Un danki na Sr. Carl de Freitas pa e trailer y sound. Danki na Sra. Tica Giel pa e bunita cancionnan cu a duna nos forza y consuelo, na Ortencia Richardson y Raul Bryson V.I.P. pa e poesia. Danki na Bito & the Boy's, na Koor di Divino Niño di misa di brazil Sra. Marina & Sra. Myrna. Danki na cuerpo policial Sr. Eddy Ras. Danki na staff y personal di Landslaboratorium, danki na tur medio di comunicacion, UNOCA, Muziek School, amigonan, conociman y coleganan musico, bisinanan, y tambe na Setar N.V., y Directie Sociale Zaken.

Danki tambe na Juraima Solognier y famia, Edna Martilia, Mary Kock, Alexandra Brito, Estrea Jap-Tjong na Sra. Peggy, Sra. Isabel , na Yolanda, Lucille, y Sra. Agedita Geerman pa e oracion.

Na tur esnan cu a manda flor, kraans, telegram, haci jamadanan telefonico y cu a manda tarjeta y e-mail.

Danki pa e donacion den misa kual donacion a bai pa Iglesia Sta. Theresita y Koor Divino Nino di parokia di Brazil.

Un danki na Ad Padres pa nan excelente servicio y atencion Sr. Chico y Antoine Rodriguez y Sr. Elbert Figaroa.

Boso precensia y atencion tabata un gran consuelo pa nos. Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun nomber of persona.



Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

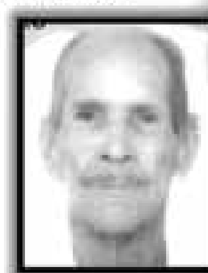
Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia) Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.

J.Q.

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada; den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa

Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Nicolaas Francicus De Cuba

Mihor conoci como Bubu chiquito

Na nomber di su:
Rumannan:
Vda Beatrix Solagnier y Yuinan
Vda Marianita(Nini) Arends, de Cuba y Yuinan
Arpilio(Bubu) y Chichia de Cuba,v/d Linden y Yuinan
Rufus(Dufi) y Carmen de Cuba, Kock y Yuinan
Cerilio y Rosa de Cuba, Maduro y Yuinan
Seferino(Fefe) de Cuba y Yuinan
Reynold(Ronny) y Sisi de Cuba, Oduber y Yuinan
Efigenio Vries y Yuinan

Sobrinonan y Famia
Primo y Primanan y demas Famia

Omo: Alfredo(Boei)Rafini,Yuinan y Famia

Su Mihor Amigonan: Ramon Cecilia y Rochie Gomez

Famia: De Cuba, Arends, Solagnier, v/d Linden, Kock, Dorcas, Oduber, Maduro, Rafini, V/d Berg, Ras, Solognier, Rasmijn, Angela, Dirksz, Werleman, Geerman, Yrausquin.

Ta invita tur Famia, Amigonan, Bisiña Y Conociman pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar **DIARANZON , 7 di Juni, 2006** saliendo for di Misa Sagrado Corazon di Hesus Savaneta pa **11.00 di Mainta** y despues pa santana catolico na Savaneta, e restonan mortal di "Nicolaas" lo ta reposa for di **9.00 Di Mainta** den Misa.

Nos ta pidi disculpa ku pa motibo di enfermedad den Famia , nos no por ricibi Condolencia na cas

Nos ta pidi nos disculpa si acaso por a lubida algun nomber di Famia den nos tristesa

Grupo Rumannan den Oracion

Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota



Na nomber di nos grupo nos kier a haci invitacion na tur nos miembronan, devotonan y tur persona cu ta bishitando nos Cas di Oracion pa 1 dia di oracion pa luna di Juni 2006
Fecha: dialuna 5 di juni 2006,
Lugar: Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez na Dakota
Ora: 7'or pm

Rumannan laga nos tur bin junto pa asona nos reza, canta, haci nos pedidanan na nos Dushi Mama Maria, dushi Jesus pa nos famia, nos Isla Aruba, nos defuntonan nos mes y specialmente pa nos Venerable Dr. Jose G. Hernandez pa pronto e por mire den Misanan.

Rumannan nos ta warda bosonan.

Tambe rumannan Ban Conoce "Isnotu" cu grupo rumannan den oracion.

Nos ta sali dia 6 Juni 2006 nos tin e prome reunion di viahe pa Isnotu 7 pm na cas di Oracion di Dr. Jose G. Hernandez na Dakota

BON DIA Aruba

Premio Edison pa Yu di Korsou Tania Kross





WILLEMSTAD - Tania Kross a bai e siman aki ku e loke yama ofisialmente “Edison Klassiek Publieksprijs”. Den presensia di promé minister Emily de Jongh-Elhage, minister di Relashonnan den Reino Alexander Pechtold i otro invitadonan, Tania Kross a risibí e premio meimei di un ovashon grandi den un transmishon bibu i direkto di e kompania di televishon AVRO. E CD “Corazón” di Tania Kross a gana kurason di públiko ku a vota masalmente pa e mezzosoprano Yu di Kòrsou. For di Kòrsou tambe a bini hopi reakshon den e votashon impulsá entre otro pa Maduro & Curiel’s Bank. E premio Edison ta e preis di músika mas bieu di Ulanda, ku ta data for di 1960. E premio ku ta un estatua di bròns di e eskultor Pieter d’Hont, ta komparabel ku e premio Grammy na Merka, e Echo Award di Alemania i e premio Victoire di Fransia. Riba e portretnan, kortesia di Kas di Antia/Peter van Rijswijk por mira Tania risibiendo su premio i e artista den kompania di prome minister Emily de Jongh-Elhage.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

cortesia di Inter TRANSFER MoneyGram International

Nr 2071 — 5 di Juni, 2006

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen	Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	100.20
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.59	1.61	1.63
CHF (per CHF 100)	145.65	146.37	147.17
GBP	3.26	3.31	3.37
JPY (per JPY 10.000)	156.43	157.85	159.44
EUR (per EUR 100)	226.18	228.24	230.54
DKK (per DKK 100)	29.64	30.36	31.16
NOK (per NOK 100)	28.38	29.10	29.90
SEK (per SEK 100)	23.73	24.45	25.25

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Suministra pa Banco Central di Aruba